

Canadien-Islanders: MATCH NUL

— page 31

La Voix de l'Est

VOL. 52 — NO 202 GRANBY, 19 FÉVRIER 1987

JEUDI

Livraison domicile \$2.65 par semaine
Semaine: 40 cents — Samedi: 75 cents

St-Alphonse
La victime du coup
de feu pardonne
à son ami

— page 3

1220
Budget Wilson

Encore
l'essence et
les cigarettes

— pages 10-11

photo PC



006783
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP DES BIBLIOTHEQUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

Un
accueil
froid

Granby complète l'achat des rives
pour protéger cette source d'eau potable



Le lac Coupland: ZONE INTERDITE

— page 3

photo Michel Paquette

LA CARTE FLORIDE

ET

PASS(E)PORT MEDIC

CANADA/
USA Inc.

Plutôt que de vous procurer
une assurance-voyage, consul-
tez le seul courtier médical du
Canada pour les Etats-Unis.

AUCUNE RESTRICTION D'AGE

Le passe partout des
HOPITAUX
à travers les
Etats-Unis

Un système révolutionnaire sur le
marché des voyages



INCLUS DANS LE PRIX

- Réseau de cliniques et de médecins francophones en Floride
- Prêt monétaire en cas d'urgence
- Service de réclamation
- Service de renseignements touristiques

- Indemnité d'assurance-vie
- Mutilation ou perte totale d'un membre
- Frais dentaires accidentels, etc.

information

378-2226

116 St-Charles Sud,
(angle St-Jacques), Granby L-3971

A ne pas répéter

Marie-Josée Jacques a vu d'un peu trop peu près à son goût une certaine piste d'athlétisme et elle en portera les marques pour quelques jours...

— O —

Ses confrères de travail se demandent pourquoi le constable Germain Morin patrouille en jetant constamment un regard vers l'arrière de son véhicule, même quand il est arrêté à une intersection...

— O —

Claude Favreau vient de vivre un incident pour le moins exceptionnel: il s'est fait "volé" sa voiture le soir et, le lendemain matin, il la retrouvait à son domicile... avec de l'argent sur la banquette avant!

— O —

Demandez donc à Bernard Dumas, trésorier de la ville de Sutton, ce qu'il pense de sa nouvelle chaise...

— O —

Jacques Langeier, président de la Chambre de commerce du district de Granby, a été vu vêtu d'une bien drôle de façon dans un ascenseur de Montréal à l'occasion de la soirée des Mercuriades...

— O —

Richard Ménard aurait réussi l'extraordinaire exploit d'engraisser de huit livres en une fin de semaine seulement...

L'avocat de Noreen Stevens demande de rétablir la réputation de sa cliente

TORONTO (PC) — Les avocats de la femme et de la principale adjointe de M. Sinclair Stevens ont demandé au juge William Parker, mercredi, de rétablir complètement la réputation de leurs clientes, salies par l'enquête sur les allégations de conflits d'intérêts contre l'ex-ministre.

Me Tom Lockwood a rappelé qu'on est allé jusqu'à mettre en doute l'intégrité professionnelle de Mme Noreen Stevens, qui pratique le droit depuis 30 ans.

Me Donald Jack a signalé, quant à lui, que Mme Shirley Walker a été incapable de se trouver du travail, à la suite des prétentions de l'avocat de la commission qu'elle s'était parjurée.

Pour Me Lockwood, Mme Stevens, qui est âgée de 55 ans, est devenue bien malgré elle la figure centrale de cette enquête.

"Chacun de ses mouvements, chacune de ses paroles ont été scrutés à la loupe", a noté l'avocat.

Il a prié le président de la commission d'enquête de bien vouloir établir, dans son rapport, que sa cliente "a toujours agi correctement et convenablement".

Le cas de Mme Walker, a par ailleurs soutenu Me Jack, est semblable. Abusant, selon lui, de son rôle d'avocat principal de la commission, Me David Scott a malmené la femme de 58 ans et ses opinions devraient être exclues du rapport.

M. Stevens a remis sa démission comme membre du cabinet en mai dernier, après la publication d'allégations dans le Toronto Globe and Mail et leur évocation en Chambre des communes.

Enquêtant dans cette affaire, le juge Parker a entendu plus de 9, témoins pendant 19 semaines. Il prend actuellement connaissance des plaidoiries des différents avocats, avant de rédiger son rapport.

Météo

SITUATION GÉNÉRALE

Le patron météorologique demeurera encore quelques jours sur l'est du Canada. Par conséquent, le beau temps ensoleillé se maintiendra sur la plupart de nos régions.

MONTREAL

Ensoleillé. Vents modérés en après-midi. Min.: -16 à -18. Max.: près de -5. Vendredi: peu de changement.

ESTRIE

Ensoleillé. Vents modérés en après-midi. Min.: près de -22. Max.: près de -6. Vendredi: peu de changement.

Pour en savoir davantage, écoutez la météo détaillée à la 25e minute de chaque heure d'antenne.

CHCF 1450

ANTONIN BACHAND & FILS LTEE
ASSURANCE GÉNÉRALE
569 Boul. Bolvin, Granby, J2G 2L9
Jean-Marie Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7945
Guyline Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7911

Quebecor obtient la papeterie Donohue pour \$320 millions

LAC BEAUPORT (PC) — Les actions que le gouvernement détient dans la compagnie papetière Donohue passent pour la somme de \$320 millions à un consortium contrôlé par Quebecor, a annoncé tard mercredi soir le premier ministre Robert Bourassa.

La transaction a été annoncée vers 21h30 mercredi soir après une journée de chassés-croisés fertiles en rebondissements.

Le nouvel acquéreur est une société composée à 51 pour cent de Quebecor, l'entreprise de Pierre Péladeau qui publie Le Journal de Montréal et Le Journal de Québec, et à 49 pour cent de British Printing and Communication Corp., l'éditeur du London Daily Mirror.

Ce dernier journal est le plus imposant publié dans le monde occidental avec ses 3.5 millions de copies quotidiennes.

M. Bourassa a soutenu que la nouvelle société britannico-québécoise "avait présenté la meilleure offre et satisfait toutes les conditions posées par le gouvernement".

Ces conditions visaient à s'assurer que le con-

trôle de l'entreprise demeurait québécois, que le siège social demeurerait à Québec et que les usines et emplois chez Donohue demeureraient en opération.

Les grands perdants de la transaction sont les citoyens de Matane qui espéraient que la transaction allait permettre la construction d'une papeterie dans leur municipalité.

Ils devront se contenter d'une vague promesse d'une étude de faisabilité qui s'additionnera à celles déjà existantes dans le dossier.

"Je suis extrêmement déçu", a commenté le maire de Matane Maurice Gauthier qui, avec deux cents de ses concitoyens, s'était rendu plein d'espoir sur le site où le conseil des ministres tenait une réunion spéciale.

Par le biais de la Société générale de financement, le gouvernement possédait 8.5 millions des 15 millions d'actions de Donohue.

Donohue est une entreprise papetière qui opère déjà un moulin de papier à Clermont, dans Charlevoix et un autre à Amos en Abitibi.

L'entreprise gère également des scieries au Lac-Saint-Jean et une usine de pâte à papier à Saint-Félicien.

Au moins deux autres entreprises étaient intéressées à acquérir les actions gouvernementales dans Donohue, soit Normick-Perron et Dogesto, un regroupement des cadres de Donohue.

Meurtre du jeune Steve Mandeville André Charest savait ce qu'il faisait, selon la Couronne

SOREL (PC) — Le procureur de la Couronne tente depuis mercredi de démontrer que l'ancien entraîneur de hockey André Charest savait ce qu'il faisait le jour où il a étranglé Steve Mandeville, 11 ans, et qu'il n'était pas sous l'influence de la cocaïne.

Au moins neuf témoins, dont une grande amie de la femme de Charest, qui l'ont vu dans les jours et les heures qui ont précédé ou suivi le crime, ont tous affirmé qu'il paraissait tout à fait normal. Certains qui le connaissent plus intimement ne savaient même pas qu'il avait

déjà consommé de la drogue. André Poirier, conseiller en informatique, l'avait même choisi comme bras droit pour diriger une équipe de spécialistes qui devait remplir un contrat de \$500,000 dans la région d'Ottawa.

"C'était mon homme de confiance. En plus d'être compétent en informatique, il était agressif en affaires. C'était un fonceur", a-t-il dit.

Qui plus est, a précisé le témoin, c'est Charest lui-même qui a mené à terme dans le détail l'entente avec le riche client, le lendemain de la découverte du corps du jeune Mandeville.

Excité

Sur le chemin du retour à Montréal, ce jour-là, il semblait un peu nerveux, excité. "Je pensais tout simplement qu'il était heureux d'avoir décroché le contrat", soutient Poirier.

M. Poirier était en voiture avec Charest lorsque celui-ci a été arrêté par la Sûreté de Québec, à laquelle il avait avoué sans hésitation être l'auteur de l'assassinat de l'enfant. Dans sa déposition,

entendue lors de la deuxième journée du procès, Charest insiste sur le fait qu'il était sous l'effet d'une forte dose de cocaïne lorsqu'il a étranglé le jeune hockeyeur dans une chambre de sa maison de Contrecoeur.

Il affirmait aussi faire régulièrement usage de drogues depuis plusieurs années, surtout de cocaïne.

Témoin important, une amie de sa femme, Suzanne Beruta, 27 ans, d'origine polonaise, l'a vu à deux reprises à son domicile de Côte Saint-Paul, avant et après le drame. "Il est venu reconduire sa femme le midi, il était normal. Le soir, quand il est venu la chercher, il avait l'air un peu nerveux, sans doute parce qu'il était en retard. Il disait avoir eu des ennuis avec son auto...", a-t-elle raconté. Il s'était alors écoulé une heure depuis le meurtre commis à 19 h.

Sommaire

Agenda	5
Commentaires	10
Décès	24
Economie	18
Grands titres	12
Jeux	23
Petites annonces	20
Sports	25
Statistiques	26
Page à Ben	29



La Quotidienne

954
5736

SALLE A MANGER
LA POIVRIERE
du Motel du Lac
tous les midis
10 choix
de menus complets
4.95
372-5930
255 Denison Est
L-5781



Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

Guy Crevier

éditeur et
directeur général

François Thouin

trésorier et
directeur du personnel

Réal Marchessault

directeur
de l'information

Valère Audy

éditorialiste

Gilles Gagnon

directeur
de la publicité

Jean Nil Laplante

directeur
du tirage

La Presse canadienne est seule
autorisée à diffuser les informa-
tions publiées dans La Voix de
l'Est. Courrier de seconde clas-
se. Enregistrement no. 0679



■ GRANBY — La ville de Granby achètera, au coût de \$25,000, une bande de terrain pouvant aller jusqu'à 50 pieds à certains endroits pour préserver la qualité de l'eau du petit lac Coupland qui se trouve sur le flanc ouest de la montagne de Shefford, dans le canton du même nom.

La ville a pris cette décision après avoir constaté que le domaine privé se resserrait de plus en plus autour de ce lac qui sert depuis toujours de réserve d'eau potable à la ville de Granby, et que conséquemment, le risque de pollution augmente d'autant. Il semble en effet que de plus en plus de gens, visiblement peu



Benoît Lapière

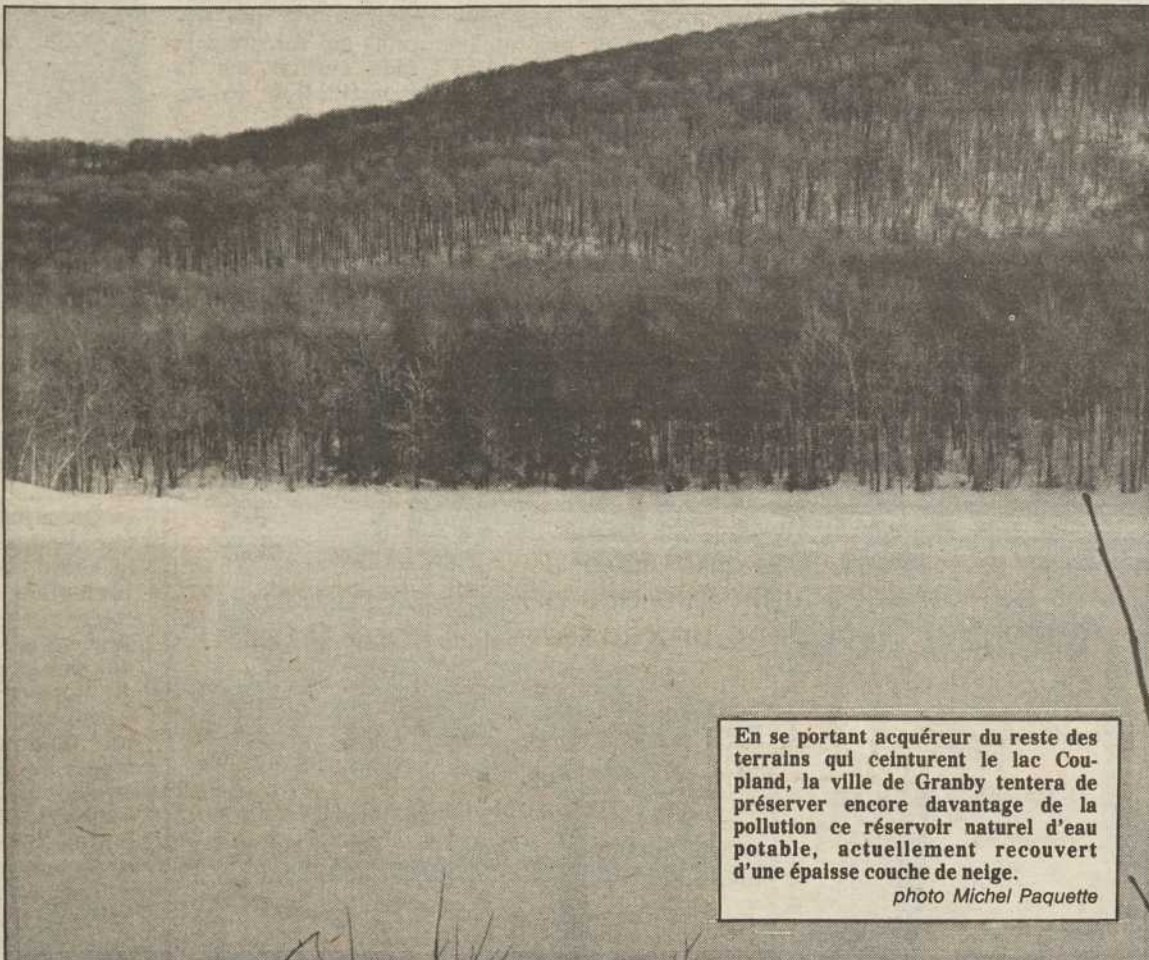
préoccupés par les questions environnementales, s'y rendent durant la belle saison et y jettent toutes sortes de débris, quand ce n'est pas pour y répandre l'huile s'échappant de leurs moteurs hors-bord.

Actuellement, la ville est propriétaire de la plupart des terrains qui ceinturent le lac. Une fois la bande de terrain acquise, elle les possédera en totalité et pourra dès lors interdire à quiconque l'accès au lac en le clôturant.

La ville de Granby utilise l'eau du lac Coupland dans une proportion pouvant aller jusqu'à un million de gallons par jour, selon la saison. Là-dessus, environ 250,000 gallons sont traités chaque jour à l'usine de filtration, ce qui représente 3% de la production quotidienne d'eau potable (8 millions de gallons). Le surintendant de l'usine de filtration, M. Victor Roy, a précisé qu'au cours de 1986, un total de 186 millions de gallons d'eau provenant du lac Coupland ont été traités. "Comme c'est une eau très limpide, elle nous permet

L'achat des rives complété au coût de \$25,000

La ville désormais en mesure de protéger complètement le lac Coupland de la pollution



En se portant acquéreur du reste des terrains qui ceinturent le lac Coupland, la ville de Granby tentera de préserver encore davantage de la pollution ce réservoir naturel d'eau potable, actuellement recouvert d'une épaisse couche de neige.

photo Michel Paquette

d'économiser beaucoup sur les produits chimiques" dit-il.

L'eau de ce lac qui n'est pas traitée sert à diverses opérations

mécaniques nécessaires au bon fonctionnement de l'usine de fil-

tration: transport des mélanges chimiques, mise en marche de certaines vannes. Encore là, il y a économie appréciable en énergie: comme le lac est situé en altitude, son eau dévale la pente par simple gravité jusqu'à l'usine. En maintenant la canalisation fermée au minimum à l'arrivée, on obtient une pression de 100 livres au pouce carré permettant une utilisation réduite des pompes.

Bénéficiaires

Ce sont sans doute ceux pour qui le lac Coupland constitue la principale source d'approvisionnement en eau qui tireront le plus grand bénéfice des mesures protectrices décrétées par la ville de Granby. En effet, plusieurs propriétaires, parmi lesquels des cultivateurs, sont branchés directement sur la canalisation qui relie le lac à l'usine de filtration du chemin Robitaille. Comme cette eau n'est pas filtrée, il est dans l'intérêt de ces consommateurs que la ville essaie de la maintenir au plus haut niveau de qualité possible. Ces personnes sont d'ailleurs bien averties par les services techniques de la ville de Granby que c'est à leurs risques et périls qu'ils utilisent l'eau du lac Coupland.

Atteint d'une balle dans la cuisse Ronald Cantin promet de ne pas témoigner contre son ami Gallant

par Richard Gosselin

GRANBY — Cloné sur son lit d'hôpital, Ronald Cantin maintient que son ami Serge Gallant ne devrait pas se retrouver en prison pour avoir fait feu sur lui, à St-Alphonse, lundi, quand le "party" a mal tourné. Au surplus, la victime considère toujours Gallant comme son ami.

"Il est innocent. Le coup est parti accidentellement", a souligné le blessé au cours d'un entretien téléphonique depuis le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke. Ronald Cantin a reçu une balle de 30-30 dans la cuisse droite.

Lundi soir, un couple d'amis visitait les Gallant dans leur maison du 322 rue Principale à St-Alphonse. Vers 2h, les deux femmes sont parties faire une course dans un commerce, laissant seuls les deux grands amis.

Ceux-ci n'étaient plus tout à fait sobres, puisque les libations avaient débuté dans

l'après-midi, comme le rapportait hier l'épouse de Serge Gallant.

Au dire de M. Cantin, une bousculade est survenue après le départ des femmes. "Il a dit quelque chose de ma blonde et je n'ai pas aimé cela. On s'est tirailé. Après la chicane, je me dirigeais vers la sortie quand j'ai été tiré."

En fait, la victime n'a jamais vu M. Gallant s'emparer d'une de ses armes, la charger et faire feu en sa direction, puisqu'il avait le dos tourné. La balle a d'ailleurs pénétré les chairs par l'arrière de la cuisse.

"Il pensait que la carabine n'était pas chargée. Il devrait être relâché. Je ne trouve pas cela drôle qu'il soit en-dedans pour cela. C'est un simple accident. Il n'est pas question que je témoigne contre lui au procès."

"Cela ne changera absolument rien à notre amitié", a conclu le blessé qui ne retrouvera vraisemblablement pas l'usage

normal de sa jambe droite avant au moins une année.

Accusation

Malgré sa plaidoirie en faveur de son compagnon avec qui il est lié d'amitié depuis près de dix ans, une accusation d'avoir déchargé une arme à feu dans un dessein dangereux a été portée contre Serge Gallant.

"Ce n'est pas la police qui décide si une accusation doit être portée", a indiqué hier le responsable des relations extérieures de la Sûreté du Québec de l'Estrie, l'agent René Côté.

"Notre enquête a démontré qu'un coup de feu a été tiré et une personne blessée. Conséquemment, un rapport a été soumis au substitut du procureur général qui lui a décidé de porter l'accusation et de réclamer, auprès du juge de paix, la détention du suspect", a établi M. Côté.

La comparution de Serge Gallant devrait avoir lieu vendredi matin.

Victime identifiée

GRANBY — La victime de l'accident mortel survenu mardi, sur la rue St-Charles-Sud, à Granby, a été identifiée.

Il s'agit de M. Guy Trépanier, un Montréalais de 29 ans.

Suivant les faits rapportés à la police, M. Trépanier aurait effectué un demi-tour dans le stationnement d'un commerce.

En revenant brusquement sur la chaussée, la voiture de la victime aurait coupé la route à un véhicule de livraison.

Le choc a été très violent et M. Trépanier a péri sur le coup.



Que faire pour abréger une longue histoire? Bâiller.

GUY. L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Galeries de Granby

L'opposition au projet d'agrandissement du Bureau du tourisme en faveur du CCEGM

La ville avait franchi toutes les étapes légales avant de renoncer

par Benoit Lapierre

GRANBY — La grande majorité des citoyens, une vingtaine en tout, qui ont obtenu lundi soir que le conseil abandonne son projet d'agrandissement du Bureau de tourisme pour répondre aux besoins du CCEGM, ne sont pas propriétaires dans la zone contiguë au secteur touché par le projet de changement de zonage au parc Pelletier. Le conseil a donc

cédé à la volonté populaire même si, légalement, il avait rempli toutes les conditions qui lui auraient permis d'aller de l'avant: consultation des propriétaires riverains, puis, même s'il n'y était pas obli-

gé, consultation des contiguës.

Rappelons que c'est le 15 décembre qu'a été déposé l'avis de motion du règlement décrétant une modification de zonage au parc Pelletier. L'obligatoire séance d'in-

formation avec les riverains qui a suivi s'est avérée pure formalité, la ville de Granby étant l'unique propriétaire des terrains qui entourent la zone touchée par la modification de zonage.



Jean-Rock Gince

Constatant ce fait, le conseiller Claude Boisvert a demandé lors de l'assemblée du 19 janvier (M. Gince se trouvait alors en vacances en Floride), que l'on remette à plus tard l'adoption du règlement afin que soient également convoqués en consultation les propriétaires de la zone contiguë, c'est-à-dire ceux, fort peu nombreux, dont le fonds de terrain se trouve sur le versant ouest de la rue Robinson, face au parc. Or, seulement deux personnes, dont un seul propriétaire de la zone contiguë telle que décrite ici, se sont présentés à l'hôtel de ville à l'assemblée d'information du 12 février présidée par Jean-Rock Gince. "Sur les deux, il y en avait même une qui était d'accord avec le projet", a précisé hier le conseiller du quartier no 7.

Lundi soir, en apercevant la vingtaine d'opposants à l'agrandissement qui avaient pris place dans la salle du conseil, pour la plupart des résidents des rues Chénier, Crémazie, Laflèche et Pelletier, le conseiller Gince a avoué qu'il aurait peut-être été préférable de les consulter aussi, estimant qu'ils étaient autant concernés par un projet dans le parc Pelletier que ceux de la zone contiguë.

La ville de Granby aurait très bien pu effectuer l'agrandissement du Bureau du tourisme sans devoir entamer une procédure de changement de zonage.

Pour ce faire, il lui aurait suffi de ne convertir en espace à bureaux que la moitié de

la superficie ajoutée qui devait être au total de 1,880 pieds carrés.

Dans ce cas, seul le rez-de-chaussée de 940 pieds carrés aurait pu servir d'espace à bureau pour le CCEGM. Le reste de l'agrandissement, c'est-à-dire un sous-sol de même grandeur, aurait dû être utilisé à une autre fin, soit pour de l'entrepôtage. Cette possibilité vient du fait que la bâtisse actuelle, grande d'environ 2,700 pieds carrés, en raison de sa vocation institutionnelle, est déjà dérogatoire par rapport au zonage de type Ea (parcs, espaces verts, récréation) en vigueur au parc Pelletier.

Son utilisation comme espace à bureaux est néanmoins permise en vertu d'un droit acquis, puisqu'il en est ainsi depuis fort longtemps. Or, les règlements de zonage stipulent qu'il est possible d'agrandir un bâtiment dérogatoire jusqu'à concurrence de 50% de sa superficie sans avoir recours au changement de zonage.

En installant des bureaux uniquement au rez-de-chaussée de l'agrandissement projeté, le tout aurait été conforme aux règlements. Comme ses collègues, le conseiller responsable du CCEGM, M. Jean-Rock Gince, savait tout cela bien sûr, mais a néanmoins demandé une modification de zonage de Ea à Vb (institutionnel).

"Autrement, c'aurait été du trucage. On aurait bien fini par utiliser le sous-sol pour des bureaux", a-t-il expliqué hier. Plutôt que de courir le risque de leurrer la population, M. Gince a préféré demander le changement de zonage.

Si le règlement avait été adopté lundi soir, le sous-sol de la partie éventuellement ajoutée aurait été disponible pour des bureaux et une salle de conférence, comme le voulait d'ailleurs le projet d'agrandissement initial déposé en octobre 1986.

INVITATION SPÉCIALE

Vous êtes cordialement invités à venir voir les nouveaux modèles 1987. La présentation se tiendra à notre place d'affaires: 660 rue Chambly, Marieville.

LE SAMEDI, 28 FÉVRIER 1987

Une dégustation de vins et fromages ainsi que des prix de présence agrémenteront cette rencontre. C'est donc un rendez-vous entre 9 h et 18 h



KUBOTA
TRACTOR CANADA LTD.

LES ROBUSTES!

L'équipe de l'extra-service



OSTIGUY

ÉQUIPEMENT INC.

Maison établie depuis 1928

sans frais 1-800-361-0962
660, rue Chambly
Marieville

Marieville
460-4441

Montréal
866-8016

Voyez nos spécialistes
Conrad Bessette, Denis Bessette,
André Bessette et Normand Tétreault

Nouveau toit pour le CCEGM

Pas de recommandation avant le mois prochain

par Jacqueline de Bruycker

GRANBY — Le Centre de coordination économique Granby Métropolitain est une fois de plus en quête d'un nouveau toit. Mais ce n'est qu'à la mi-mars qu'il fera connaître à la ville ses recommandations quant à sa relocalisation.

"Nous allons laisser dormir le dossier pendant quelques jours, jusqu'au retour de mission du directeur général Michel Lemelin, qui doit s'en-

voler en fin de semaine pour l'Europe", mentionne le président du CCEGM, M. Jean Bronsard.

Le revirement du conseil municipal l'a surpris, il ne s'attendait pas à ce que la ville prenne une décision au pied levé sans se donner la peine de réfléchir aux objections des citoyens, ni de consulter le CCEGM.

Quant aux recommandations que formulera l'organisme, M. Bronsard n'épilogue pas, mais à court terme, la location semble bien être la

seule issue valable. Un point sur lequel il insiste, il n'est pas question de séparer les troupes. Le commissariat industriel et le bureau de tourisme continueront de cohabiter sous le même

chapiteau, à l'exception du service d'accueil aux visiteurs. "Si on agissait autrement, on irait carrément à l'encontre de tout ce qui a été fait au cours des derniers mois, depuis

l'engagement du directeur général", indique-t-il.

Pour trouver son nouveau nid, le CCEGM consultera la liste de locaux disponibles qu'elle a dressée l'automne der-

M. Jean Bronsard, président du Centre de coordination économique Granby métropolitain.

photo d'archives



nier. Il n'est pas dans ses intentions de refaire un tour de ville et de se lancer dans une nouvelle étude. "Nous ne sommes pas pour recommencer indéfiniment le même travail", conclut-il.

Granby en bref...

Les trottoirs ne seront pas déneigés boulev. Leclerc est

Les parents qui souhaitent que la ville déneige les trottoirs du boulevard Leclerc est pour assurer un maximum de sécurité à leurs petits écoliers devront compter sur les seuls rayons du soleil pour accomplir cette tâche, du moins pour cette année.

Malgré les pressions exercées par le groupe de citoyens qui, en plus de déposer une pétition, s'est présenté devant le conseil à deux reprises, les 2 et 16 février, les élus ont décidé de s'en tenir au budget et à la planification des opérations déjà établis pour 1986-87 en ce qui a trait au déneigement. Le conseiller responsable des travaux publics, M. Edmond Leduc, a expliqué aux parents que sans argent supplémentaire, il lui était impossible de faire mieux.

Place de la famille et parcs

Le règlement d'emprunt de \$126,000 adopté lundi par le conseil municipal pour l'achat de terrains autour du lac Coupland prévoit aussi la construction d'un trottoir et du gazonnement à la Place de la Famille, entre la rue Principale et le stationnement municipal (\$30,000), ainsi que la pération et la mise en réserve de terre arable pour les parcs et les terrains de jeu (\$50,000). De plus, une somme de \$21,000 est prévue pour éponger les frais d'émission et les intérêts sur emprunts temporaires.

Agenda

Aujourd'hui

A venir

Soirée récréative organisée par le club Amitiés nouvelles de Granby à la salle 4 Saisons au 73 St-Judes
Cartes et galets organisés au sous-sol de l'église St-Benoit par le club de l'Age d'Or de Granby Inc. à 13h30.

Comptoir familial au sous-sol de l'église St-Bernardin de Waterloo de 10 h à 17h.

Brunch organisé par les Chevaliers de Colomb de Cowansville au profit du Groupe Scouts-Guides 5ème Pyramide le dimanche 22 février.

des gros RABAIS

TOSHIBA



VIDÉO "VHS" HAUTE QUALITÉ
Télécommande sans fil incluse

- ✓ Système HQ (haute qualité d'image)
- ✓ Programmation 4 programmes / 14 jours
- ✓ Télécommande accès direct
- ✓ Enregistrement instantané

479⁹⁹

TOSHIBA

TÉLÉCOULEUR
20 po.
"BLACKSTRIPE"

Garantie 50 mois incluse

- ✓ Syntonisation électronique, indicateur numérique
- ✓ Câble compatible à 103 canaux
- ✓ Télécommande sans fil 17 fonctions
- ✓ Minuterie d'arrêt automatique

529⁹⁹

YAMAHA AUDIO

SYSTEME DE SON "DIGITAL"
double-cassette Dolby



- ✓ Amplificateur intégré (modèle A-17, 100 watts de puissance totale, "loudness" variable, prise pour lecteur laser)
- ✓ Syntonisateur digital modèle T-28 au quartz, programmation 16 programmes, recherche automatique des postes
- ✓ Table-tournante semi-automatique P-28, bras droit, cartouche incluse
- ✓ Magnétocassette double modèle K-28, Dolby recherche musicale, enregistrement + une copie une touche
- ✓ 2 enceintes acoustiques modèle NS-C2-86, 2 voies Tweeter à dome souple à large dispersion

1,199⁹⁹

GENERAL ELECTRIC

CAMÉRA et VIDÉO COMBINE
VHS "C" compact



- ✓ Système HQ haute qualité d'image
- ✓ Ajustement automatique de la luminosité (7 lux)
- ✓ Focus automatique / manuel avec indicateur de zone focale
- ✓ Zoom automatique 6:1

1499⁹⁹

STÉRÉO plus
AUDIO + VIDÉO

Parce que vous en VOULEZ PLUS!

VISA

MasterCard

STÉRÉO

Financement disponible

GRANBY

147 PRINCIPALE (coin Court)

375-7564

L5755

la solution définitive à vos problèmes d'anglais



J'avais besoin de parler anglais au travail, C.L.I.C. a réglé mon problème!

Denis Boisclair
Gérant du personnel et des achats



C'était une nécessité de parler anglais. Grâce à C.L.I.C. j'ai atteint mes objectifs!

Daniel Couture
Policier



C.L.I.C. a répondu en tout point à mes besoins. Oui, C.L.I.C. c'est la solution!

Francine Charland
Technicienne en laboratoire



C.L.I.C. m'a donné des résultats incroyables; je suis maintenant bilingue!

Gilles Labbé
Ingénieur chimiste

NOUVEAU!
Programme
d'immersion de
langue anglaise
pour les 4 à 12 ans.
le samedi.



Depuis 9 ans, des milliers de gens à travers la province ont trouvé au Centre de Langues Charpentier la solution à leurs problèmes d'anglais.

Une méthode individuelle abordable et garantie qui vous offre un horaire flexible répondant à vos besoins. Voilà qui relègue loin derrière la concurrence.

Prenez dès aujourd'hui la bonne décision et téléphonez-nous: le Centre de Langues Internationales Charpentier C.L.I.C. Inc.

permis du ministère de l'éducation 270584

ça C.L.I.C.
c'est garanti!



CENTRE DE LANGUES
INTERNATIONALES
CHARPENTIER
"CLIC" INC.

GRANBY, 391, rue Principale, Bureau 105 (514) 378-1883

DRUMMONDVILLE • JONQUIÈRE • MONTRÉAL

ST-GEORGES DE BEAUCE • SHERBROOKE •

Un individu d'Acton Vale confesse dix vols

GRANBY (RG) — Un citoyen d'Acton Vale âgé de 25 ans sera traduit devant les tribunaux, aujourd'hui, sous dix chefs d'accusations de vol par effraction et de vol d'auto.

Le nom du suspect n'a pas été révélé par la police, puisque l'individu n'a pas encore été formellement mis en accusation.

C'est une minutieuse enquête des agents de la Sûreté du Québec de Granby qui a permis l'arrestation, hier, du voleur qui a confessé pas moins de six vols par effraction et quatre vols d'auto, crimes commis récemment dans la région de Granby et d'Acton Vale.

Outre la SQ de Granby, la SQ de St-Hyacinthe et la Sûreté municipale de Granby solutionnaient certains de leurs dossiers avec cette arrestation.

A Waterloo aussi

Outre cette prise, le même service de police a mis fin aux "travaux" d'un gang de voleurs dont les opérations se déroulaient surtout dans le secteur de Waterloo.

Dans ce cas, les individus questionnés auraient confessé jusqu'à maintenant pas moins de neuf vols.

Au moment de mettre sous presse, au moins deux suspects voyaient leur interrogatoire se poursuivre.

Les tribunaux

En taule pour possession de drogue

COWANSVILLE (RG) — Un Montréalais dans la vingtaine a écopé de 22 mois de prison hier, pour s'être présenté, le 27 mai dernier, au poste douanier de Philipsburg avec quelque 500 grammes de haschich dans l'estomac. Accusé de possession de drogue en vue de trafic, Richard Leroux était en probation au moment de la commission de cette offense. Une co-accusée dans cette affaire, Danielle Paquette, a, quant à elle, été libérée de l'inculpation.

SUBARU 1986 OFFRE SPÉCIALE

Sans aucune charge additionnelle

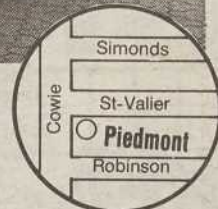
RABAIS DE FIN D'ANNÉE
GARANTIE 5ans / 100,000 kilomètres
FRAIS DE TRANSPORT et PRÉPARATION



SUBARU

AUTOMOBILES
piedmont

335, rue St-Valier, Granby
378-2212



L6256



Venez voir
notre
collection
de
vêtements
sports
nouvellement
arrivée

PARIS
STAR

La vente
se continue

50%
de réduction
sur tous les
vêtements d'hiver
en magasin



**Boutique
France**

290, boul. Boivin, Granby 378-6511

L6442

Farnham

Projet de centre d'accueil privé de \$1.5 millions

par Nicole Paquette

FARNHAM — Si tout se déroule comme prévu, la construction d'un centre d'accueil privé pourrait débuter à Farnham dès le mois d'avril.

Le projet de \$1.5 millions comprend la construction d'un centre de 41 lits et d'un immeuble adjacent de 24 unités de logement. Les locataires de cet édifice pourront bénéficier des services du centre d'accueil, que ce soit pour les soins médicaux, les activités récréatives ou le service de restauration.

Le nouveau centre devrait s'élever sur le boulevard Magenta, près des immeubles de l'Office municipal d'habitation. Louise Laverdière, une des promo-

trices du projet, a signé une option d'achat pour un terrain de 5,700m carrés. La vente définitive est toutefois conditionnelle à l'obtention du financement, et à un changement de zonage.

"La Ville nous accorde un délai de trois mois pour trouver le financement nécessaire, mais nous sommes confiants de régler ce point d'ici un mois", explique Mme Laverdière.

Le changement de zonage a d'autre part fait l'objet d'un avis de motion au conseil municipal cette semaine. Selon le directeur général de Farnham, Gilles Biron, il s'agirait là d'une simple formalité.

"Le zonage, qui est présentement 'multifamilial', doit être changé pour 'institu-



Louise Laverdière s'apprête, en compagnie de deux associés, à investir \$1.5 millions pour la construction d'un centre d'accueil privé à Farnham. Photo d'archives.

tionnel", explique-t-il. Mais ça ne devrait pas poser de problème, puisque le projet respecte la vocation du secteur. Le nouveau centre sera en symbio-

se avec le milieu; les résidents des immeubles de l'Office d'habitation pourront même avoir recours à ses services."

La Ville de Farnham expliquera d'ailleurs ce changement de zonage aux citoyens le 16 mars prochain, au début de la séance du conseil municipal.

Un projet de longue haleine

S'il faut en croire Louise Laverdière, ce projet de centre d'accueil privé autogéré en est un de longue haleine.

"Le projet n'est pas né d'aujourd'hui, ça fait deux ans que j'y pense. J'ai eu plusieurs demandes des citoyens à ce sujet-là", précise Mme Laverdière, qui est également proprié-

taire des Résidences Manoir Beaumont, à Cowansville.

"L'étude de marché est très positive, on nous recommandait même d'implanter 75 lits avec pension", poursuit-elle.

Bien que l'option d'achat soit au nom de Louise Laverdière, celle-ci entend réaliser ce projet avec deux associés dont elle n'a pas dévoilé l'identité.

Si aucun grain de sable ne vient paralyser les rouages, la construction du centre pourrait être terminée à la fin du mois d'août. Plusieurs personnes ont déjà indiqué à Mme Laverdière leur désir d'habiter le nouveau centre d'accueil, qui devrait par ailleurs employer une dizaine de personnes à temps plein lorsque tout sera en place.

Survol

Nombreux travaux de voirie à Farnham

FARNHAM — La Ville de Farnham entend investir près de \$500,000 dans divers travaux de voirie. La majeure partie de cette somme, soit \$370,000, est destinée au prolongement de la rue Archambault jusqu'à la rue des Marguerites, avec implantation des services d'aqueduc et d'égout, et à l'achèvement de l'aqueduc des rues des Lilas et des Tulipes. La rue Yamaska Est serait par ailleurs prolongée jusqu'à la rue Mc Corkill au coût de \$56,400, dans le but de faciliter l'accès au Centre de la nature. Enfin, la municipalité compte investir \$66,600 dans le prolongement de la rue Dempster, afin de permettre l'accès au futur centre d'accueil privé qui devrait être construit entre le boulevard Magenta et la rue Dempster au courant de l'année.

Demande de 20 logements supplémentaires

FARNHAM — La municipalité de Farnham déposera une demande auprès de la Société d'habitation du Québec pour la construction de 20 nouveaux logements destinés aux personnes retraitées. L'Office d'habitation municipal de Farnham dispose déjà de 84 unités destinées à cette clientèle, et la construction de 12 logements pour familles à faible revenu devrait débuter à la fin du printemps.

NOUVEAU

Nouveau

à St-Alphonse de Granby, la station-service

Les PÉTROLES
Lalonde
1985 LTÉE

(68) Sortie Les Portes de l'Est (68)
378-4154

Escompte spécial
pour les camionneurs

Heures d'ouverture
OUVERT 7 jours par semaine
de 5 h 30 à 22 h 30

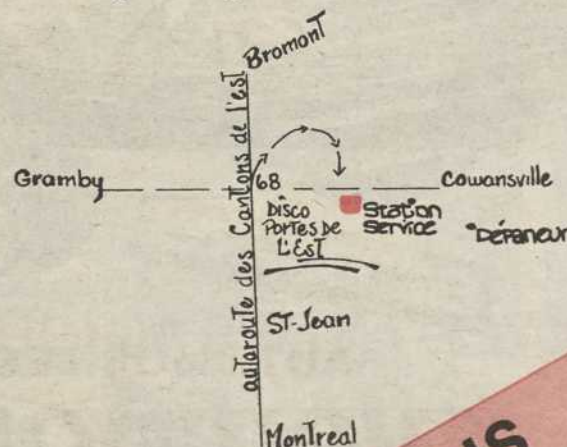
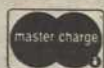
COUPON RABAIS

1 \$

de rabais

à l'achat de 20 litres d'essence en vigueur jusqu'au 28 fév. 87

RABAIS



RABAIS

Les procureurs de la région se serrent les coudes

Marx agite le spectre du congédiement

LAC BEAUPORT (PC et RG) — Les procureurs de la Couronne qui ont déclenché une grève illégale risquent le congédiement, a rappelé hier le ministre de la Justice Herbert Marx.

Invité à commenter l'arrêt de travail des procureurs lors de son arrivée à une séance spéciale du conseil des ministres, M. Marx a rappelé que les offres du gouvernement lui

apparaissent "raisonnables".

Pour un procureur bénéficiant d'une expérience de six ans et dont le salaire actuel est de \$33,000, l'acceptation des offres gouvernementales signifierait cette année un salaire de \$44,000, a dit M. Marx.

Si ce même procureur possède 11 ans d'expérience, son salaire cette année sera

portée à \$53,000 et à \$57,000 l'an prochain.

Pressé de questions au sujet d'éventuels congédiements des grévistes, M. Marx a répondu: "Vous allez voir. Rien n'est écarté."

Insatisfaits de leurs conditions salariales qu'ils jugent les plus basses au Canada, les procureurs de la Couronne ont déclenché depuis hier un arrêt de travail, ce qui a entraî-

né une suspension de trois jours des fautifs.

Région

Les trois procureurs de la région ressentent de la pression à la suite de leur suspension quoique celle-ci ne leur ait pas encore été officiellement signifiée. Toutefois, les mesures gouvernementales ne devraient pas avoir les effets espérés.

"Au contraire, je

crois même que cela renforcera la solidarité entre les membres", estime le procureur crowsville, Me Henry Keyserlingk.

Par ailleurs, un des deux procureurs granbyens, Bernard Monast, s'interroge sur les motifs qui ont incité le ministre Marx à prendre position contre ses employés, puisqu'en principe, le conflit ne les oppose qu'au Conseil du trésor.



Me Bernard Monast



photos d'archives
Me Henry Keyserlingk

"Je ne comprends pas ce qui s'est passé. Le ministre s'était pourtant prononcé publiquement en faveur de nos revendications. Il est sûrement survenu quelque chose que je ne peux m'expliquer", a-t-il fait savoir.

Dans la région, le débrayage des procureurs a entraîné le report à des dates ultérieures des 16 causes devant être entendues par la Cour des sessions de la paix siégeant au palais de justice de Granby.

Au palais de justice de Cowansville, toutefois, le débrayage n'a

eu aucun effet sur les dossiers, puisque le tribunal n'y siège habituellement pas le mercredi. Les suspensions des procureurs qui doivent prendre effet lundi perturberont les travaux des tribunaux tout autant, sinon plus, que les journées de débrayage des substituts du procureur général.

Ainsi, un procès important (celui de Réal Gravel accusé d'agression sexuelle), pour lequel au moins huit témoins avaient été assignés par la Couronne à témoigner à Cowansville lundi, mardi et mercredi, a été annulé.

On comprend pourquoi
c'est la voiture qui se vend
le plus à Granby!

LA FORD TEMPO

VOICI TOUT CE QUE VOUS OBTENEZ
POUR SEULEMENT

9995\$

Le transport, la préparation et la taxe d'accise sur l'air climatisé, totalisant 550 \$, sont en surplus.



- Climatisation
- Servodirection
- Servofreins
- Traction avant
- Boîte-pont manuelle 5 vitesses
- Radio AM/FM
- Glaces teintées
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Dégivreur de lunette arrière
- Deux rétroviseurs à télécommande électrique
- Groupe d'instruments
- Pneus radiaux ceinturés d'acier
- Montre à quartz
- Baguettes de flancs
- Batterie à fort débit sans entretien
- Garantie de 5 ans contre la corrosion sans limite de kilométrage

- Garantie de 3 ans du groupe moto-propulseur sans limite de kilométrage
- ... et plus de 46 autres caractéristiques des plus intéressantes

VOYEZ-LA DÈS AUJOURD'HUI

GRANBY *Ford* **AUTORAMA 378-4636**
960 PRINCIPALE GRANBY

Domaine du Parc
175 Principale
Cowansville
263-7397

Boutique Signature

CRÉATION SUR MESURE
PRÊT À PORTER

PROP. LISE BONNEAU
BERNARD CHOINIÈRE

L7373

VENTE LOCATION SERVICE SONORISATION

Acoustix Québec

MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON

2015 RTE 104 FARMHAM QUÉBEC J2N 2P9 (514) 293-3295

L-05938

IMPOT 2000

Peut-être avez-vous droit à un remboursement?

Etes-vous sûr d'utiliser toutes les exemptions et déductions auxquelles vous avez droit?

Venez nous voir, nous nous en assurerons.

15 Gill, Granby **375-0886**

L-5848

Cowansville: le comité de la culture a le vent dans les voiles

par Nicole Paquette

COWANSVILLE — Musique, peinture, conférences et expositions... Le comité de la culture de Cowansville commence l'année du bon pied, avec de nouvelles activités à sa programmation.

Les Musi-café accueilleront les musiciens locaux chaque jeudi, à partir de la mi-mars, alors que les personnes âgées intéressées à la peinture sont invitées à la Palette d'or, qui débutera en avril.

Les ateliers d'art pour adultes et enfants, les concerts des Jeunesses musicales, les conférences et les pique-niques musicaux sont toujours au menu; seul le ciné-répertoire a été retiré de l'horaire.

Le comité annonce par ailleurs l'exposition, en mai, des 48 oeuvres qui composent la collection du Club de la Bruck, ainsi que la présentation, du 6 au 14 mars, d'une collection



Tiziana Tabbia Plomteux de photographies anciennes de Cowansville et de la région.

Pour assurer le bon fonctionnement de toutes ces activités, le comité a changé la composition du conseil d'administration, qui passe de 5 à 11 membres.

"On a senti le besoin d'être plus nombreux, car on était un peu essoufflé", explique la présidente Tiziana Tabbia Plomteux, qui précise que le comité a rejoint environ 1,000 personnes par ses différentes activités l'an dernier.

L'exécutif du nouveau conseil comprend, outre Mme Plomteux, Gérard Normandin,

vice-président, Francoise Turcotte, également vice-présidente, et Dominique Breault, secrétaire. Ils sont épaulés par sept directrices et directeurs.

Créé au printemps 1986 à l'initiative de la municipalité, le comité de la culture a pleine latitude pour décider du contenu des activités présentées, dans un cadre déterminé par la Ville, et sans dédoubler les activités déjà existantes.

Côté financement, le comité demeure lié à la municipalité, qui dispose à cet effet d'un budget de l'ordre de \$10,000.

"En une année, le comité a réalisé plus de choses que ce qu'on pouvait anticiper dans nos plus grands espoirs, souligne avec enthousiasme le directeur du service des Loisirs et de la Culture, Claude Génier. "C'est une chance d'avoir trouvé en un an des gens si dévoués et si compétents, qui possèdent réellement une expertise dans leur milieu."

INTERPLUS

Le complexe sportif Multisport

50⁰⁰\$

de rabais sur les frais d'adhésion des options 1-2-3-4-6 "Coupon rabais Interplus"

Comment?

- Aller chercher "votre portefeuille argent comptant Provigo" en le demandant à la caissière
- Chez les marchands Provigo participants
- Dans le "portefeuille argent comptant Provigo" il y a un coupon rabais de 50 \$ sur les frais d'adhésion des options 1-2-3-4-6
- Présentez le coupon rabais de 50 \$ chez Interplus

La super forme

575 Dufferin
375-2552

L7352

Grand solde de février

TAPIS

Saxony velours

20% à
40%
de rabais

PRÉLART

à partir de

4.95\$
V.C.

CÉRAMIQUE
MUR 6X6

à partir de

.99\$
p.c.

TAPIS

à partir de

4.95\$
p.c.

PEINTURE

8.95\$

4 litres

Les Tapis Eddy (1979 L761)

Prélarts • Tuiles • Céramique

9 rue Irwin, Granby

378-3951



Commentaires

Les soeurs Lévesque

L'aventure des soeurs Micheline et Laurence Lévesque, peu importe ce qui leur arrivera aujourd'hui alors que la Justice italienne décidera si elle leur rend leur passeport, commande quelques réflexions. Le moins que l'on puisse en dire, pour l'instant, c'est que dans leur malchance elles sont tout de même assez chanceuses.

Interceptées à Rome avec des valises contenant de l'héroïne, les deux Jonquiéroises ont d'abord eu la chance d'échapper aux prisons italiennes (elles habitent chez les Pères Trinitaires). L'endroit ne leur convenait du reste pas de reconnaître le juge d'instruction Francesco Misiani. Et elles ont pu s'offrir la défense qu'elles voulaient, moyens que n'ont pas tous ceux qui se retrouvent dans leur situation.

Mais elles ont par-dessus tout eu la chance d'être acquittée pour "insuffisance de preuves" par un tribunal de Rome alors que le juge d'instruction concluait, après onze mois d'enquête, que Micheline, sa fille Sylvie et l'ami de celle-ci s'étaient "sali les mains", que Laurence n'était qu'un personnage très marginal dans toute cette affaire.

Elles ont aussi eu la chance, à cause de leur réputation de femmes distinguées sans antécédents répréhensibles d'une région qui vibre à tout ce la concerne, d'avoir l'opinion publique québécoise et de nombreux politiciens du Québec derrière elles. Et elles ont fait leur chance en ne prenant pas le large alors qu'elles étaient en résidence surveillée.

La Justice italienne se ferait donc taxer d'acharnement en leur créant de nouvelles difficultés au moment elles comptent rentrer au Québec. Et les procédures d'extradition, en supposant qu'on en envisage un jour pour satisfaire les besoins d'une condamnation suite à un renversement de jugement en cour d'appel, pourraient s'avérer trop longues, coûteuses et risquées pour qu'elles soient entreprises.

Aussi, le juge d'instruction, tout en s'avouant surpris de l'acquiescement compte tenu de la preuve accumulée, doute-t-il qu'on leur complique de nouveau la vie. Soulignant que "pour elles, tout est bien comme ça", il ajoute que cette affaire leur servira de leçon en disant: "Je suis persuadé qu'elles vont rester bien tranquilles maintenant."

Tout cela ne veut pas dire que Laurence et Micheline Lévesque sont coupables. Le monde interlope n'est après tout plus à court d'imagination et de trucs, comme trafiquer des valises, exploiter la naïveté et recourir aux gens d'excellente réputation comme courriers, pour réaliser ses desseins. Il est donc possible qu'elles se soient fait avoir.

Mais la Justice italienne, qui en a vu bien d'autres avant les soeurs Lévesque, ne mord plus facilement à l'hameçon de l'ignorance. Elle sait ce dont les trafiquants sont capables et, sur cette importante plaque tournante européenne du trafic des drogues qu'est Rome, il lui arrive souvent d'être confrontée à des gens d'apparence très respectable, dont l'image est à l'opposé du profil habituel des criminels.

Dès lors, il ne faut pas se surprendre de ce que les soeurs Lévesque aient été retenues. Que les gens de Jonquières et des alentours s'indignent du sort réservé à deux des leurs, c'est compréhensible. Mais si les deux mêmes personnes avaient habité Montréal plutôt qu'au Saguenay-Lac Saint-Jean, s'en serait-on massivement autant préoccupé? Le doute aurait possiblement eu plus de prise qu'à l'égard de ces personnes pourtant très intéressantes pour les trafiquants de drogues parce que quasi insoupçonnables en raison de leur passé, de leur âge et de leur provenance.

Comment enfin ne pas relever que le juge d'instruction ait reçu, durant son enquête, de nombreuses lettres de politiciens et de personnalités se portant garants de la bonne réputation des accusées? Cette solidarité a impressionné. Mais est-ce acceptable que des politiciens interviennent dans l'administration de la Justice d'un pays qui sait en la matière s'occuper correctement de ses affaires? Dans pareil cas, ne devraient-ils pas plutôt se limiter à réclamer une accélération des procédures et, en supposant quelques doléances, user du canal officiel des ministères des Affaires extérieures?

Valère Audy

Revue de presse

Question de moralité

Commentant la volonté du caucus conservateur québécois d'appliquer un programme d'épuration politique, *The Gazette* fait remarquer que depuis neuf ans, le Québec vit une heureuse expérience en matière de financement des partis politiques. Depuis qu'ils ont à recueillir des contributions individuelles, les partis se montrent plus vigilants que jamais.

En mettant les autres partis au défi d'appuyer leur programme, les conservateurs retrouveront cette moralité politique qu'ils ont perdue à la suite des récents scandales.

Les fumeurs et automobilistes encore frappés

Le budget Wilson: la dette passe au-dessous des \$30 milliards

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Sans mesures spectaculaires, le budget déposé hier par le ministre des Finances, Michael Wilson frappe à nouveau automobilistes et fumeurs et repousse à plus tard tout changement en profondeur du régime fiscal.

"Ce budget représente une pause avant la présentation d'importantes propositions de réforme fiscale", a soutenu hier, aux Communes, M. Wilson, annonçant une série de hausses de taxes indirectes, sur l'essence, le tabac et certains biens de consommation.

Relativement modeste, l'ensemble des nouvelles taxes gonflera de \$685 millions les recettes fédérales pour l'année financière 1987-1988.

Présenté comme un budget de continuité, et de poursuite "prudente et cohérente" des objectifs de réduction du déficit et de restriction des dépenses, le budget d'hier a surtout donné l'occasion au gouvernement d'étaler un bilan positif de l'assainissement des finances publiques depuis deux ans, un peu de baume sur les plaies d'un gouvernement malmené par la cascade récente des scandales.

Le déficit fédéral passera de \$32 milliards pour 1986-1987 à \$29,3 milliards l'an prochain, une baisse de 24 pour cent en trois ans, en dépit des recettes moindres des taxes sur le secteur pétrolier et des coûteux programmes d'aide aux producteurs de céréales, a expliqué le ministre.

"Il ne peut y avoir de vacances pour la responsabilité financière", a toutefois prévenu M. Wilson.

Essence et cigarettes

Après avoir augmenté les impôts lors de ses deux premiers budgets, le ministre Wilson se contente de taxes indirectes en frappant cette fois les automobilistes avec une hausse d'un cent le litre de la taxe sur l'essence.

Autre cible facile, les fumeurs ne seront pas épargnés et paieront environ 3 cents de plus le paquet de 25 cigarettes à compter de ce matin. Ces deux mesures feront respectivement entre \$450 et \$70 millions supplémentaires dans les coffres fédéraux pour l'année fiscale 1987-1988. Ottawa taxera aussi à compter de juillet, les croustilles et autres grignotines au même titre que les bonbons, une recette supplémentaire de \$60 millions.

Réforme fiscale

Le ministre a du même coup précisé un peu ses intentions



Le premier ministre Brian Mulroney a félicité son ministre des Finances, Michael Wilson, après la lecture de son budget.

photo PC

quant à la réforme fiscale qui vise toujours à "abaissier sensiblement le taux d'imposition du revenu des particuliers", a-t-il promis.

On reformera aussi la taxe

fédérale de vente qui est "injuste et inefficace" parce qu'elle frappe plus lourdement, de 33 pour cent environ, les produits domestiques que les importations.

L'opposition: rien aux régions, aux démunis et aux chômeurs

OTTAWA (PC et Jacqueline de Bruycker) — L'opposition a été unanime à affirmer que le troisième budget Wilson n'apporte rien aux régions, aux démunis et aux chômeurs.

Pour le critique libéral des Finances, Raymond Garneau, ce dernier exercice du ministre Wilson "n'est même pas un budget", selon lui, il aurait été plus simple d'émettre un communiqué de presse annonçant les augmentations de taxes. "C'est une disgrâce, a-t-il ajouté. N'eût été de la vente de Téglobe le déficit aurait été supérieur à celui de la dernière année complète (1983-84) où les libéraux étaient au pouvoir".

Le chef du Parti libéral et de l'Opposition aux Communes, John Turner, estime que "le budget laisse le pays en suspens ainsi que les pauvres et les familles monoparentales".

Pour le critique néo-démocrate, Michael Cassidy, "c'est une faillite complète. C'est un budget injuste en matière de fiscalité, parce qu'il augmente les taxes pour les gens ordinaires, c'est injuste en matière de disparités régionales".

Lapierre

"Inodore, incolore, sans sa-

veur, sans colonne vertébrale, un vrai budget "jello" à l'image même du gouvernement".

Pour le député Jean Lapierre, le ministre des Finances Michael Wilson a manqué de vision, de courage politique et du plus élémentaire sens de la réalité. "Il ne s'attaque à aucun des vrais problèmes que vivent quotidiennement les Canadiens. Pour les chômeurs, les régions défavorisées, il n'a qu'un mot à la bouche: attendez".

Bertrand

Par ailleurs, la députée Gabrielle Bertrand a apprécié le budget qui s'inscrit, selon elle, "dans la continuité de la bonne gestion".

"Un troisième budget, une troisième baisse de déficit, ce redressement des finances a contribué à la relance de l'économie. Les faits sont là, les taux d'intérêts ont baissé, les investisseurs ont retrouvé leur confiance, ça bouge dans tous les domaines. Chez nous, on sent quotidiennement les effets de la reprise".

Les milieux d'affaires et syndicaux divisés

Un budget sans intérêt pour la Chambre de commerce

GRANBY (JdB et PC) — La Chambre de commerce de Granby n'a pas trouvé beaucoup d'intérêt au budget Wilson.

"On a l'impression que le ministre a voulu acheter du temps. On s'attendait surtout à ce qu'il nous parle de la réforme fiscale, mais il ne l'a pas fait. Le budget ne dévoile rien, même pas les intentions du gouvernement", affirme le président Jacques Langelier.

La seule indication que la Chambre de commerce ait eu à se mettre sous la dent, c'est le transfert de la taxe fédérale du fabricant au grossiste sur certains produits comme les fours micro-ondes, les magnétoscopes. Un transfert dont le consommateur

fera les frais, puisqu'il se traduira par une augmentation du prix de ces articles.

L'organisme est resté sur sa faim, le budget ne renferme rien sur la fiscalité des individus comme des compagnies. Les seules mesures, ce sont les augmentations de taxes indirectes. "L'essence, les cigarettes augmentent, tout le monde s'y attendait. Il n'y a là rien de bien imaginaire".

En fait, la Chambre de commerce n'a relevé qu'un seul point positif, la baisse constante du déficit national.

De son côté, le président de la Chambre de commerce du Canada, M. Roger Hamel, estime que c'est la lutte au déficit qui a été perdue. "C'est un budget passif, a-t-il dit, il n'y a rien de vraiment percutant".

Par contre, le milieu des affaires qué-

bécois a réagi favorablement au dépôt du dernier budget Wilson. Toutefois, "c'est un budget endormant, qui manque de sex appeal", de dire le directeur général de la Fédération des entreprises indépendantes, M. Pierre Lauzier. "C'est comme écouter de la peinture qui sèche."

Plus sobrement, Ghislain Dufour du

conseil du patronat du Québec, tranche: "C'est un budget administratif, sans surprise majeure, relativement neutre et sans augmentation d'impôt".

Syndicats

Dans le budget Wilson, le président de la CSN Gerald Larose voit "le résultat du retrait du gouvernement de l'activité éco-

nomique. On laisse aller selon les lois du marché et les plus pauvres s'appauvrissent".

Pour Fernand Daoust, secrétaire général de la FTQ, "l'injustice se continue, avec le maintien des privilèges des mieux nantis et les particuliers paient toujours plus d'impôt".

Yvon Charbonneau, président de la CEQ,

n'est pas à l'aise face à l'éventuelle réforme fiscale: "Si ce discours est un présage de la réforme fiscale, il y a de quoi s'inquiéter", dit-il dans un communiqué.

Une autre centrale syndicale, la CSD, trouve le budget "complètement stérile". Pour Pierre-Yvon Ouellet, porte-parole de la CSD, "il n'y a rien là de valable concernant le chômage."

Les faits saillants

OTTAWA (PC) — Voici les points saillants du budget déposé hier par le ministre des Finances, M. Michael Wilson.

— Hausse immédiate de 1 cent le litre de la taxe d'accise sur l'essence et le carburant diesel, une recette supplémentaire de \$450 millions pour l'année financière 1987-1988.

— A compter d'avril, la taxe sur l'essence ordinaire sera haussée d'un tiers de cent, portée au même taux que celle que le carburant sans plomb.

— La taxe d'accise sur les cigarettes et le tabac augmente de 4 pour cent immédiatement, une augmentation de plus de trois cents pour un paquet de 25 cigarettes, soit une majoration de \$70 millions des recettes d'Ottawa.

— Après avoir taxé les bonbons, l'an dernier, le fédéral étendra à compter de juillet, aux croustilles et autres grignotines la taxe fédérale de vente.

— Hausse de \$4 de la taxe fédérale sur les billets d'avion à destination de l'étranger, à compter du 1er mai prochain.

— Abolition des tarifs douaniers sur les livres, les pièces d'ordinateur et les arbres de Noël qu'Ottawa avait imposés en juin dernier en représaille contre les tarifs américains sur les bardeaux et le bois de cèdre canadien.

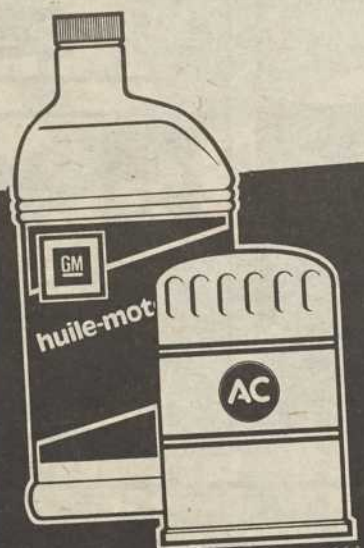
— A compter de l'an prochain, les 30,000 plus importants employeurs devront remettre à Ottawa, deux fois par mois, au lieu d'une, les retenues d'impôts prélevées sur les salaires.

— Le ministère de la Défense voit son budget de dépenses pour l'an prochain sabré de \$200 millions.

— Le déficit fédéral est ramené à \$29.3 milliards en 1987-1988, \$2.7 milliards de moins que celui de cette année, une baisse de 24 pour cent en trois ans. L'objectif de dépenses de \$89.4 milliards pour la prochaine année financière est maintenu.

— La croissance du produit national brut sera de 2.8 pour cent en 1987, comparativement à 3.3 pour cent en 1986, une troisième baisse en autant d'années.

— La réforme fiscale, qui doit être rendue publique au printemps, transformera certains abris fiscaux en crédits d'impôts universels. On réaffirme la promesse d'une réduction sensible de l'impôt des particuliers et l'intention d'étendre le champ de la taxe fédérale de vente, en accordant des remboursements aux moins bien nantis.



Un changement d'huile et une lubrification chez le concessionnaire GM permettront à votre véhicule de durer plus longtemps. Votre véhicule se portera mieux avec la mise en forme GM du printemps!



SERVICE GARANTI
PIÈCES GM GARANTIES
PRIX GARANTI



Une maison dont son service est sa fierté

POUR PLUS D'ENDURANCE!

Profitez de cette offre spéciale, car elle est là que pour un temps limité.

- LUBRIFICATION
- CHANGEMENT D'HUILE
- CHANGEMENT DE FILTRE

Ceci comprend:

19⁹⁵\$
taxe incluse

AUSSI NOUS VÉRIFIONS GRATUITEMENT

- Jusqu'à 5 litres d'huile de qualité GM
- Un filtre à l'huile neuf GM
- Une lubrification complète du châssis
- Pour la plupart des modèles GM à essence

LAVE-GLACE

le 2 litres
prix rég. 3.19 \$
spécial
249\$

ESCOMPTE

10%
sur balais d'essuie-glaces

- Le niveau du liquide de la transmission, du servo-direction, des freins.
- Inspection de la batterie, des boyaux de radiateur et de la chaufferette.
- Vérification de l'antigel, du liquide du lave-glace.
- Inspection du filtre à air.
- Vérification de tous les feux.
- Inspection des pneus, de la suspension, et du système d'échappement.

L-8562

ATTENTION

Notre département des pièces vous est accessible du LUNDI au VENDREDI. Pour tout achat de pièces au comptoir, demandez: département des pièces à 378-0186, pour le département du service: 378-9063.

Personne ne remet votre véhicule en forme comme le concessionnaire GM.



Fournisseur officiel de l'Exposition internationale de 1986



Chez "CANARI"
Vous trouverez toujours les MEILLEURS PRIX!!
 (et le meilleur service en ville)

BLAUPUNKT
 Tucson



- * Pré-amplificateur AM/FM, stéréocassette
- * Inversion automatique
- * Mémorisation de 2x6 mémoires
- * Dolby * têtes/chercheuses
- * Balayage électronique
- * Haute-fidélité



BLAUPUNKT
 BPA-415A

- * Amplificateur 60 watts
- * 4 sorties de 15 watts chacune
- * Haute-fidélité

Prix détail suggéré **659⁹⁵\$ + 149⁹⁵\$ = 809⁹⁰\$**

SPÉCIAL CANARI: 595^{\$}

taxe en sus

BLAUPUNKT
 Seattle

- * AM/FM stéréocassette
- * Inversion automatique
- * Balance double
- * Réglage indépendant des graves et des aigus

Détail sugg. **329⁹⁵\$**

SPÉCIAL CANARI

289^{\$} taxe en sus

L-6091



AUTO RADIO LE CANARI

27 Yvon, Granby

378-7954



AVIS DE CORRECTION

Dans la circulaire "Sears" insérée dans La Voix de l'Est du 17 février, veuillez noter qu'à la page 2, le prix régulier Sears du jeu de pinces no. 32391 aurait dû se lire 39.99 \$. A la page 3, l'illustration de l'ouvre-porte de garage no. 18603 est inexacte.

Nous nous excusons de cet inconvénient.

SEARS

L6190

AVIS DE CORRECTION

Dans notre annonce parue dans "Le Plus" de La Voix de l'Est du mardi 17 février en page 14, vous auriez dû lire: Liquidation de gants Isotoner ou en cuir. Modèles doublés ou non. 4.99 \$ à 14.99 \$ la paire.

Nous nous excusons de cet inconvénient.

SEARS

L6189



STEINBERG

AVIS DE CORRECTION

Dans notre cahier publicitaire de la semaine du 16 au 21 février, l'article suivant en page 11 aurait dû se lire comme suit:

JUS MR. PURE, pamplemousse ou orange, 1.89 litre, 1.99 \$

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour tout inconvénient que cela aurait pu lui causer.

L3290

**ENFIN...
 une VRAIE
 DISCOTHÈQUE
 dans la région**

avec notre D.J.
 de CKMF
 Claude
 De Cristafaro

**JEUDI
 des
 CELIBATAIRES**
 Disco RETRO
 des années
 77 à 87

**VENDREDI
 LADIES
 NIGHT**
 de
 21 h à 23 h

**SAMEDI
 soirée
 CHAMPAGNE**
 prix de présence,
 tirage à toutes
 les heures

Disco
 Les Portes de L'Est



Sortie 68 de l'autoroute
 St-Alphonse de Granby **372-2134**

L6578

**Le Castel
 de Brôme**

*fine cuisine Italienne
 Brochetterie & fruits de mer*

117, boul. Bromont, Bromont
 Réservation: 534-3620

Brunch tous les dimanches

Journée familiale
 à partir de 10 heures

**Maintenant nous
 avons des fondues**

— chinoise	23 \$	pour 2 pers.
— bourguignonne	24 \$	pour 2 pers.
— fruits de mer	26 \$	pour 2 pers.

Lundi, mardi, mercredi

10%

Soirée des skieurs

de rabais sur les mets
 sur présentation du billet de ski



Jouli

**Soirée tête à tête
 Spécial
 Menus pour deux**

Vendredi

**Soirée
 des dames**

Cocktail spécial offert gratuitement aux dames

Heures d'ouverture:

Lundi, mardi, mercredi et jeudi 16 h 30 à 23 h
 Vendredi et samedi 16 h 30 à minuit
 Dimanche 10 h à 23 h

Pâtes gratuites servies aux
 enfants de moins de 8 ans,
 7 jours par semaine

L-6653

WASHINGTON
 (PC) — Les Etats-Unis ont prévenu le Canada que son retard à faire adopter par le Parlement la taxe sur les exportations de bois d'oeuvre pourrait constituer une violation de l'accord canado-américain du 30 décembre dernier.

Cette taxe, de 15 pour cent, devait s'appliquer dès janvier, mais le gouvernement canadien a admis que la loi ne pourrait pas entrer en vigueur avant la mi-mars, au plus tôt.

Les Etats-Unis n'ont pas encore menacé le Canada de se retirer de l'entente, mais ils étudient les moyens à prendre pour s'assurer que le bois d'oeuvre canadien n'entre pas librement sur le marché américain.

L'un de ces moyens serait de demander au président Ronald Reagan de se servir des pouvoirs que lui confère la loi commerciale américaine pour imposer à nouveau des droits de 15 pour cent sur les importations de bois d'oeuvre canadien, en attendant que la loi soit adoptée au Canada.

Les autorités canadiennes ont fait remarquer aux Américains que les compagnies canadiennes ont été aver-

**Réfugiés:
 Robic pas
 consultée**

LAC BEAUPORT
 (PC) — La ministre de l'Immigration Louise Robic affirme n'avoir pas été consultée par Ottawa sur le projet de loi présenté par son homologue fédéral Benoît Bouchard dans le dossier des réfugiés.

"Nous avons eu plusieurs rencontres avec le fédéral et un comité conjoint a été mis en place, mais je n'ai pas été consultée sur le projet de loi comme tel", a répété la ministre alors qu'elle se présentait à une réunion spéciale du conseil des ministres.

Le Québec réclame d'Ottawa le paiement des frais engendrés par l'arrivée massive de réfugiés sur son territoire, une demande que le fédéral rejette.

"Je ne désespère pas aller chercher des montants d'argent", a dit Mme Robic.

Les grands titres

Taxe sur le bois d'oeuvre

La lenteur du Canada impatient les États-Unis

ties qu'elles doivent payer la taxe sur les exportations de bois d'oeuvre à compter du 8 janvier, date fixée par le projet de loi actuellement à l'étude. Pour le Canada, il ne s'agit que d'une "violation technique" de l'accord canado-américain, puisque la situation sera corrigée dans un avenir rapproché. L'accord entre les États-Unis et le Canada a été conclu à la veille d'une décision finale du département du Commerce sur le maintien, le rejet ou la modification d'un jugement provisoire d'imposer des droits de 15 pour cent sur les importations de bois d'oeuvre canadien. Les livraisons de bois d'oeuvre canadien aux États-Unis s'élèvent à \$4 milliards Cdn par année.

La QUALITÉ AUTHIER au MEILLEUR PRIX POUR VOUS

Depuis près de 2 ans, nous avons établi pour vous un prix spécial qui est devenu un prix régulier.

PAPIER A PHOTOCOPIER BOND
(8 1/2 X 11)

Notre prix régulier **563\$** paq. 500 (ou **1135\$** paq. 1000)

Comparez à tous les...
"SUPER SPÉCIAUX"

PAPIER D'ORIGINE
NASHUA/RICOH

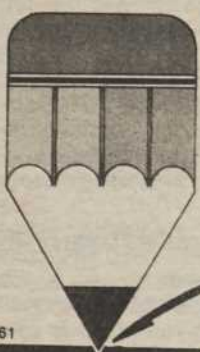
*Fournitures *Accessoires
*Ameublement au 2e plancher
*Équipement de bureau

AURORA
Calculatrices

	Prix sugg.	Notre prix
(Compact) 85PD	89.95 \$	69.95 \$
(Régulier) 14PD	169.95 \$	142.95 \$
(Usage intensif) 16PD	189.95 \$	159.95 \$
(Super intensif) 18PD	249.95 \$	199.95 \$

15% de rabais à l'année longue

LE MEILLEUR SERVICE POUR VOUS DEPUIS 37 ANS



Authier
et frère inc.



Livraison gratuite
Mise de côté

S-MARQUE
PRODUITS DE BUREAU DE QUALITÉ

L7261

261 Principale, Granby 372-3368 1-800-363-8908

**AJOUTEZ DE LA CLASSE
À VOTRE SALON
AVEC  FISHER**

 **FISHER**

Système de son
double cassette

- 60 watts RMST, égalisateur 5 bandes
- double cassette
- syntonisateur digital, programmable
- table tournante semi-auto cartouche incluse
- 1 pr. de haut-parleurs 8 po.
- garantie 24 mois (meuble en option)

599\$

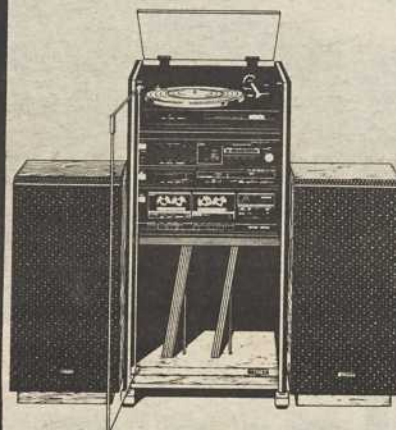


 **FISHER**

Système de son
200 watts

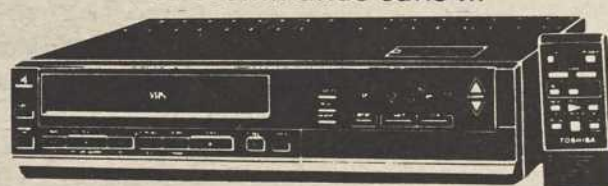
- 100 watts par canal RMS, égalisateur 5 bandes
- magnétophone double cassette, doublage en haute vitesse
- syntonisateur digital, programmable
- table tournante semi-auto cartouche incluse
- 1 pr. de haut-parleurs 3 voies, 12 po.
- garantie 24 mois

999\$



 **FISHER**

Vidéo VHS à
télécommande sans fil



- 4 programmes, 14 jours
- télécommande sans fil
- convertisseur 107 canaux, 30 pré-sélections
- auto-programmation des canaux
- "QTR" (programmation instantanée)
- HQ (haute qualité)
- fini noir attrayant

449\$

SILAC

AUDIO LTEE



DOMAINE DU PARC
175 Principale
Cowansville 263-6555

PLAZA GRANBY
350 St-Jacques
Granby 378-5575

L-6235



Tandy 1000 SX (25-1051) **\$1699**
Tandy 1000 EX (25-1050) **\$999**

Nouveaux bas prix

pour nos ordinateurs les plus populaires

NOS NOUVEAUX BAS PRIX augmenteront encore la popularité du 1000 SX et EX! Vous pourrez maintenant constater par vous même pourquoi le SX et le EX sont les ordinateurs favoris au Canada. A de tels bas prix, ils deviendront aussi vos favoris. Le SX et le EX vous offrent MS-DOS, la compatibilité avec IBM et une souplesse qui en font les ordinateurs les plus populaires au foyer, à l'école et au bureau. Vous obtenez en plus qualité, service et soutien supérieurs dont les ordinateurs Tandy sont très fiers. Faites le choix judicieux populaire, choisissez un Tandy 1000 SX ou un 1000 EX.

Les écrans illustrés sont vendus séparément, en option. *Plus non fournis.

D'autres épargnes!



RABAIS \$100. Unité portative. 26-3808*. Liquidation. Etait 299.95... maintenant 199.95



RABAIS \$100. L'ordinateur portatif Tandy 102. 26-3803*. Cour. 799.00... soldé à 699.00



RABAIS \$200. L'ordinateur portatif Tandy 200. 26-3860*. Cour. 1199.00... soldé à 999.00

La réclame expire le 31 mars 1987

IBM est une marque enregistrée d'International Business Machines Corp.

ORDINATEURS TANDY

...vraiment supérieur...

DE RADIO SHACK, DIVISION



INTERTAN
CANADA LTEE

Offerts dans tous les magasins Radio Shack et Centres d'ordinateurs Tandy

Aussi offerts dans les centres de ventes autorisés

LaSalle attend la décision de Mulroney



photo PC
Roch LaSalle

OTTAWA (PC) — Le ministre d'Etat Rock LaSalle a indiqué hier à la sortie du caucus conservateur qu'il attendait toujours que le premier ministre prenne une décision dans son cas.

Visiblement amusé de voir les observateurs s'informer de ses intentions, le ministre a répété qu'il avait pris une décision sur son avenir et qu'il appartenait à son chef de trancher.

Une nouvelle publiée mardi par la Presse Canadienne indiquait que le ministre LaSalle avait remis sa lettre de démission au premier ministre dès lundi soir, au cours d'une brève rencontre entre les deux hommes.

Dans cette lettre, M. LaSalle fait état de sa santé chancelante depuis une opération chirurgicale à coeur ouvert subie en février 1986 et de la perception populaire de certaines allégations concernant son intégrité ministérielle et leurs conséquences sur l'ensemble du gouvernement.

Déjà, vendredi dernier, au cours d'une conférence de presse tenue dans sa circonscription de Joliette, le ministre avait offert publiquement de remettre sa démission du cabinet conservateur si ce geste pouvait redonner plus de crédibilité à son parti, son chef et au gouvernement.

Il est allégué que M. LaSalle, alors qu'il était ministre responsable de l'organisation conservatrice au Québec, en 1985, avait participé à des rencontres-bénéfices où des gens d'affaires payaient jusqu'à \$5,000 pour le rencontrer et bénéficier des faveurs du gouvernement.

M. LaSalle a continuellement repoussé ces allégations et nié avoir été mis au courant des montants qu'il fallait déboursier pour assister à ces rencontres.

Le premier ministre a pris connaissance de la lettre de démission de son collaborateur, qui est député de Joliette depuis 1968, et décidé d'attendre le prochain remaniement ministériel prévu pour jeudi ou vendredi prochain, pour faire connaître sa décision.

Hell's: le jury finalement choisi

MONTREAL (PC) — Après qu'un deuxième tableau de 150 candidats jurés eut été virtuellement épuisé, un jury anglophone composé de sept femmes et de cinq hommes a finalement été choisi, hier, à Montréal, au procès de quatre membres des Hell's Angels de Halifax.

De lundi matin à mardi en fin de journée, un premier tableau de 130 candidats jurés avait été épuisé.

Les accusés sont Michael Christiansen, 37 ans, Randall Mercereau, 36 ans, David Carroll, 34 ans, et Bernard Hébert, 30 ans.

Ils doivent tous répondre des meurtres au premier degré de Laurent Viau, Guy Geoffrion, Guy-Louis Adam, Michel Mayrand et Jean-Pierre Mathieu, dont les cadavres ont été retirés des eaux du St-Laurent en juin 1985.

Il y a une semaine, le juge Pierre Pinard, de la Cour supérieure, a accueilli favorablement une requête d'un cinquième

membre des Hell's de Halifax, Patrick Guernier, qui a demandé à subir son procès devant un jury francophone. La date de ce procès sera fixée lors des assises criminelles du printemps, au début de mars.

Après que le jury eut été formé au procès des quatre autres, hier, le juge Pinard a ajourné la cause à lundi prochain à la demande de l'un des avocats de la défense, Me Léo-René Maranda.

PARTEZ AVEC 100,000!

Achetez n'importe laquelle des toutes nouvelles Subaru et c'est comme gagner à la loterie! Subaru vous donnera une garantie de 5 ans/100,000 Km sur les composants du groupe motopropulseur dès maintenant. Incluant même le coût des pièces et de main-d'oeuvre.*

Votre toute nouvelle Subaru est le résultat de 16 ans de recherche, d'essais routiers et d'ingénierie innovatrice. Au fil des ans, Subaru s'est mérité une solide réputation de fiabilité, et un service digne de confiance parmi sa

gamme complète de voiture à traction avant ou quatre roues motrices.

Vous pouvez n'avoir jamais besoin de notre garantie, mais nous voulons que vous sachiez que nous sommes derrière chacune de nos automobiles — parce que nous connaissons leur qualité.

Informez vous de la garantie Subaru de 5 ans/100,000 Km sur les composants du groupe motopropulseur dès aujourd'hui et partez gagnant.

*De plus amples détails chez votre concessionnaire Subaru.



SUBARU®

Nul ne va plus loin.

AUTOMOBILES PIEDMONT

335 Rue St. Valier
378-2212

Vient
de paraître

Un
rapport
d'essais
démontre

que l'aspirateur central **BEAM***
possède **41%** plus de
puissance utile maximale

que le **HOOVER mc** le **BROAN mc**
(modèle S5501), (modèle V14C)

et le **AIR STREAM mc**
(modèle AS207-91).

Si vous êtes actuellement à la recherche d'un aspirateur central ou ordinaire, vous devez absolument lire le résumé du rapport intitulé «Comment et pourquoi avons-nous effectué ces essais». Ce rapport est bourré d'informations qui risquent de valoir leur pesant d'or pour le consommateur que vous êtes. Vous y trouverez entre autres la définition de la puissance utile maximale. Nous manquons d'espace ici pour vous expliquer exactement en quoi consistent ces essais reconnus à l'échelle mondiale (ASTM F558-83) que nous avons fait effectuer par un laboratoire indépendant. Aussi, hâtez-vous de vous procurer ce rapport, il est absolument gratuit chez tout détaillant BEAM, jusqu'à épuisement des stocks.

* Le modèle 167, avec quatre prises murales, même installation que lors des essais... **440,50\$**

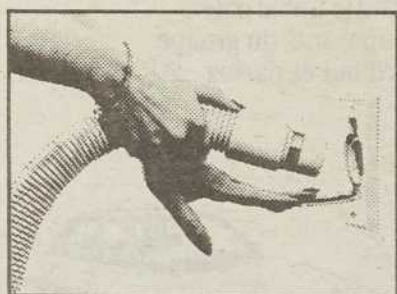
Le même modèle,
au complet,
avec trois prises murales,
convenant à la plupart
des maisons...

399\$

BEAM

Ne traînez plus l'aspirateur,
branchez la puissance BEAM!

HOOVER mc est une marque de commerce déposée de Hoover Canada Inc.
BROAN mc est une marque de commerce déposée de Broan Mfg. Co. Inc.
AIR STREAM mc est une marque de commerce déposée de Floor Care Equipment Ltd.



Pierre Lamoureux

Vente
Service
Installation



DISTRIBUTIONS
**PIERRE
LAMOUREUX**

152, boul. Boivin, Granby 378-9000

L-6067

Voici 2 façons bien "SPÉCIALES" de réchauffer votre hiver

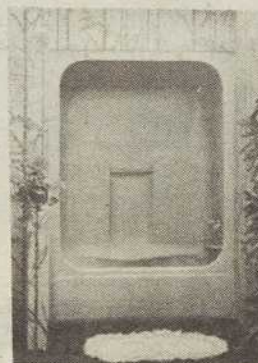
(offert jusqu'au
28 février)

En confort
et
Beauté

Bains tourbillon
CORONA: **935 \$**



AQUALLASS



En chaleur
et économies?

Thermopompe

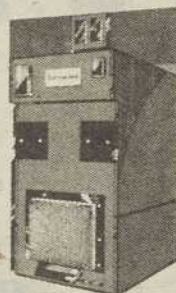


Venez nous rencontrer au SALON
HABITAT DE GRANBY
du 26 février au 1er mars 87.

E
S
T
I
M
A
T
I
O
N

G
R
A
T
U
I
T
E

1 pièce acrylique
Bain: **850 \$**
Tourbillon: **1,585 \$**



Fournaise au bois
Sommaire
Annexe: **995 \$**

MAHEU PLOMBERIE
CHAUFFAGE INC. VENTE & SERVICE

VISITEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION
600 Stanley, Roxton Pond 372-3524

L6780

Pologne: Reagan lèverait les sanctions

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan s'apprête à lever cette semaine les dernières sanctions économiques américaines en place contre la Pologne, a-t-on indiqué mercredi de source gouvernementale.

Cette décision, qui répond aux réformes entreprises par Varsovie ainsi qu'aux appels de personnalités de l'opposition polonaise, intervient à la suite de la visite en Pologne à la fin du mois dernier du numéro deux du département d'Etat, M. John Whitehead.

Les sanctions encore en vigueur avaient été prises par Washington en même temps que d'autres mesures, à la suite de l'imposition de la loi martiale en Pologne en décembre 1981.

Trêve Iran-Irak

BAGDAD (AFP) — L'Irak a décidé unilatéralement mercredi d'arrêter pour une période de deux semaines le bombardement des villes iraniennes qu'effectuent presque quotidiennement et à raison d'une dizaine de villes par jours ses chasseurs-bombardiers depuis le 9 janvier dernier.

La décision de cette trêve a été prise par le président Saddam Hussein à la demande du chef du mouvement d'opposition iranien "Moudjahedine du peuple" M. Massoud Radjawi, installé depuis l'année dernière à Bagdad après un exil de plusieurs années en France.

USA: trop d'exécutions

LONDRES (AFP) — Amnesty Internationale dresse jeudi un réquisitoire contre l'accroissement du nombre des exécutions capitales aux Etats-Unis, affirmant qu'elles sont le résultat d'une "loterie terrifiante" où des considérations raciales ou politiques, peuvent décider de la vie ou de la mort d'un condamné.

Amnistie souligne que la fréquence des exécutions s'est considérablement accélérée puisque 57 personnes ont été mises à mort au cours des trois dernières années, contre 11 au cours des sept précédentes.

Une "Pontiac" chez Poulin c'est différent

Venez nous visiter,
vous comprendrez!

Rabais de

1000 \$

sur **ACADIAN '86**

PONTIAC
BUICK
GMC CAMIONS

POULIN



GM **Plan de
protection**
3 ans / 60 000 km
GRATUIT!

Depuis 1956

CENTRE DE L'AUTO

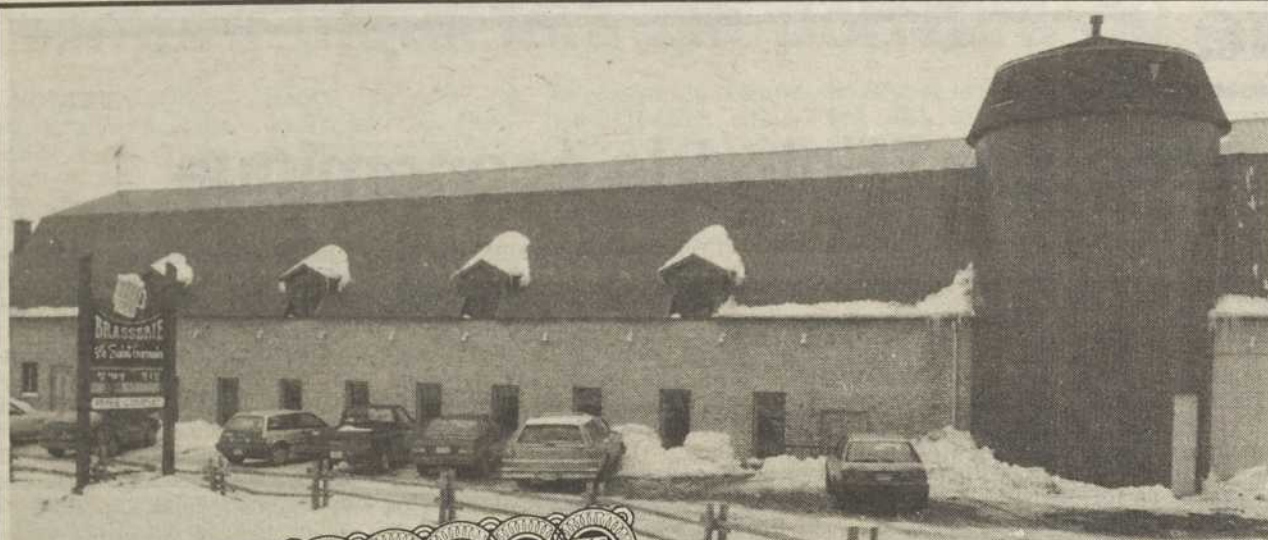
POULIN



L7017

1144 St-Paul Nord, Farnham 293-5338

de St-Jean: 347-7700



BRASSERIE LE ST-GERMAIN

1304, rue Shefford
Bromont

SPÉCIALITÉS
Steak et Fruits de mer

Coupon-rabais de
1.00 \$
à la Station **Esso** Bromont
avec chaque repas

Surveillez très bientôt
l'ouverture du nouveau piano-bar
Le Silo

Vos 3 chefs,
Richard, Claude et Bruce vous suggèrent pour février

**4 spéciaux
tous les midis
3.25 \$**

incluant le comptoir à salades et le café

NOUVEAU
Assiette de crevettes
12.95 \$
Cuisses de grenouilles
9.95 \$

Pour réservation: **534-2773**

Votre hôte
J. Martin

Heures d'ouverture de la Brasserie

**Lundi au samedi
18 h à 1 h
Dimanche fermé**

Heures d'ouverture de la salle à manger

**Lundi au samedi
6 h à 22 h
Déjeuner — dîner — souper**

Salle de réception disponible
pour 200 personnes

Salons privés
pour 15 ou 30 personnes

**COUPON-RABAIS
DE 1.00 \$**

avec tout achat
de 20 litres et plus

Lave-vitres gratuit

**OUVERT 7 jours
par semaine
de 6 h 30 à 1 h A.M.**

Nous suivons les prix d'essence
de Granby et Cowansville

Vos hôtes: Jean et Richard de Bromont

NOUVEAU

Les Immeubles Jacques Martin

Station **Esso** Bromont

1396, boul. Pierre-Laporte, Bromont
534-2728



=\$=

par Rudy le Cours

La nouvelle a été annoncée simultanément hier dans six villes du Québec. En vertu d'une entente signée le 12 février, la

Le conseil d'administration de la Financière comprendra 21 membres: 15 venant de la SEEQ, six des Coopérants et quatre de la Caisse. Il sera pré-

La présidence du comité exécutif reviendra à Pierre Schooner, président des Coopérants, tandis que Claude Pichette, président directeur général de la SEEQ, occuperait les mêmes fonctions à la Financière.

La création de la Financière, a expliqué M. Pichette, est toutefois sujette à deux conditions.

Par le fait même, la SEEQ deviendra une filiale à part entière de la Financière.

Les actionnaires se partage-

Deuxièmement, les actions de la Financière devront être inscrites à la Bourse de Montréal avant la fin de l'été.

M. Pichette rappelle que la cotation en Bourse vise à remplir une promesse faite en 1985 au moment de la fusion des 27 sociétés d'entraide.

				Ch.
Valeurs	Ventes Haut	Bas	Ferm.	Net
===== A à B =====				

Values	Ventes Haut	Bas	Ferm. Net	Ch.
ICGIGr.A.	4550	567%	68/2	28/2 + 3%
ICF.S.	1500	528/2	61/4	67/2 +
CFS.	38500	410	390	410 +15
Cabano	1200	455	440	440 -10
CadFrwv	2100	533/4	33	33 1/2 + 1/8
Cad F.w.a	400	597%	97%	97%
Cambior	12200	117/2	16/2	16 1/8 - 1/8
CambW	22575	577%	63/4	77/2 - 3/4
Cmbdgo	2100	526/8	26/2	26 1/2 - 1/2
CampR	232	170	170	170
Cmpbel.S	1200	620/2	20/2	20 1/2 + 1/2
Camp.Sr.C	600	522/2	22/2	22 1/2 + 1/2
Camp.Sr.C	600	522/2	22/2	22 1/2 + 1/2
IdaPack	1050	612/4	16/2	16 1/2 + 1/2
IdaPack	200	59/4	9/4	9/4
CD1980	3900	515	157/2	16 +
CGPym	10300	524/2	24/2	24 1/8 +
C Imp Bk	53783	523/2	23	23 - 1/8
ICBWCb	10550	480	465	475
ICB C.w.a	1100	511/2	11/2	11 1/2 +
CLPTE	502883	523/2	23 1/4	23 1/4 + 1/8
CdnTire	1350	55	50	50 +1
FC Tire A	18232	514/8	14/8	14 1/2 +
FC Tiliit A	2800	520	197/2	20 + 1/8
FC Tiliit B	600	520	20	20 + 3/8
C Tiliit prL	300	526/2	26/2	26 1/8 - 1/8
C Tiliit wta	2000	55	5	5 +15
CMnac	19355	513/8	127/8	13 1/8 - 3/4
Canamax	2600	56/8	6/8	6 1/8 - 3/4
Canrn.w.A	500	260	260	260 -10
Cantera	400	56	6	6
ICanXa	19500	55/8	5/8	5 1/2 + 1/2
CanfrwX	6200	115	110	110
Carlok	4300	514/8	14/8	14 1/2 +
Carpita	1000	58/2	8/2	8 1/2 + 1/8
Casca	105614	514/8	14/8	14 1/2 + 1/8
CassidyS	4600	597%	8/2	9/2 + 1/4
Celanece	6217	519/8	18/8	19 1/2 + 1/4
Centrl.Cp	1580	523/4	21	21 1/2 + 1/4
ICentCap.A	2822	521 1/2	20 1/2	21 1/2 + 3/4
ICentCap.A	2822	521 1/2	20 1/2	21 1/2 + 3/4
Charran	4111	58	16 1/2	17 + 3/8
Charran	4111	58	16 1/2	17 + 3/8
Chateau	860	59/4	9/4	9 1/2 +
Chrysler	250	564/4	64/4	64 1/2 + 17/8
Circo.CrT	10325	57/4	7/4	7 1/4 - 5/8
CimLPrE	9395	516	157/2	16 + 1/8
Cogeco	3000	58/8	8/8	8 1/4 - 1/8
Cominco	28758	516/2	16/2	16 1/8 - 1/8
Cmrd.a.	5100	577/8	7	7 1/4 - 1/4
Cancom	4450	517/8	15/2	16 + 5/8
CmpInp	21500	335	315	320 -10
Comput	30725	220	205	219 +9
Comterm	23895	78	71	77 -1
C Bath A	64205	536	35/8	36 + 1/2
C Bath B	101	536	36	36 +11/4
Consotex	1000	516/2	16/2	16 1/8 + 1/8
C Distb A	4900	55/4	5/4	5 1/4 - 1/8
ICDistb B	1890	470	465	465
CPCL.A	47140	58/4	7	7 + 1/4
CPCL.B	32080	58	7	7 + 1/4
for.Mark	500	445	445	445
Co-Stee	2600	113	12 1/4	12 1/4
Co-Stee	700	57/8	7 1/8	7 1/8 + 1/8
ICoilBRL	1600	512	11 1/2	12 + 1/8
ICoil.DS	8600	57	6 1/2	7
C. life 2.28	320	526/8	26/8	26 1/8
FCrownX.A	7900	510	9/8	9 1/4
Crxwib	4490	515/8	15	15 1/8
Crown.Pr.20	2020	530/8	30/4	30 1/2 + 3/8

***** M a O *****					
MCorp	800	1514	15	15	- 1/4
MCCInc	1000	5914	914	914	- 1/8
MCClnv	1356	1914	1914	1914	
MFcleanY	262	1717	1717	1717	- 1/4
MGBldi	22062	5654	641	655	+1 - 1/4
MGMil.sr10	300	5242	242	242	- 1/4
Madeline	400	465	465	465	+ 15
CMarconi	650	52016	20	2016	
MarilEI	390	1313	1313	1313	+ 1/8
MarilTel	4046	5167	1616	1616	
MrtTel A	800	5914	914	914	+ 1/4
MrtPrD	400	510	10	10	+ 1/4
Mardmc.a	2339	5612	612	612	+ 1/4
Mardmc.b	25	5612	612	612	+ 1/4
Matco	4900	270	251	270	+ 1/4
MNeilIM	10550	564	616	614	+ 1/4
Memotec	79145	11716	1716	1716	+ 1/4
MeMo.Wt19	19015	11134	1131	1131	- 1/8
MeMon	9900	222	220	223	
MTroA	17050	5714	712	714	
MtMmU	14750	395	385	385	
MLac	13950	53	33	33	+ 3/4
MtMmU	12920	11116	1016	1016	- 1/8
Miron.Wt1	19400	345	325	335	+ 5
Mitel Corp	9525	5814	814	814	+ 1/8
MWolsonA	2796	52	254	257	+ 1/8
Montco	5525	350	340	345	+ 10
MTTrustco	10525	1514	15	1516	+ 1/8
MTTrustcoB	500	52516	2516	2516	
Moore	30527	533	324	327	- 1/8
MorganF	500	13136	1336	1336	+ 1/4
Mbsancpra	4650	17174	1716	1714	
Mbn.cpl	2500	13134	1312	1312	
Mtifi.A	2900	215	210	215	+ 15
Mtifi.B	2000	50	50	50	- 5
Mtifi.D	3000	230	230	230	- 10
Mtifi.v.p.A	115	480	480	480	+ 5
Muscosco	5600	375	370	370	- 10
IMfax.A	35153	5516	516	514	+ 1/4
NabiscoL	250	53212	5212	5212	
N.Page	39636	5716	716	714	+ 1/4
Nautilus	5800	215	210	210	
Nautilus.v	8000	54	50	50	
Nesbitt.A	5500	15152	1516	1516	- 1/4
NelTech	2500	205	205	205	- 5
NelTel	100	15114	1914	1914	
Nfld.L74	400	5916	916	914	+ 1/4
NewTel	1364	18118	18	1816	
Noranda	117493	52716	2714	2714	+ 1/2
NoranPb	102102	102	102	102	
NoranPb	290	529	29	29	+ 1/4
Noran.T75	2925	533	3436	35	+ 3/4
Norcen.En	3982	52124	2214	2214	
NoreNv	5882	52104	2016	2016	
Norcen734	9500	52814	28	2816	- 1/8
Norcen.8.12	6000	52514	2514	2514	
NfOrk.A	137636	5816	716	716	- 7/8
NfOrk.B	12562	5812	716	716	- 1/2
NorTel	63095	55916	58	58	+ 9/8
Northgate	2800	5714	716	714	- 3/8
Nortigte.w	1200	290	290	290	- 10
NovaVA.A	4100	525	2424	25	+ 5/8
Nfva All106401	5814	816	816	816	+ 1/4
Nova612	7200	5234	2312	2336	+ 3/8
Nova.12	17075	52814	2716	2812	+ 3/8
Nova.11.24	1000	52716	2716	2716	- 3/8
Nova.9.12	2000	52514	2514	2516	+ 1/4
Noverco	40705	13136	1336	1316	+ 1/4
Novaltron	6500	220	215	220	
Oakwood	500	5113	1012	1012	+ 10
OakwoodA	500	120	120	120	
OE INC	2300	11076	1014	1014	
Oliver	24410	495	480	495	
Ogiva	36150	390	360	390	+ 35
Olyco.W	5400	85	76	76	- 4
OlycoPeT	1000	278	278	278	+ 3
IOshaA	11450	11914	1912	1914	+ 1/4
***** P a S *****					
Pandcn P1	300	53116	3114	3114	- 1/4
Pantor	4500	5516	514	516	+ 1/4
Pathon	49570	511	1014	11	+ 1/2
P.Martin	2400	440	425	440	
Perkins	10500	50	94	99	+ 1/8
Perkins.P	5806	51114	11	1116	+ 1/8
TPerry.B	11300	315	285	285	- 25
Perry.W	8400	110	105	108	+ 3
PetSun	2850	218	210	215	+ 5
Pet-sun.wt	3900	65	62	62	- 6
Pt.Sun.srl	3950	230	230	230	
PlacerDr	29100	33616	3516	3516	
Pla.wa	10200	59	816	814	+ 1/4
Plastibac	24420	360	340	360	
IPowCr	64098	511	5014	5014	- 1/4
PowSrb6	5000	5034	5034	5034	- 1/4
Powcr	14000	52416	2314	2416	+ 5/8
Pream	767	240	240	240	- 5
Prefac	1500	285	285	285	
Pr.Choix.a	450	5714	716	714	+ 1/4
Promatek	2400	215	205	210	- 15
Proptic	1400	204	201	204	- 1
Provigo	51672	52112	2014	2136	+ 1/2
QueTel	8870	1416	1416	1412	+ 1/8
QueTel734	250	1818	18	18	- 1
Redpath	965	14714	1416	1414	+ 1/8
Reitman	502	522816	2816	2816	+ 1/8

Nigrespr	2224	\$10	99%	97%+	1/8
Uniprpb	10810	\$10 1/8	10	10	+
UnCarbid	z50	\$15	15	15	- 1/8
Union.Ent	1500	\$11 1/4	11 1/8	11 3/4	+ 1/8
US.Stl-Select	3800	\$5 1/8	5 1/8	5 1/8	
US.StlCon	1500	\$24 1/4	24 1/4	24 1/4	+ 1/4
Univ Exp	1400	160	150	150	-10
Vail Royal	100	\$6 1/4	6 1/4	6 1/4	-10
Variety Co	23040	380	360	360	-10
Velcro Ind	200	\$39	39	39	+4
Venmar	11500	350	320	350	+25
VHICIA	43700	135	90	99	-16
VHICIB	20000	125	100	100	-20
Vidtron	22933	\$18	17 1/4	18	+1
Visay NY	3150	\$6 1/8	6 1/8	6 1/2	- 1/8
Vit	2500	70	60	60	-15
Vitforce	7200	245	235	243	+13
Volcano	675	\$77 1/2	75 1/2	74 1/2	-1
Walterbrd	5275	\$174 1/2	171	171	-1
Walwyn	3583	\$74 1/2	71 1/2	71 1/4	-1
Wargyn	5000	70	68	70	+6
Westburne	200	\$22 1/2	22 1/2	22 1/2	
WcsiTrn	300	\$15	14 1/2	14 1/2	
Weston	100	\$36 1/8	36 1/8	36 1/8	+ 1/2
Wise A	16000	55	47 1/2	5	-
Wise Wt.a	16900	105	100	105	-5
WorldEa	1680	\$9 1/4	9 1/4	9 1/4	-1
XeroxCn	800	\$28	27 1/2	28	+ 1/2
Trust Units					
Can.In.Un	200	\$11	11	11	
Junior Mines Oil					
Abcourt	5600	100	93	93	-8
Abort.wt	1000	17	17	17	
Abctpa	1125	\$5 1/2	5 1/2	5 1/2	-1
Ab.Mef	30200	24 1/2	22	24 1/2	+2
AbiRes	29667	72	20	20	-1
Achates	10000	32	30	30	-2
Andrey	1817	155	145	145	-10
Augmitto	23808	123	117	120	+2
AugmitW	2000	9	9	9	-1
Aunore	6800	145	130	140	+27
Aunore.wt	850	18	18	18	
AurRes	2031	\$5 1/2	5 1/2	5 1/2	-1
Barex	12500	49	46	47	-1
Beaufield	19200	109	100	109	+5
Briex.r	14055	4	4	4	-8
Bruned	8500	59	59	59	
Cachedo	4000	30	30	30	-1
Chabela	38000	35	35	35	
Chesbar	8200	120	115	115	-5
Cogesco	30500	64	60	60	-4
Cog.wb	22000	4	3	4	+1
D'O'Val	9000	325	315	315	-20
Dufresnoy	5000	37	37	37	-2
Dumag	12822	112 1/2	112 1/2	112	-1
Dumont	1300	16 1/2	16 1/2	16 1/2	-1
DynCo	100	100	100	100	
EasternM	500	72	72	72	-5
Eider.CI.A	6500	47	46	46	-7

LES IN

NEW

Dow Jones:

Composé:..... 18

TOR

Tse 300:..... 35

Valeurs les

Nova Alberta 'A'..... à

Can. Pacifique..... à

Health Devel..... à

Dome Petroleum..... à

Noranda..... à

En baisse

Arg.....

En baisse

Dollar c.....

En baisse

Tableau compilé avec
sé et Associé Ltée.

Faribault	5000	45	45	45
Fariboro	8528	23	23	23
Forbes	11000	41	38	38
G.Briar	7500	44	40	40
Gln.Gr	15452	124	118	124
G.Knight	4040	16	16	16
Gldnpnd	23500	35	32	34
G.RockW	7500	5	5	5
Goldenrul	25505	233	225	233
Gld.Tri	3000	24	24	24
Goldxldt	20640	90	86	88
Goldxldt	17411	55	480	480
Gordex	4400	145	141	145
Imco	2126	48	45	48
JAGMine	2600	29	28	28
KewGold	2100	36	36	36
Laduboro	19500	33	33	33
LaPause	17750	22	20	20
Ligneris	1000	40	40	40
Lign.W	10000	5	5	5
Macamic	4000	14	14	14
MSV cl.A	9599	150	146	146
MSV.Wt	14000	14	14	14
Mazarin	29500	55	51	51
MazrnWb	3500	5	4	4
Mnra Res	8400	48	47	48
Messeg	13000	55	48	48
Mid Canad	8739	30	30	30
Mimiska.A	2000	65	65	65
M.DuNd	3000	30	30	30
MonoGold	12000	70	66	70
Norbareu	2000	28	28	28
NARareM	67400	74	69	69
Novamin	1000	290	290	290
Oasis Res	25333	50	48	50
Omryx Res	22000	25	21	21
Ort	2160	20	20	20
PerronGld	9400	350	335	345
Queenstn	6900	96	95	95
Radisson	5500	37	36	36
StabellrWa	6000	4	4	4
Rambo	3300	55	55	55
RmbobW	13000	5	5	5
Rouyn.Rs	3000	293	290	290
St.Genev	3000	310	300	300
Sholia	2000	56	56	56
Sphinx.A	8000	56	55	56
Sphinx.Wt	2000	5	5	5
StandardG	2500	42	40	40
Syndgold	31200	198	192	196
Valmont	8000	15	15	15
Vior	24200	210	200	205
Vior.Wt	7000	80	70	70
W.Q.Mines	6000	110	110	110
Wrightbr	35100	230	225	227
Yorbeau	53556	64	57	63
Yorb.W	28750	13	12	12

NEW YORK

Dow Jones: 2237.63 (+0.14)

MONTREAL

Composé:..... 1814.73 Chang. net: -1.42

TORONTO

Tse 300: 3560.00 Chang. net: +0.10

eurs les plus ac

[illegible]

On

En baisse..... 391.00\$ US

Argent

En baisse..... 5.39\$ US

Dollar canadien

En baisse 7507\$ US

Tableau compilé avec la collaboration de Tasse et Associé Ltée.

Nombre inquiétant de porteurs du SIDA au Québec

MONTREAL (PC) — Un nombre anormalement élevé de donneurs de sang présentent des anticorps du virus du sida au Québec, vient de constater la Croix-Rouge, non sans inquiétude.

L'analyse de tous les dons de sang depuis le 1er novembre 1985 a révélé que la proportion de donneurs ayant des

traces d'anticorps est quatre fois plus élevée au Québec qu'en Ontario.

Le taux est de 45 pour 100,000 donneurs au Québec, soit la proportion la plus élevée au pays. Le taux est de 13 en Ontario et de 18 pour l'ensemble du Canada.

"C'est agaçant a dit hier le Dr Jean Robert,

secrétaire du comité Sida-Québec. Pour l'instant, nous n'avons aucune explication."

Les personnes chez qui on détecte des anticorps du rétrovirus HIV ont été en contact avec le virus et peuvent être éventuellement atteintes du syndrome immuno-déficitaire acquis.

Entre le 1er novem-

bre 1985 et le 30 novembre 1986, la présence d'anticorps a été décelée chez 117 des 257,415 donneurs au Québec.

Les deux hypothèses retenues sont celles-ci: ou bien des personnes à haut risque donnent de leur sang pour savoir si

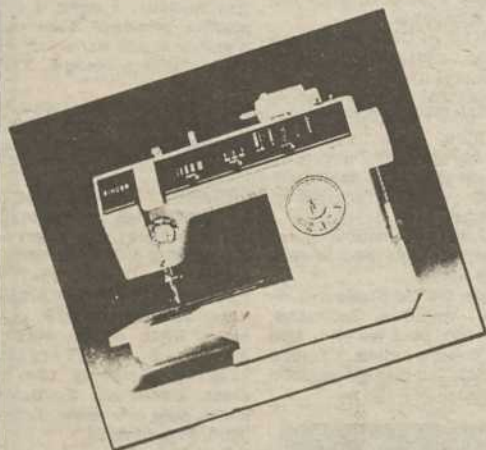
elles ont le sida; ou bien la proportion de porteurs du virus est effectivement beaucoup plus élevée au Québec.

"Nous sommes très inquiets que des gens puissent utiliser la

Croix-Rouge pour savoir si elles ont des anticorps", a déclaré le Dr Francine Desca-

ry, directrice médicale du service de la transfusion sanguine à la Croix-Rouge.

SINGER Synonyme de qualité



Machines à
coudre neuves
à partir de

179⁹⁵ \$



UN ASPIRATEUR
CENTRAL
"SINGER"

- DES PRIX RAISONNABLES
- FACILE À INSTALLER
- DURABLE
- PROPRE
- RAPIDE
- PRATIQUE

SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ



MISE AU POINT
Réparation de toutes marques
de machines à coudre
Estimation GRATUITE

CENTRE DE COUTURE ET
D'ASPIRATEURS MARTIN INC.

350 St-Jacques, Granby 375-1821



Dépositaires de véhicules
tout-terrain demandés

Polaris ne se lance pas dans la vente de véhicules tout-terrain. Il y a longtemps qu'il y est. Déjà, nous sommes l'un des manufacturiers majeurs de motoneiges, en Amérique du Nord et nous regardons à étendre notre réseau de dépositaires de véhicules tout-terrain au Canada. Si vous désirez faire partie de cette industrie dynamique contactez:

M. E. Skomroh, directeur général
Les Industries Polaris Inc.
127, rue Paramount
Winnipeg, Manitoba R2X 2W6
(204) 633-7100

POLARIS
INDUSTRIES INC.

N1157

Carrières et professions

TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL OU ÉQUIVALENT

Pour travail de calcul de quantités de béton, coffrage, acier et excavation.

Devra avoir expérience souhaitable d'au moins 5 ans dans le domaine et prouver sa compétence, pour travail permanent à Granby.

Salaire selon compétence.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae au:

CASIER #5102
La Voix de l'Est 1982 Inc.
136, rue Principale
Granby, QC
J2G 2V4

* Poste ouvert également aux hommes et aux femmes.

CHANGEMENTS À QUATRE SAISONS

12 h 00 Les Pierrafeu
12 h 30 Le Grand Journal
13 h 00 De toute beauté
13 h 30 Les P'tites Vues
Rage au coeur. (5) Can. 1978. Drame policier de P. Collinson avec Oliver Reed et Susan George. (2h.)
15 h 30 Dessins animés
15 h 50 Le Petit Journal
16 h 00 L'Heureux Retour (1h.)
18 h 30 Série dramatique

L'Histoire d'un champion (Jesse Owens Story). (Dern. des 4 parties) (1h.)

22 h 00 Jolis à croquer! (1h.)

23 h 00 Le Grand Journal

23 h 15 Le Cahier des sports

23 h 30 Le Saint (1h.)

L-7302

AU THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR

UNE SEMAINE
DE
VACANCES



"Des scènes croustillantes... que l'on doit s'empresser d'aller voir"
—Marc Bouchard, Le Courrier
"Réussit à maintes reprises à faire rire"
—Roger Lafrance, La Pensee

"UN SUSPENSE... COMIQUE!"

de GISELE BOURRET ET MICHEL PARÉ
avec G. Bourret, S. Martin, M. Paré

VENDREDIS
SAMEDIS

du 16 janvier au
28 février à 21 h

P.S. samedis. SOUPER-THÉÂTRE 18 h 30

Inf.-rés. : (514) 549-5828
sortie 147 aut. 20. UPTON

L-4717

DATE LIMITE:
2 MARS 1987

PAYEZ MOINS D'IMPÔT



En adhérant au Fonds de solidarité, vous payez moins d'impôt et vous contribuez à la création d'emplois.

Au total, l'économie d'impôt que vous pouvez ainsi réaliser peut atteindre et même dépasser 80% du montant investi, selon votre revenu.

PARTICIPEZ DÈS MAINTENANT!

Pour communiquer avec le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec:

1-800-361-7111 (sans frais)



LE
FONDS
DE SOLIDARITÉ
DES TRAVAILLEURS
DU QUÉBEC (FTQ)

PLUS QU'UN REER,
UN ACTIF

Cette annonce ne constitue pas une offre publique de valeurs. Vous obtiendrez toutes les informations requises dans le document d'information du Fonds.

Les petites annonces

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888

* avant 16 h, pour publication le lendemain

Rubriques des petites annonces

201 à 214
IMMEUBLES

221 à 226
FINANCES

241 à 258
LOCATION

261 à 273
DIVERS

281 à 289
MARCHANDISES

301 à 308
EMPLOIS

321 à 323
EDUCATION

341 à 347
SERVICES

361 à 371
**VEHICULES
AUTOMOBILES**

Pour placer une
petite annonce

signalez:

375-8888

**La Voix
de l'Est**

201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE

Le Permanent

La Société Canada Trust
Courtage immobilier - Prêts hypothécaires

108 Principale, Granby
BUREAU: 378-8085

"NOS CHOIX DE LA SEMAINE"

ROXTON FALLS: Canadienne, 5 chambres, sous-sol fini, plancher bois franc, piscine, 20 arpents. A VOIR... PAUL FAVREAU

BROMONT: Chalet hiver/été, 2 chambres, secteur tranquille, près de Granby, taxes peu élevée, bon prix. PAUL FAVREAU

CANTON MAGOG: Style ranch, près des pentes de ski, 3 chambres, 89,500 \$. PAUL FAVREAU

GRANBY: Rue Maisonneuve, rénové, 4 chambres, 2 étages. PAUL FAVREAU

GRANBY: Grand terrain zoné résidentiel, 32,964 p.c., bien situé, rue Simonds Sud, 22,500 \$

PC5949

201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE

BROMONT: Rue Gaspe, 1 1/2 acre près d'un ruisseau barrage, 12,500 \$. GUY GALLANT

RTE 241: Bungalow moderne avec bâtiments pour garder animaux, grand terrain, à 10 milles de Granby. GUY GALLANT

MAISON VICEROY: Rue Paradis, 3 chambres, sous-sol fini, terrain 171x123, puits artésien, près des écoles. GUY GALLANT

ROXTON POND: Chemin du Lac, 17 acres, 384 x 199 p.c. boisé, 13,000 \$. GUY GALLANT

5 LOGEMENTS: Commercial pour investissement, Ste-Anne de la Rochelle. GUY GALLANT

201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE

A ST-ALPHONSE maison à vendre 4 1/2 pces, 28x40, avec garage 20x26, patio, construction 1978, avec grand terrain, cour asphalte. Taxes minimales. Inf. 375-4034 le jour seulement.

A ST-VALERIEN Joli bungalow, dans le village, près de l'école, grand terrain paysager, construction 1973, vente par le propriétaire. 378-5367.

BUNGALOW DE PRESTIGE en brique, 6 pces, avec foyer, abri d'auto, bien paysager, situé haut de la ville, près des écoles. **GASTON LACROIX**, agent, après 17h à 372-8571, Imm. Impérial, courtier.

CANTON DE GRANBY bungalow, 3 c.c., foyer, fenêtres aluminium, chauff. élect., terrain 28,000 p.c., belle valeur. 514-256-5482 ou 327-5733.

CANTON GRANBY: Bungalow, tout brique, 3 c.c. Const. 1974, incluant: garage, abri d'auto, patio. Terrain 28,000 p.c. gazonné avec entrée pavée. A 3 minutes du Parc Industriel. MOINS DE 60,000\$. Faites vite! Inf. Claude Roy, Imm. Bellefleur et Morin, 372-2290 ou 378-4120

GRANBY Maison, 28x35, rue St-Viateur, près boul. Leclerc, 3 c.c., sous-sol fini, garage, terrain 50x127, maison en brique, const. 1954, sur rendez-vous: 378-3766.

201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE

GRANBY
Un décor personnalisé
Joli bung. brique 6 1/2 pces, nombreux appareils encastrés, dans secteur prestigieux. Une visite s'impose.

**IDÉAL POUR
FUTUR INVESTISSEUR**
Les locataires partagent votre sécurité. Duplex: 2x4 1/2 pces. Toiture, revêtement, fenêtres, isolation, plomberie refaits, garage détaché. Achat à considérer.

**UN AVENIR PROMETTEUR
EN ACHETANT DU NEUF**
Triplex brique et déclin, 1x5 1/2 pces, 2x3 1/2 pces, recouvrement de plancher et fixtures inclus. Const. 1986. Eligible à la subv. taxes. Occupation immédiate. Prix concurrentiel.

**LA DIFFÉRENCE,
C'EST LE JUSTE PRIX**
Je suis situé dans un site panoramique, mon entourage est très attrayant, ma propriété est située sur un terrain loué. Constr. de 8 ans, chauff. élect., 5 1/2 pces. Une maison mobile très remarquable.

ADRIEN ARES, agent immobilier, bur. 372-5340, rés. 378-3651, affilié à l'étude de André Laurin, notaire, pour les Immeubles UNI Inc., Courtier.

201 PROPRIÉTÉ
A VENDRE

MAISON A VENDRE 28x38, avec garage, 2 salles bain, s-sol entièrement fini. Située 380 Dorion. 378-1919 après 18h.

MAISON A VENDRE, const. 1981, 3 c.c. Taxes minimales. Située à Roxton Pond. Inf. 378-8490

OCCASION D'AFFAIRES
Maison préfabriquée ou mobile, neuve, P.E. Bonneville, vous intéresse, 100\$ de prime pour transfert de contrat. 375-0575.

ROXTON POND: Bung. brique, rénové et agrandi en 1980, 6 1/2 pces, face au lac, prix abordable.

ROXTON POND: bung. face au lac, entièrement rénové, beaucoup d'inclus.

FARNHAM: duplex bien situé, pour bricoleur. Faites une offre.

ST-ALPHONSE: bung. à 15 minutes de IBM, taxes minimales, endroit tranquille et paysager.

GRANBY: Immeuble à revenus, rentable dès la première année.

Agents: Gérald Brodeur, 378-6736; Monique Duchesne, 372-4786, pour les Imm. UNI Inc., courtier, affilié à l'étude des notaires Bienvenue, Jolin et Coupal, 378-1551.

201 PROPRIÉTÉ
A VENDRE

GRANBY VILLE: Bung. tout brique, 30x44, 6 1/2 pces, 3 c.c. Cour pavée, s-sol prêt à finir. Terrain 135x140 boisé. Taxes 900\$/année. Prix très bas.

ST-ALPHONSE GRANBY: Rue Céline, cottage tout brique, très luxueux, planchers chêne partout, 28x40. Terrain 164x201. Système élect. Four et poêle encastrés. Fixtures. Taxes 498\$.

GRANBY VILLE: Bung. brique 28x40, très luxueux, situé près centre d'achats. Immeuble terrain. 6 1/2 pces, 3 c.c. S-sol fini à la grandeur. Planchers bois franc partout. Prix réduit à 63,000\$.

GRANBY: Bung. brique, très luxueux, 8 pces, 3 c.c. piscine creusée. Beaucoup d'extras inclus dans prix de vente. Salle à manger. Très bon prix.

GRANBY: 8 logis, rapporte 24,000\$/année. Prix 154,000\$. Hypothèque transférable.

GRANBY: Immeuble cottage, 30x44, situé derrière boul. Bouchard près des Galeries. 6 1/2 pces, 4 c.c. Taxes 656\$/année. N.B. Terrain 155x180.

ST-ALPHONSE GRANBY près autoroute (2000 pi.), bung. neuf, déclin vinyle, 28x38, 2 c.c. Terrain 100x300. Système chauff. élect. Beaucoup d'articles inclus dans prix vente. Taxes 309\$. Prix 58,000\$.

GRANBY CANTON: Cottage très luxueux, const. brique. Terrain 297x150. 8 1/2 pces, 3 c.c. Système chauff. élect. Taxes 500\$. Prix 120,000\$.

GRANBY: Rue Court, duplex 5 1/2 pces, 3 c.c. garage, système à air chaud et électrique. Prix réduit à 55,000\$ pour vente rapide.

GRANBY CANTON: Maison neuve, 3 papiers. Terrain 135x150. 7 1/2 pces, 3 c.c. Taxes 505\$/année. Très bonne aubaine!

GRANBY CANTON: Bung. neuf style Normand, 5 1/2 pces, 3 c.c. Terrain 164x194. Système chauff. élect. Prix 68,000\$. Tapis, prélat, fixtures inclus dans prix vente. Taxes 550\$.

GRANBY CANTON: Maison toute brique, 5 1/2 pces, 3 c.c. Système chauff. élect. Terrain 150x175. Prix réduit pour vente rapide.

GRANBY: 18 logis, rapporte 62,280\$/année. Hypothèque transférable. Taux courant. Très peu de comptant requis, possibilité de balance de prix de vente.

ST-PAUL: 50,000\$. Bung. déclin vinyle, très grand 5 1/2 pces, 3 c.c. Cour pavée. Système chauff. élect. Coût 900\$ annuel. Toute offre raisonnable sera acceptée, propriétaire transféré.

ROXTON POND: Cottage bois et déclin alum. 4 1/2 pces, 2 c.c. Terrain 96x200. Prix 32,000\$.

IMM. CHATELAINE, courtier, 375-0585

QUARTIER 2, 44 PASTEUR "entre Providence et St-Hébert". Proximité hôpital et école St-Jean, entrée split, 3 c.c., demi s-sol fini de luxe, foyer, chauff. huile, air chaud forcé 200 amp. Sur rendez-vous seulement. 90,000\$. AUSSI: autre terrain adjacent plus ou moins 90x100, 25,000\$. Jacques Robert, notaire, 372-6631, 372-5246.

ST-CESAIRE: Maison 1 1/2 étage, style canadien, sur grand terrain bord de rivière, à 1 mille de la ville. 469-3450

CHERCHER-VOUS LA FORMULE IDÉALE

Pour vous loger à bon compte?



- ☆ Choix de 25 modèles différents
- ☆ Estimation gratuite de votre plan

**I
N
S
U
L
W
A
L
L**

DUNFAB
KITS DE MAISONS

663, route 139
Roxton-Pond, P.Q.
JOE IZO
(514) 372-0008

Ouvert lundi au vendredi 8 h à 17 h
Samedi 10 h à 15 h



Venez nous rencontrer
pour savoir ce qu'il y a d'inclus dans
votre KIT DE MAISON

L'IDÉE GÉNIALE POUR CONSTRUIRE

L-4747

Century 21

LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTÉE

1050 PRINCIPALE
GRANBY. J2G 8C8
378-2100



JACQUELINE
TRUDEAU



CENTURY 21 DES CANTONS DE L'EST par l'entremise du directeur ROBERT POULIN informe la population de Granby et la région, de la bonne réputation que JACQUELINE TRUDEAU a acquise depuis 3 ans.

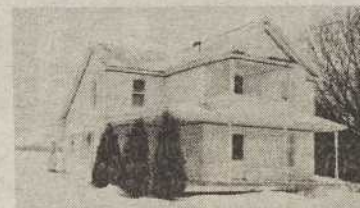
JACQUELINE TRUDEAU est devenue une agent a qui l'on peut faire confiance. Pour ceux ou celles qui aimeraient être représentés par une professionnelle téléphonez à:

JACQUELINE TRUDEAU
378-2100 ou 378-3381

N.B. Si vous voulez des renseignements sur d'autres propriétés inscrites par d'autres courtiers, n'oubliez surtout pas que je peux vous représenter.



A 4 MIN DE HYUNDAI
#2620 Très beau bungalow, const. 1986, plancher bois franc, taxe: 294.54\$/année.



POUR MOINS DE 50,000 \$
#2654 Cottage 5 c.c., extérieur vinyle, garage, abri d'auto.

PC6655



711 CARON (GRANBY)
VENDU EN 2 JOURS



TRES BELLE TERRASSE
#2664 Bung. 3 c.c., foyer, four encastré, lave-vaisselle, plaque chauffante, terrain 200x242, garage.

201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE201 PROPRIÉTÉ
A VENDRE201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE201 PROPRIÉTÉ
A VENDRE201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE201 PROPRIÉTÉ
A VENDRE

Pour
bien acheter
votre maison

UNI

Pour
bien vendre
votre maison

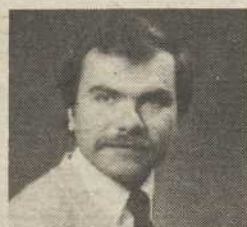
Votre notaire UNI
le professionnel par excellence
de l'immobilier

ANDRÉ LAURIN NOTAIRE

635, rue St-François, GRANBY 372-5340

Notre bureau est en mesure de vous offrir un service complet en immobilier, que ce soit pour la vente, l'achat ou le financement de votre propriété.

Du début à la fin de votre transaction, notre équipe peut répondre, à la même enseigne, à tous vos besoins, soit pour conseils pratiques ou une assistance légale.



ANDRÉ LAURIN
NOTAIRE



LOUISE CAMPBELL
SECRÉTAIRE



ADRIEN ARES
Agent immobilier
bur.: 372-5340
rés.: 378-3651



THERÈSE HÉNAULT
Agent immobilier
bur.: 372-5340
rés.: 378-1829



GÉRARD GAUDETTE
Agent immobilier
bur.: 372-5340
rés.: 372-7713

(Accrédités par les Immeubles UNI Inc. Courtier)

PC5944



IMMEUBLES LUC GIRARD INC.
courtier
45 Centre, suite 2,
GRANBY 372-4366

PIERRE BOUTHETTE
378-1052

3239 RANG GIARD Bungalow, entrée split, construction récente, très joli. FAUT VOIR.



3120 GRANBY: Secteur industriel, 4 logements, rapportent 12,900 \$/an, terrain commercial, 2x4 1/2, 2x3 1/2.

3115 TERRAIN CANTON: A qui la chance, terrain à être construit dans l'avenir, peut être resubdivisé en 3 terrains pour le prix d'un terrain.



3169 BROME: Joli petit chalet fait en vinyle, 1985, 4 pces, dim. bât. 27x24.

3211 TERRE: Commercial et industriel possibilité de 200 voyages de terre noire.

CÉLINE R. LUSSIER
378-7813



3163 GRANBY: Bungalow brique, 1977, 9 pces, 4 c.c., construction supérieure, garage, sous-sol aménagé, terrain 160x100.

3151 BROMONT: Cottage stucco genre chalet suisse, const. 1972, 6 1/2 pces, plancher parqueterie, près de la pente de ski.



3186 CANTON DE GRANBY: Pour professionnel, magnifique bungalow brique 6 1/2 pces, 10 arpent, petite érablière. VUE PANORAMIQUE.

3194 COWANSVILLE: Boutique 0 à 16 ans, bon chiffre d'affaires, prix plus que raisonnable, informations confidentielles.

3197 GRANBY: Dépanneur, chiffre d'affaires plus de 300,000 \$, loyer 5 1/2 pces attenant, secteur achalandé.



3209 GRANBY: Site résidentiel, superbe bungalow 26x42, 9 pces, 5 c.c., foyer, piscine h.-t. sur terrain de 15,969 p.c., paysager par professionnel, bien situé.

3117 MONT-PLAISANT: Bungalow, const. récente, split level, 6 1/2 pces, plancher bois franc, foyer, garage, 138,000 \$. PC8251

trans-action
LES IMMEUBLES POPULAIRES INC.
369 boul. Leclerc
Granby, Qué. J2G 1V5
Pour un service immobilier professionnel et courtois.
BUR: 375-5335
RÉS: 375-1833



PAUL-EMILE COUTURE
Conseiller immobilier
Spécialité
Immeuble à revenu
et résidentiel PC3884

202 PROPRIÉTÉS A
REVENUS A VENDRE

2 DUPLEX à Farnham, par le propriétaire, pour le prix d'un logement. Idéal pour jeune couple ou premier investissement. 469-3450

ABRIS FISCAUX (CLS 31) Cowansville 12 — LOGIS, électrique locataires. Revenu 45,200\$. Laisserait à 355,000\$ avec 85,000\$ comptant.

24 — LOGIS, électrique locataires. Revenu 82,980\$. Laisserait à 645,000\$ avec 150,000\$ comptant.

GAETAN ROY, 1-386-2261, crtr.

DACTYLO IBM Sélectric II, presque neuve, un an d'usage, prix demandé 950\$. Gilles: 375-2044

GRANBY: duplex commercial, situé au centre-ville, coin de rues, prix demandé: 67,000\$. comptant requis: 20,000\$. Soir: 378-1455

RECHERCHE IMMEUBLE de 6 logis et plus, pour placement sérieux. Le soir 378-1455

203 PROPRIÉTÉS
DÉSIRÉES

AVONS URGENT BESOIN DE: Bungalows 5 1/2 et 6 1/2 pces, 3 c.c. + 1 c. au s-sol. Maisons situées près boul. Bouchard dans Canton Granby. AVONS PLUSIEURS acheteurs avec 50,000\$ à 75,000\$ de comptant. Ces acheteurs veulent avoir un terrain minimum de 20,000 p.c. et +. Construction brique et déclin masonite. Commission 5%.

S'AD. IMM. CHATELAINE, courtier, 375-0585

206 MAISONS MOBILES
ROULOTTES A VENDRE

AVONS URGENT BESOIN DE: Maisons mobiles, de toutes grandeurs, situées dans région de Granby et le Canton. Avec terrain loué ou propriétaire du terrain. Avons plusieurs acheteurs qui veulent échanger leur maison.

IMM. CHATELAINE courtier, 375-0585

206 MAISONS MOBILES
ROULOTTES A VENDRE

A VENDRE OU A LOUER: Maison mobile située à Bromont, 5 1/2 pces. 534-3466

*GRANBY: Maison mobile neuve, 14x68, tapis, prélatris, fixtures inclus. Ainsi que 3 remises. Prix 25,000\$. Faites offre.

*GRANBY: Maison mobile 6 1/2 pces, 3 c.c. 14x68, avec rallonge 20x24. Terrain 200x130. Prix 35,000\$.

IMM. CHATELAINE courtier, 375-0585

MAISON MOBILE 12x68, située au 28 rue Lilas, parc Beau Site, Granby. Après 17h 372-4301.

MAISON MOBILE PMC à vendre, située 124 Nicole, Dev. Beau Site. Visitez sur rendez-vous seulement après 17h. 372-4301.

207 CHALET
A VENDRE

CHALET hiver-été, au lac Roxton Pond, 4 1/2 pces, grand terrain + remise, chauff. élect. et foyer combustion lente. Inf. 375-3616 ou 263-6090

208 TERRAINS
A VENDRE

DOMAINE ACROTERE Endroit paisible des plus recherchés de Granby, terrains de 20,000 pi.ca. et plus, boisés, prix alléchant. Tél. 378-3472, 375-7055

TERRAIN A VENDRE rue Forand, 20,000 pi. bois, prêt à bâtir. Inf. 372-6012

208 TERRAINS
A VENDRE

TERRAIN prêt à construire avec services, rue Simonds ou Cyr, à partir de 8,500\$. Guy Gallant, Le permanent, courtier, 378-8085.

210 COMMERCES
A VENDRE

A BROMONT: Cantine saisonnière, très bon site. Prix raisonnable. Particulier. Inf. 375-6594

BRASSERIE avec salle de quilles, seule dans la ville, chiffre d'affaires intéressant. GASTON LACROIX, agent, après 17h à 372-8571, Imm. Impérial, courtier.

COMMERCE en alimentation à vendre, dans Cowansville. Très bon chiffre d'affaires. Intéressé seulement à 263-5348

214 BÂTIMENTS
COMMERCIALES

EXCELLENTE bâtisse de 8,750 p.c. sur 156,000 p.c. de terrain, financement facile, pourrait y avoir une salle, une usine ou un entrepôt etc. Pour informations: Raymond Bouchard, agent 295-3195, Re-Max Ostiguy Inc. courtier 375-5571.

241 APPARTEMENTS
A LOUER

726 PRINCIPALE 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 225\$/mois. Libre imméd. Inf. 378-1772 ou 375-7055

241 APPARTEMENTS
A LOUER

1 1/2, 2 1/2, 180\$ ET PLUS. Aussi 2 1/2, 3 1/2, avec ch. à coucher, centre-ville, au 255 Avenue du Parc. 372-4121

2 1/2, au 359 boul. Leclerc, 255\$/mois; 3 1/2, au 239 St-Hubert près boul. Leclerc, 295\$, livres 1er mars, meublés, chauffés, eau chaude fournie, syst. lav-séch. central, 295\$/mois. 372-3837, 378-3810

726 PRINCIPALE: 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, \$295 par mois. Libre. 378-1772 ou 375-7055

APP. 2 1/2-3 1/2, meublés, au 21 Principale. A partir de \$260 par mois. Tél. 375-5335 ou 375-3656

APP. 3 1/2 PCES. Meublé, chauffé, eau chaude fournie. Tél. 378-8690 ou 378-7969

APP. 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre imm. au 94 St-Urbain; 2 1/2 au 31 Centre. 375-1726

BEAU 3 1/2, meublé, frais peint, près des Galeries, 275\$. A sous-louer pour 1er Avril. 378-3730

LIBRE IMM. ou MARS: 2 1/2, meublé, chauffé, eau chaude, s. lavage. Inf. 372-1378 ou 375-7735

ST-CESAIRE: 3 1/2, meublé, très propre, porte-patio, tranquille. Inf. 469-2211 ou 378-1328

UN MOIS GRATUIT! App. 2 1/2-3 1/2, meublés ou non, éclairés, chauffés. Tél. 378-1486

241 APPARTEMENTS
A LOUER

GRAND 3 1/2, semi-meublé, situé Ave. du Parc. Inf. 375-3388 ou 375-7525

242 APPARTEMENTS
A PARTAGER

JEUNE HOMME recherche app. ou logis pour faire conciergerie. Après 17h Sylvain à 372-1459

LOGIS A PARTAGER 4 1/2 pces, 50\$/semaine. Situé à l'Ange-Gardien. Inf. après 18h30 à 293-7215

243 MAISONS
A LOUER

AU 211 BOUL. BARRE Cowansville, grand 5 1/2, lave-vaisselle fourni, entrée privée, 425\$ par mois. Le soir 295-3152 ou 263-3268. Le jour Montréal 1-800-361-3559.

244 LOGEMENTS
A LOUER

544 MAISONNEUVE const. 1 an, grand 4 1/2 pces, armoires en chêne, avec lazy susan, tapis grande qualité, aspirateur centrale. N.B. Ce logement est très grand, très beau et très luxueux, libre immédiatement. 378-1772 ou 375-7055.

726 PRINCIPALE 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé. Libre imméd. 380\$/mois. Inf. 378-1772 ou 375-7055

1 BEAU GRAND 4 1/2, presque neuf, libre imm., situé 281 St-Charles sud, Granby, 325\$ par mois. 378-4486

244 LOGEMENTS
A LOUER

2 LOGIS 4 1/2 pces, dans un 8 logis. Insonorisés, système d'intercom. Libres imméd. 345\$/mois. Rue Wellington. Inf. 375-1337

3 1/2, tout rénové, très propre, situé Ave. du Parc près St-Hubert, 2e étage de duplex, accès au garage. Libre imméd. 225\$/mois. Après 16h à 378-9111

FARNHAM
3 1/2 pièces

Près aréna et polyvalente, environnement agréable, meublés ou non, propres, meubles de bon goût, stationnement avec prise, service de conciergerie, câble.

293-5566

PRES DES GALERIES

beau 4 1/2 neuf, place tranquille, insonorisé béton, balayeuse centrale, etc.

Prêt le 1er avril
350 \$ par mois

375-4465

PC5829

244 LOGEMENTS A LOUER

1A DE LUXE
LOGEMENT 4 1/2
NEUF EN BÉTON

- Insonorisé
- Balayouse centrale
- Système d'intercom
- Cuisine de rêve
- Concierge sur place
- Ultra moderne
- Stationnement inclus
- Possibilité avec foyer
- Meublé ou non meublé
- Inst. laveuse-sécheuse
- 5 minutes de marche du centre-ville
- Jusqu'en Juin '88 sans augmentation.
- Escompte surprise

Au 228-230 DENISON
Tél. 375-0107

3 1/2 PCES avec bail, endroit très tranquille. Inf. 375-1626 ou 372-3757

3 1/2-4 1/2-5 1/2, modernes, stationn. avec prise, salle de lavage, sècheuse, insonorisé, beau terrassement. Espace pour lave-vaisselle. Près des Galeries et parc industriel. Service de conciergerie. Libre imméd. Vous adressez à 320 Simonds Sud, app. 205. 378-7434

4 1/2 dans un 4 logis, au 38 Grove, app. 4, aspirateur central et câble fournis, 335\$/mois. 375-1905 ou 375-3413

4 1/2, à 70 boul. Fortin, bloc de 6 logements, libre imm., bail jusqu'en juillet 1988, 265\$/par mois. 372-3425

4 1/2, au centre-ville, dans un 6 logis, système d'intercom, balayouse centrale, insonorisé, balcon, porte patio, stationnement arrière. 372-0610

4 1/2-5 1/2 à FARNHAM près de l'arène et polyvalente. Propres, tranquilles, service conciergerie. Libres en juillet. 293-5566

5 1/2 situé face au CEGEP de Granby. Après 18 h 378-9379 ou 378-0137.

67 FOURNIER, 4 1/2 neufs, Libres immédiatement.

5 1/2 Libres fév. mars. 372-2474, 54 Fournier, app. 2

A ROXTON POND: 3 1/2, meublé, chauffage élect., salle de lavage, prise pour auto, déneigé. 372-6170

BEAU GRAND 3 1/2, meublé ou non, très propre, au 344 Simonds Sud, Granby. 378-4817

BROMONT: logis 4 1/2, construction neuve, double insonorisation, porte-patio, près centre commercial. Libre immédiatement, meublé si désiré. 534-2972.

COOPERATIVE D'HABITATION 'La Volière' 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PIÈCES NEUFS insonorisés, inst. lav-séch. Inst. lave-vaisselle. Planchers béton, balcon individuel, salle bain couleur, armoires en chêne. Disponibles 1er Juillet. Inf. 372-7323 / 372-2407 RESERVEZ MAINTENANT!

COWANSVILLE. 1 MOIS GRATUIT. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à partir de \$210. par mois, frais peints, service de conciergerie, stationnement avec prise, eau chaude fournie, piscine extérieure, parc aménagé, site idéal pour les enfants. 263-4104; soir: 263-0397

GRAND 4 1/2 au 181 Belcourt, très propre, 315\$/mois. Libre imméd. Inf. 378-5947 ou 378-1073 après 17h.

GRAND 4 1/2, neuf, au 357 rue Massé, 325\$/par mois. 378-9368; ou 372-6244 après 19h.

GRAND 5 1/2, 3e étage, rue Grove, ménage refait à neuf, 425\$/chauffé, un mois gratuit. 375-3413

GRANDS 4 1/2 NEUFS PRES DES GALERIES ET PARC INDUSTRIEL

Très bien insonorisés, balayouse centrale, système d'intercom, inst. lave-vaisselle, armoires mélamine. Libres imméd. 325\$/par mois. Situés 369 Massé. Inf. 378-0239 ou 372-0054.

LIBRE 1er JUILLET: 4 1/2 et 5 1/2, secteur lac Boivin. Inf. 375-5148 entre 18h et 20h.

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4 1/2 pces, neuf, insonorisé, situé à proximité des services, 71 rue Pinard, Granby, près rue Simonds. Libre imméd. 365\$/mois. Jour 378-8947 soir 378-0434

LOGIS 4 1/2, neuf, dans un 8 logements, situé rue Demers, libre imm. 372-9423 ou 378-8228

LOGIS 4 1/2, pour février ou mars; 3 1/2, à 133 Drummond, libre imm. Inf. 375-1726

LOGIS 5 1/2 pces, dans semi-détaché, libre 1er Mars. 450\$/mois. Inf. 375-4435

LOGIS 5 1/2 pces, situé rue Phoenix, chauff. élect. Dans un bas. 315\$/mois. Inf. 372-8500

LOGIS 6 1/2, 2e étage, pas d'animaux, 360\$/par mois, au 782, 1er Rang Est, Ste-Cécile de Milton. 378-1543

LOGIS TRES PROPRE Grand 3 1/2, endroit tranquille, remise, déneigement et terrasse entretenue, 10 minutes de Granby et Bromont. Inf. 539-3562

OFFRE TV-COULEUR 20 PO. SUR BAIL D'UN AN. 4 1/2-5 1/2, possibilité de semi-meublé, certains ont l'eau chaude fournie. Taxes payées, stationnement, déneigement. Libres. Service conciergerie. Près polyvalente J.H. Leclerc. Tél. 378-1786 ou 378-2089 après 5h ou 375-0314

RUE DENISON OUEST 244: 3 1/2 meublé, 5 1/2, chauffé, eau chaude; AU 243: 4 1/2, 5 1/2, bien insonorisés, grand casier; AU 102 PRINC. 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé. 372-6150

ST-CESAIRE: 4 1/2 pces, libre imméd. Situé 1067 Route 112. Inf. 469-2014 ou 469-4428

UN MOIS GRATUIT LOGIS 4 1/2, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Ferneland. Tél. 378-1486.

245 CONDOMINIUMS

CONDO A LOUER BROMONT: Foyer, piscine, 3 1/2-4 1/2 meublés, 5 1/2 pces. Inf. 534-3563

247 LOCAUX A LOUER

2 LOCAUX COMMERCIAUX à louer à 465 Dufferin. S'ad. 378-8531

CENTRE-VILLE: local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

DISPONIBLE IMMÉD. Local à louer pour bureau, 2e étage, centre-ville. Inf. 372-7620

LOCAL COMMERCIAL à louer, idéal pour esthéticienne, professionnel ou autres. 108 Principale. 378-8085.

ESPACES A LOUER

2,200 pi.ca. avec bureaux, magasin et entrepôt
625\$ par mois
Disponibles le 1er juin '87

Pour informations
480 St-Charles Sud
Granby, 378-5930
PC-5789

251 CHAMBRES A LOUER

****726 PRINCIPALE****
Chambre à louer, avec réfrigérateur, grand garde-robe, accès à la cuisine, entrée privée. Inf. 378-1772 ou 375-7055

251 CHAMBRES A LOUER

2 CHAMBRES A LOUER à chauffées et meublées, avec cuisine, poêle et réfrigérateur. Pour étudiants. Libres imméd. Rue St-Joseph. Inf. 375-1337

CHAMBRE meublée, chauffée, poêle et réfrigérateur dans la pièce. 372-9218 ou 375-5822.

252 CHAMBRES ET PENSION

5 MINUTES DE GRANBY: Pour personnes autonomes ou semi-autonomes. Belle grande chambre avec balcon, 2e étage; avec service d'infirmière 24h, messe à domicile, nourriture maison, ambiance familiale, personne seule 475\$, pour couple 750\$. 375-7875

CHAMBRE & PENSION pour personnes du 2e et 3e âge, ambiance familiale. S'adr. 378-4992

CHAMBRE personne âgée autonome, bonne nourriture, endroit calme, près église, libre 1er mars. 378-4544

RESIDENCE H.N. PARENT CHAMBRE ET PENSION pour personnes retraitées. Très belle résidence neuve, ascenseur, service d'infirmière, salle à diner, salon, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon, activités, nourriture excellente. Bienvenue aux visiteurs. Inf. Norbert Parent, 372-0723

254 ENTREPÔTS GARAGES A LOUER

ENTREPOT à louer, 3,000 pi.ca. (avec grande porte). Inf. 375-0592

257 DEMANDE A LOUER

CHERCHE MAISON de campagne seule à louer, le plus vite possible. Pour inf. 460-3934

RECHERCHE cabane à sucre pour louer, avec 2,500 chaudières et plus, située à moins de 25 milles de Granby. 378-9909.

263 PERDU

CHAT PERDU Siamois, couleur gris-beige, yeux bleus, aux environs du Woolco. Si retrouvé, 372-5179.

271 DIVERS A VENDRE

\$\$\$\$\$\$\$\$\$
PAYONS COMPTANT
ACHETONS ET
VENDONS DE TOUT
VAISSELLE, OUTILS, LIVRES, BIÉLOTS, MEUBLES, ETC.
Tél: 375-0592

A bon prix avec garantie d'un an incluse. EX:
Ensemble laveuse-sécheuse 250\$; Poêle 125\$; Réfrigérateur 150\$. Avant d'acheter ailleurs, informez-vous de leur casier aux Petites Créances. Nous sommes classés A-1 par la Protection du Consommateur.
UN SEUL ENDROIT "LE MARCHÉ NOIR" (face au Sabot Doré). Livraison, mise de côté. 378-5446

ACCESSOIRES de salle de bain: cabinet et lavabo marbré, baignoire beige en acier, comptoir-vanité 58" préfabriqué, robinets d'évier et de bain avec douche, pharmacie 1 miroir fixe et 1 ouvrant; Porte intérieure standard avec poignée; Hotte pour cuisinière; Laveuse à tapis et polisseuse Electrolux. Inf. Jean-Pierre à 379-5895

BONJOUR! SPÉCIAUX AUX GÉANT des AUBAINES ENR au 784 DUFFERIN. Mobilier de cuisine moderne, usagé, 189\$; Réfrigérateur, poêle, usagé, 489\$. Très bonne garantie. Bienvenue à tous! Inf. 372-8585

271 DIVERS A VENDRE

ACHETERAIS machine à coudre industrielle plain, bain d'huile, et reculon. Aussi Overlock 5 fils usagée, bonne condition, prix raisonnable. 372-2620.

BOTTES d'hiver, homme, femme, enfant, 10\$ à 14\$; Hockey 4\$ et 6\$; Equipement hockey enfant 2\$ et 3\$ le mco; Fil à coudre 0.25 le gros rouleau; Protège-lame de patin 0.50; Bottes de travail, gr.12, 16\$; Panier d'épicerie 10\$; Pantalons extensibles, femme, fillette, 3 couleurs, 9\$; Souliers ski de fond, gr. 3 & 4, 7\$; Bas blancs avec ligne couleur, gr. 10-13, 1\$; Beaucoup d'articles de maison, 1\$ à 1.50\$.

Bienvenue: **MARCHÉ** aux PUCES ST-PAUL, 2565 Principale, St-Paul d'Abbotsford (voisin Garage Honda). Ouvert jeudi-Vend.Sam.Dim. de 9h à 17h. Inf. 372-1219

CHAUDIERES à eau d'étable, 2 gallons, avec chaudières et couvercles. 534-2281, 534-2899.

COMPRESSEURS 1 HP et 1/2 HP; Scie à ruban à métal et soudeuse AC-DC, 225 amps. Après 16h 375-0263

EQUIPEMENT DE RESTAURANT: Machine à crème glacée molle; Tables et banquettes; Annonce extérieure; 15 belles fixtures; Comptoir et tabourets; Chauffe-eau à l'huile. Inf. 378-7422

FIBROVEC boîte de camion, grise, 3 portes. 293-7918.

GENERATRICE de 3,500 volts. Prix 1,200\$. Jour à 469-4402 soir 469-3072

LOCATION & VENTE DE: Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse. Option d'achat disponible. S'adresser à Location Bessac, 206a, Boivin. A 378-4153

MENAGE complet de divorcé, 2,295\$ pour le tout, à vendre aussi séparément. 375-3947

MOBILIER de salon en velours Cardinal, et chaise grise capitonnée, comme neuf. 379-9386

MOBILIER de cuisine colonial, table 46x39, 5 chaises, très propre, (5 ans). 2 draperies verticales (tissu beige) 84" et 42". Après 17h: 378-5143

MOBILIER de chambre, en cèdre, très propre. 378-8008.

MOBILIERS DE SALON: Mobiliers de cuisine; TRES BEAU CHOIX: laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés. Garantie 90 jours. Nous vendons que des meubles usagés de qualité.

ACHAT & VENTE. Inf. Ameublement 584, 372-0962 (face Tennis Plus)

OVERLOCK 3 fils Rimoldi, 900\$; Overlock 5 fils Pfaff, 1,100\$; Lave-vaisselle Admiral, off-white 400\$. Inf. 263-6617

POUR COMMODORE C-64, 220 jeux à vendre. Inf. 297-3193

STORES horizontaux beige (2) 39" large x 50" haut, 33" large x 38" haut; Table ronde et 6 chaises tressées "Vilas"; lustre colonial; Rampe d'escalier en chêne. Inf. 375-5317

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Facilité de paiement. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

281 MACHINES A COUDRE

MACHINE à coudre "Morse", avec meuble et chaise, très bon état. 378-2008 après 17h.

OVERLOCK 5 fils et 3 fils, à louer, machine élastique, 4 aiguilles et 12 aiguilles.

LOCATIONS A.L.G. 317-2 Principale, 378-1887. Mécanicien, pièces et service. SPÉCIAL: fil à coudre au prix du gros.

282 VÊTEMENTS A VENDRE

CHAPEAU et manteau en vision, Black Diamond, pour dame, très propre, gr. 10-12 ans. 1,150\$. A 469-4529

CHAPEAUX et bérêts de cuir: 39\$. Chapeaux de rat musqué naturel: 69\$. Chapeaux de raton laveuse (chat): 89\$. Foulards de laine 7 pi. de long 7.95\$. Tuques 100% laine doublées: 9.50\$. Gants de véritable cuir doublés de laine, brun, vert, bleu marine: 14.50\$. Pelisses à compter de 499\$. Manteaux de mouton retourné: 499\$. 1 vision noir, femelle, 8 ans: 3,950\$. Manteau de tête de vision noir, garni de renard noir: 1,875\$.

LUCILLE GUERTIN FOURRURE, 130 Court, 372-1474

MANTEAU de fourrure en Seal d'Alaska, gr. 14-16, presque neuf. Après 17h à 293-7165

ROBE de mariée d'été, 1986, gr. 9 ans, jamais été portée. 263-5589 après 17h.

SPLENDEUR ROBE DE MARIÉE "Charleston" Pronuptia, gr. 7 ans. Inf. 375-0575

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ANCIEN PIANO "Heinsmen", excellente condition, prix ferme 1,300\$. 538-3572

301 PERSONNEL DEMANDE

CIE CANADIENNE D'HUILE EN EXPANSION offre des possibilités de hauts revenus plus prime d'argent et bonus de voyage, de nombreux bénéfices extras, aux personnes sérieuses, dans la région de Granby. Ecrivez à: Airmail, Président, Dept. CB, P.O. Box 70, Sta. R. Toronto, Ontario, M4G 3Z6.

CONSULTANT(E) en informatique demandé(e), pré-requis: Connaissance de base en informatique. Expérience en vente non obligatoire. 375-5025 ou 375-3606 demandé André.

COUTURIERES à domicile, avec expérience, sur plain ou overlock. Inf. 378-4886.

CUISINIER demandée, à temps partiel. Se présenter au Restaurant Mikes, 854 Principale, Granby.

DESSINATEUR en architecture. Connaissance de l'anglais, et des codes de plomberie et d'électricité seraient un atout important. Salaire selon qualifications. 514-539-3100, Richard.

JEUNE HOMME demandé de 18 à 25 ans, pour travail général d'encan. Inf. 375-0592

OCCASION D'AFFAIRES Votre propre commerce National Safety recherche distributeurs à temps plein ou partiel. Expérience non nécessaire. Entraînement disponible. Pour Inf. Montréal 514-341-7196 ou 1-800-361-9625

RECHERCHONS fermier possédant une grande expertise pour les travaux agricoles. Travail saisonnier. Salaire et conditions à discuter. Inf. 514-372-7869

SERVEUSE demandée, temps partiel, travail de fin de semaine. S'adr: Restaurant Lac Brome BBQ, à Knowlton. 243-5726

SERVEUSES - CUISINIERS - BARMAID demandés(es) à temps plein et partiel, région de Sutton, pour ouverture d'un nouveau restaurant. Bar-restaurant imagination, rue Plaisant, à Sutton. S.V.P. appliquez en personne. Pour rendez-vous 538-8060 demandez M. Savard

SOMMES à la recherche d'un peintre au pistolet. Atelier G.F. Inc. 362, rue Rivière, Cowansville. 263-5993.

VENDEURS ITINÉRANTS demandés, pour la vente de contrat de service. Inf: 375-4733.

301 PERSONNEL DEMANDE

VENDEUSE à temps partiel. Exigences: disponible sur demande, non fumeuse, Sec.V commercial, pour boutique de vêtements d'enfants. Jour: 375-7235

341 ENTREPRENEURS

COFFRAGE DES CANTONS offre ses services de fondation de maison. Commercial ou industriel. 514-293-6779

342 GARDERIES

GARDERIE 0-6 ANS. Denison E. Idéale pour parents voyageant vers Bromont, Waterloo. Personnel d'expérience. Sécurité, confort, affection. Références. 55\$/sem. Recus d'impôt. 372-2721

MAMAN garderait enfant à la journée ou à la semaine. Demande près école St-Marc. Inf. 378-6063

343 SERVICES DIVERS

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN ferait finition de sous-sol, plafond suspendu, etc. Inf. 378-8677

AVEZ-VOUS UN PROBLÈME d'eau dans votre sous-sol causé par des fissures dans votre solage? Si OUI, je ferai la réparation à l'injection à l'époxy ou polygrout. ESTIMATION GRATUITE. Inf. 375-5402

JE FAIS LA LECTURE des cartes et lignes de la main. Amour - Santé - Argent. 372-6242, Huquette

JEU de taros. Travail professionnel. Français, anglais. Sur rendez-vous 460-4603

364 MOTONEIGES

BOMBARDIER Everest, 440, 1977. ARTIC CAT, El Tigre 5000, 1976, 700\$ chacun. 539-3553 ou 243-5849.

343 SERVICES DIVERS

SERVICE GUY COUTURE RÉPARATION:

- * Laveuses
- * Sècheuses
- * Poêles
- * Lave-vaisselle
- * Réfrigérateurs
- * Congélateurs

Guy Couture, Prop.

378-7222

Les cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIÈRE

NOTAIRE
135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous



PC5794

Pour tous vos besoins
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - LOCATION
Rés. Comm. Ind.

378-5170
Les Immeubles
Gislaine Matton
courtier immobilier
Affilié à l'étude de
Me. J.P. Matton,
notaire
328 Principale
suite 301, Granby, J2G 8E7

LES NOTAIRES

Jacques Robert Monique Saurette

DÉTENTEURS DES DOSSIERS DE
Bernard Trudel et de Jacques Noisieux

Édifice Palace, suite 31, Granby
372-6631

André Laurin

notaire-conseiller juridique

635, rue St-François, Granby
372-0662

Bureau également le soir sur rendez-vous

PC-001

Horoscope

BÉLIER

du 21 mars
au 20 avril

Certains moments sont précieux. L'autre sexe emboîte le pas. Vous ne pouvez comprendre tout. On vous promet beaucoup. La tendresse est exquise. On cherche à découvrir votre secret.

TAUREAU

du 21 avril
au 20 mai

Une personne confirme une nouvelle. Vous entrez dans un nouveau milieu. Une proposition vous séduit. Vos paroles soulèvent des critiques. On ne peut se passer de vos services. A vous d'en profiter.

GÉMEAUX

du 21 mai
au 21 juin

Le temps vous manque pour certaines choses. On attend de vous une décision. Vous êtes dans une ambiance parfaite. Un sourire vous enchante. Votre idéal est près de vous.

CANCER

du 22 juin
au 22 juillet

Vous arrivez à un carrefour. Un rôle se dessine. Vous contractez une nouvelle obligation. Un conflit est évité. Il faut faire la sourde oreille en temps opportun. Un projet tombe à l'eau. Soyez juste.

LION

du 23 juillet
au 23 août

Certains convenances vous lient. Ne laissez rien au hasard. Une personne aimée se trouve dans l'embarras. Vos sentiments évoluent. Une discussion vous est contraire.

VIERGE

du 24 août
au 22 sept.

Les affaires vont de mieux en mieux. L'expérience des autres vous aide. Vous rencontrez la personne que vous attendiez. Il faut saisir une occasion par les cheveux. Les yeux sont le miroir de l'âme.

BALANCE

du 23 sept.
au 23 oct.

Vous comprenez à demi-mot. L'autre sexe force la consigne. Une question s'avère épineuse. Le passé s'oublie vite. Un mystère plane. Vous avez de l'esprit à revendre. La raison n'erre jamais.

SCORPION

du 24 oct.
au 22 nov.

Vous avez en main des cartes majeures. Il faut toujours passer la brosse sur le tableau. Un être s'avère expansif. Le hasard fait bien les choses. Un nouveau courant vous entraîne. Soyez psychologue.

SAGITTAIRE

du 23 nov.
au 21 déc.

Vos intentions ne font aucun doute. Excellente affaire en vue. Un être se considère veinard. Un souvenir vous hante. Osez. Vous changez votre fusil d'épaule. A vous de donner l'élan.

CAPRICORNE

du 22 déc.
au 20 janv.

Ne brûlez pas les ponts derrière vous. Vous modifiez un plan. Relations douteuses. Il y a de la bisbille autour de vous. L'affection vous reconforte. Charmante invitation. Pas de fumée sans feu.

VERSEAU

du 21 janv.
au 19 fév.

Le présent est doré. Il importe de savoir partir à point. Des pensées se rencontrent. Tout n'a pas été dit. Une délicatesse est toujours fructueuse. Ne vous jetez pas à l'eau en aveugle. Vous êtes cordial.

POISSONS

du 20 fév.
au 20 mars

Sachez gouverner pour arriver à bon port. Une indécision vous paralyse. On attend beaucoup de vous. Quelqu'un entrave votre programme. Un jeu en vaut la chandelle. L'autre sexe fait preuve de franchise.

Le mot mystère

493

8 lettres

Le mot clé: Le danger

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Abri	Chère	Dramatique	Explosion	Hasard	Peur	Sos
Alarme	Coin	Drame			Piège	
Aléa	Coup		Fléau	Lâche		Témérité
Alerter	Courage	Ecart			Récif	Tueur
Attaque	Crier	Ecueil		Méchant	Résiste	
Audacieux	Crise	Effet	Gras		Révolte	
		Embarras	Grave	Nuire	Rusées	
Cascade	Danger	Embûche	Grief			
Céder	Désastre	Enjeu	Guépier	Paf	Scrabreux	
Cent	Dire	Epreuve	Guerre	Pâleur	Sort	

Solution du problème précédent: Scarabée

R	T	E	M	E	R	I	T	E	E	T	E	F	F	E
E	U	R	E	G	N	A	D	U	H	N	I	O	C	V
V	E	E	S	I	R	C	Q	D	A	C	O	U	P	U
O	U	M	P	E	R	I	U	N	E	E	U	A	A	E
L	R	E	B	V	T	A	B	R	I	E	L	B	F	R
T	A	U	D	A	C	I	E	U	X	E	E	F	M	P
E	N	Q	M	R	R	T	A	P	U	P	I	E	G	E
R	S	A	R	G	R	R	L	R	E	I	P	E	U	G
E	R	T	H	E	U	O	A	E	R	E	H	C	T	E
D	E	T	L	C	S	R	R	S	B	C	R	G	R	G
E	S	A	S	I	E	U	M	H	A	S	A	R	D	A
C	I	O	O	I	E	M	E	L	C	E	E	I	L	R
A	S	N	R	J	S	U	A	S	S	U	R	E	S	U
R	T	C	N	T	N	E	C	R	G	E	A	F	E	O
T	E	E	R	T	S	A	S	E	D	A	C	S	A	C

349 AGENCE DE RENCONTRES

349 AGENCE DE RENCONTRES



AGENCE DE RENCONTRE

CONTACT

Rencontres sérieuses et amicales.
Service confidentiel. Spécial St-Valentin.

Nouvelle adresse 96 Principale,
suite 201, Granby

Pour informations ou rendez-vous,
du lundi au vendredi,
appelez: 375-2558 de 14 h à 19 h

L-3633

364 MOTONEIGES

MOTONEIGE Moto-Ski Futura 440, électrique, 1976, en parfaite condition. Jour 378-9088 soir 372-3432

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

MOTO 3 ROUES de Honda ATC-200, 1983, très propre. Inf. 379-5646

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

GPZ 750 Turbo 1984 à vendre, très bonne condition. 375-4793 demandez Pierre.

368 CAMIONS

'84 FORD, 4x4, diesel.
'84 FORD, 3/4 tonne, diesel, 4 vitess.
'83 MAZDA B-2000, auto.
'84 CHEVROLET 3/4 tonnes, 4 vitess.
'83 BLAZER 4x4, 5 vitess.
'83 GMC, 1 tonne, roues doubles.
'82 FORD, 1/2 tonne, V6, 4 vitess.
'84 GMC, 3/4 tonne, 4 vitess, diesel.
'84 GMC, 1/2 tonne, Hi Sierra, autom.
Marchand: 1-819-843-7088

CAMION FORD BRONCO 1978, avec équipement de charrie presque neuf, très bonne condition, prix à discuter. Accepterais petit échange. 372-4336

370 AUTOS A VENDRE

AUDI 1982, 5000 turbo, comme neuve, demande 9,200\$. Vendeur 378-9639.

AUDI 5000 Turbo 1981, charcoal, en très bonne condition, 6,500\$. Inf. 375-5003
•CHEVETTE 81 autom.
•DODGE COLT 81, man.
•TOYOTA Celica GT 81 man
•HONDA Civic 82, aut.
•HONDA CIVIC 82, man.
•MERCURY Lynx 85, autom.
•HONDA Accord 86, autom.
Financement disponible ainsi que garantie.
AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
Tél.372-4370 ou 378-8029

ESCORT L 1985 1/2, 2 portes, 5 vitesses, 4 Pirelli, parfait ordre, prix 5,800\$. 378-8919.
FORD Escort GT, 1983, 90,000km, excellente condition. Doit vendre absolument. Prix à discuter. Jour 263-6111 soir 263-8133

FORD TOPAZ GL 1984, peinture neuve, air climatisé, régulateur de vitesse, radio AM-FM stéréo, très bonne condition, prix à discuter. Accepterais échange. 372-4336

GOLF 1986, moteur diesel, toit ouvrant, radio cassette 4 haut-parleurs, garantie d'un an par le concessionnaire. 539-2249.

HONDA CIVIC 82, 4 portes, très bonne condition. 372-6506.

L CAMINO 1978, équipement complet, peinture neuve, bonne mécanique, 4,000\$ négociable. 819-474-3030.

MAZDA 626 1985, manuel, toit ouvrant, parfaite condition, prix à discuter. 248-3469.

MUSTANG 81, man. 6 cyl. condition A1, toit ouvrant, S.F.S.D., pneus neufs, 3250\$. 263-7686.

PIECES neuves et usagées pour Pontiac Parisienne 78. 263-7686.

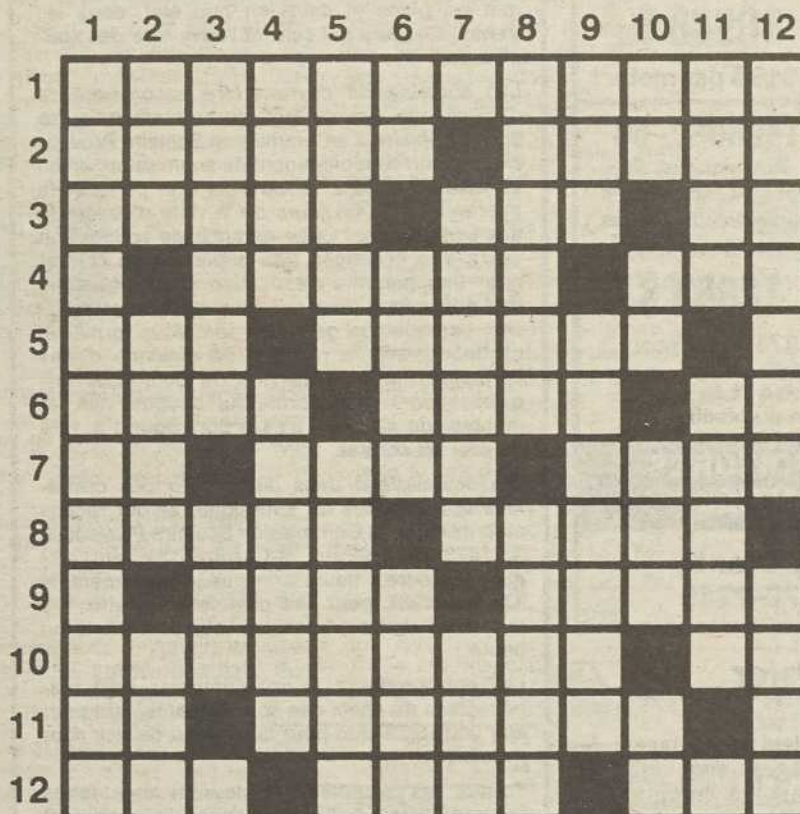
PONTIAC Acadian 1982, 4 portes, aut., 70,000 km, particulier! 539-2705

PONTIAC Grand-Am 1985, 2 portes, V6, 24,000 km. Après 17 h 30, 378-0560.

PONTIAC Ventura 1975, moteur 6 cyl. Prix 800\$. Inf. l'après-midi à 375-3693

TOYOTA COROLLA SR-5, 1980, 5 vitesses, en très bonne condition, 2,300\$. Idéal comme 2e voiture. 378-9630

Les mots croisés NO E-308



HORIZONTALEMENT

- 1—Qui fabulent, fém.
- 2—Fruits à noyau. — Perturbation atmosphérique.
- 3—Outils d'acier trempé. — Dans la rose des vents. — Symb. de l'ampère par mètre.
- 4—Oxyde de fer. — Roi d'Israël.
- 5—Plante de la famille des linacées. — Noue les rênes d'un cheval.
- 6—Avoir la hardiesse de. — Cardinal allemand (1401-1464). — Année.
- 7—Coups de baguettes. — Premier homme. — Peu élevée.
- 8—Principe odorant de la racine d'iris. — Met de niveau.
- 9—Qui a les qualités du feu. — Historien espagnol (Ve s.).
- 10—Consécutif. — De là.
- 11—Obtenu. — Rapprochées.
- 12—Indique que l'on cite textuellement. — Poème d'Hésiode. — Habitant.

VERTICALEMENT

- 1—Pittoresques mais dépourvus de sérieux.
- 2—Epoux de Fatima. — Riv. d'Allemagne occ. — Pron. pers.
- 3—Qui a deux mains. — Organisation Internationale du Travail.
- 4—Couche pigmentaire de l'iris. — Qui ont de l'ordre.
- 5—Léger, agile. — Marchandise destinée à la consommation.

- 6—Unité de poids chez les anc. Romains. — Relatif aux Incas. — Irlande.
- 7—Fl. de Bulgarie. — Epoque.
- 8—Ensembles de fines gouttelettes. — Organes plats de forme circulaire.
- 9—Colère. — Anc. royaume d'Espagne.
- 10—Cette chose-là. — Double voyelle. — Préf. signifiant égal. — Adj. poss.
- 11—Le même en nature. — Drap sous le corps d'un malade.
- 12—Période de sept jours. — Variété de prune.

SOLUTION DU PROBLÈME E-307

1	B	E	R	G	A	M	A	S	Q	U	E	S		
2	E	N	I	E	M	E	A	U	S	S	I			
3	N	O	S		E	S	P	R	I	T		D		
4	O	R		E	N	S	O	I		E	T	E		
5	I	M	I	T	E		U	S	I	N	E	R		
6	T	E	T	A	R	D		S	A	S		E		
7	E	S	O	N		O	N	E	S	I	M	E		
8	M		U	G	I	N	E		I	L	E			
9	E	S		S	O	N	G	E		E	R	S		
10	N	I	E		N	E	O	N	S		L	U		
11	T	A	L	C	S		C	A	U	S	E	R		
12	L	A	S		D	E	P	E	N	S	E			



REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

PC-5979

C.A.

Budget

Sears location
d'autosVENTE D'AUTOS
AUCUN COMPTANT!

NISSAN

Micra '86

2 portes, hatchback,
automatique, radio

6488 \$

187 \$ par mois

CHEVETTE '86

Servofreins, servo-
direction, 2 portes,
hatchback, 5 vit.,
radio

5988 \$

171 \$ par mois

PONTIAC

6000 '86

4 portes, automatique,
vitres électriques,
servofreins, servo-
direction, AM / FM

9588 \$

276 \$ par mois

CELEBRITY '86

Eurosport, 4 portes,
automatique, air
climatisé, servofreins,
servodirection

10988 \$

316 \$ par mois

NISSAN

Sentra '87

H-T, automatique,
servofreins, servo-
direction, radio

8888 \$

TAURUS L '86

Automatique, air
climatisé, servofreins,
servodirection, vitres
électriques, etc.

12888 \$

371 \$ par mois

Plan d'achat de 48 mois à 12,25 %
Sujet à l'approbation du crédit.TOUTES LES VOITURES
SONT GARANTIES601 Principale, Granby
378-3028 — 378-2246

L6617

Les faits d'hier

Jeudi 19
février 1987
50ème jour
de l'annéeAnniversaires histori-
ques:1985 — Laurent Fa-
bius annonce que les
élections régionales et
législatives du 16 mars
1986 auront lieu le
même jour, au scrutin
proportionnel.1983 — Les fusiliers-
marins américains
étendent leur zone de
patrouilles dans Bey-
routh-Est, de façon à
appuyer l'armée liba-
naise qui est entrée
dans les quartiers ch-
rétiens de la capitale.1982 — Jean-Paul II
laisse entendre qu'il
est opposé à des sanc-
tions américaines con-
tre la Pologne à la sui-
te de la proclamation
de la loi martiale.1978 — Un comman-
do égyptien donnel'as-
saut, sur un aéroport
près de Nicosie, à un
avion à bord duquel des
fedayin arabes rete-naient des otages: les
otages sont libérés,
mais 15 hommes du
commando sont tués.1978 — Un avion so-
viétique s'écrase et
prend feu sur l'aéro-
port de Prague.1945 — Les Améri-
cains débarquent dans
l'île d'Iwo-Jima.1942 — Des bombar-
diers japonais effec-
tuent, pour la première
fois, un raid sur l'Aus-
tralie: Darwin est tou-
chée.Ils sont nés un 19 fé-
vrier:L'astronome polonais
Nicolas Copernic (1473-
1543)Davis Garrick, acteur
et auteur dramatique
anglais (1717-1779)Luigi Boccherini, vio-
loncelliste et composi-
teur italien (1743-1805)L'actrice américaine
Merle Oberon (1911-
1979)L'acteur américain Lee
Marwin (1924)L'actrice américaine
Mia Farrow (1946)Le prince Andrew
d'Angleterre (1965)

APPEL D'OFFRES

AGRANDISSEMENT ET RÉNOVATION
ÉCOLE ST-JOSEPH
St-Paul d'Abbotsford (Québec)PROPRIÉTAIRE: COMMISSION SCOLAIRE PROVENÇAL
1223, rue St-Paul
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0ARCHITECTES: GIROUX ET VADNAIS, ARCHITECTES
125, rue St-Charles,
St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2C4INGÉNIEURS
EN STRUCTURE,
MÉCANIQUE ET
ÉLECTRICITÉ
DESJARDINS, LALIBERTÉ, MONET
Ingénieurs-Conseils
136, rue Champlain
St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6V4La Commission Scolaire Provençal propriétaire,
demande des soumissions pour l'agrandisse-
ment et la rénovation de l'école St-Joseph, St-
Paul d'Abbotsford (Québec).Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'ex-
écution des travaux, les entrepreneurs de
construction au sens de la loi sur la qualification
des entrepreneurs de construction (L.R.Q. chap.
Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans
la Province de Québec.Les plans, devis, documents contractuels et
autres renseignements pourront être obtenus au
bureau du propriétaire à partir du 18 février
1987, contre un dépôt de cent dollars (100.00 \$)
qui sera remboursé au soumissionnaire s'il re-
met les plans et devis en bon état, dans les
trente (30) jours qui suivent l'ouverture des sou-
missions.Les soumissions devront être accompagnées
d'un chèque visé de 10% du montant à l'ordre
du Propriétaire. La Commission Scolaire Proven-
çal, ou d'un cautionnement de soumission, établi
au même montant, valide pour une période de
quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture
des soumissions. Cette garantie de soumission
devra être échangée à la signature du contrat
pour une garantie d'exécution et une garantie
des obligations pour gages, matériaux et servi-
ces. Lorsque ces garanties sont sous forme de
cautionnement, le montant de chacune d'elles
correspond à 50% du prix du contrat et lor-
qu'elles sont sous forme de chèque visé, le
montant de chacune d'elles correspond à 10%
du prix du contrat.Les soumissions dans des enveloppes cache-
tées et adressées au soussigné, seront reçues
au bureau de la Commission Scolaire Provençal,
au 1223, rue St-Paul, St-Césaire (Québec), jus-
qu'à 16 heures, heure en vigueur localement, le
17 mars 1987, pour être ouvertes publiquement
au même endroit, le même jour et à la même
heure.Les entrepreneurs soumissionnaires sont res-
ponsables du choix des sous-traitants, tant pour
leur solvabilité que pour le contenu de leur sou-
mission.Toutes les soumissions devront être faites
conformément aux dispositions du règlement
sur les subventions à des fins de constructions
(R.R.Q. 1981, c.A-6,r.29) du 21 septembre 1982.Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus
basse ni aucune des soumissions reçues.Madame Denise Renault,
Directrice Générale

PC5981

La Voix
de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

SAMEDI SEMAINE ANNÉE
0.75\$ 2.65\$ 120.00\$La Voix de l'Est
136 Principale
Granby, J2G 2V4

375-4555

Les décès

LANGEVIN
M. Philippe— A Fort Lauderdale,
Floride, subitement le 16
février 1987, est décédé
M. Philippe Langevin à
l'âge de 76 ans, ex-pré-
sident de A.Y. Langevin de
l'Ange-Gardien et époux
de Irène Roy.Il laisse outre son épou-
se, ses enfants:
Nicole (Jean-Claude La-
mothe); André (Lucie Gé-
lineau); Yves (France Ar-
sius).6 petits enfants: Anne-Ma-
rie Lamothe; Marie-Noël,
Jean-Philippe, Claudie,
Michaël, Noémie Lange-
vin.1 frère et 2 soeurs, ainsi
que ses beaux-frères, bel-
les-soeurs, neveux et niè-
ces.Il est exposé au salon
F. & J.M. Désourdy Inc.
233 St-Joseph
l'Ange-GardienLes funérailles auront lieu
vendredi 20 février à 14
heures, en l'église paroissiale
de l'Ange Gardien et
l'inhumation suivra au ci-
metière du même endroit.
(19-20)BEAUREGARD
M. Fernand— A Sherbrooke le 15 fé-
vrier 1987 à l'âge de 62
ans est décédé M. Fernand
Beauregard époux de
Fleurette Gauthier, de-
meurant à Granby. A sa
demande il ne sera pas
exposé. Un service sera
célébré le samedi 21 fé-
vrier à l'église St-Joseph
à 14 h. La famille recevra
les condoléances à com-
pter de 13 h 30 à l'arrière
de l'église. Direction:Salon funéraire
Drummond & Rochon Inc.
31, rue Drummond
GranbyAu lieu des fleurs, des
dons à la fondation desmaladies du coeur se-
raient appréciés.Outre son épouse Fleuret-
te il laisse son fils Sylvain
et son amie Andrée Ri-
chard de Granby. Ses frè-
res et soeurs M. Mme Gé-
rald Beauregard (Marie-
Lys Bédard) de Granby;
M. Mme Léonard Lavigne
(Madeleine) de Granby;
M. Mme Gilles Inkel
(Luce) de Granby; Mme
Véronique Beauregard et
son ami Guy Paris de
Granby; M. Mme Daniel
Beauregard (Sonia St-Lau-
rent) de St-Bruno; M.
Mme Marcel Jutras (Ni-
cole) de Granby; M. Mme
Alain Beauregard (Jean-
nine Audet) de Granby;
M. Mme André Beaure-
gard (Lyne Laflamme) de
Granby. Sa belle-mère
Mme Rolande Gauthier de
Granby. Ses beaux-frères
et belles-soeurs M. Mme
Roger Gauthier (Edna
Lallier) de Granby; M.
Jean-Claude Inkel de
Granby. Son oncle et sa
tante M. Mme Armand
Casavant, ainsi que plu-
sieurs neveux et nièces,
cousins et cousines.
(18-20)MAUGER
Dr Conrad— A Montréal le 17 fé-
vrier 1987 à l'âge de 84
ans est décédé le Dr Con-
rad Mauger, chirurgien
dentiste, époux de feu Si-
mone Cartier Dupont, de-
meurant à Granby. Les
funérailles auront lieu le
jeudi 19 février. Le convoi
funèbre partira des salons
de laMaison Funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin, Granby
pour se rendre à l'église
St-Famille où le service
sera célébré à 14 heures.
Inhumation au cimetière
de la rue Dufferin. Les
heures de visites mercredi
seront de 14 à 17 h et de 19
h à 22 h. Ouverture des
salons jeudi à 11 heures.
Note: Des dons à la Fon-
dation du Rein seraient
appréciés, à l'adresse sui-
vante 4060, rue Ste-Cathe-
rine ouest, Montréal, QC.
934-4806.Le défunt laisse dans le
deuil ses enfants Yvan
(Lucille Meunier) de Mon-
tréal; Francine (Me An-
dré Gagnon) de St-Jean
sur Richelieu; Luc (Mabel
Godsmark) de Ville deLaval. Ses petits-enfants
Danielle, Louise, Michel,
Jean-François, François,
Marie-Andrée, Martin,
Isabelle.Ses frères et belles-soeurs
M. Mme Aldéric Mauger
de Contrecoeur; M. Mme
Marc Edouard Mauger de
St-Antoine sur Richelieu.
Ses beaux-frères et belles-
soeurs M. Mme Paul-Hen-
ri Cartier de Québec;
Mme Laure Yvonne Sé-
guin de Drummondville;
M. Mme Gaston Cartier
de Montréal; Mme Mar-
guerite Mauger, Mon-
tréal; Mme Annette Mau-
ger, Montréal, ainsi que
de nombreux neveux et
nièces.

18-19

RICHARD
Mme Fabienne— A Granby le 18 fé-
vrier 1987 à l'âge de 67
ans est décédée Mme
Maurice Richard née Fa-
bienne Bégin demeurant à
Granby. Les funérailles
auront lieu le samedi 21
février. Le convoi funèbre
partira du SalonDrummond & Rochon Inc.
31, rue Drummond
Granbypour se rendre à l'église
St-Joseph où le service
sera célébré à 10 h 30. In-
humation au cimetière de
la rue Dufferin. Les heu-
res de visites seront de 14
h à 17 h et de 19 h à 22 h.
Outre son époux elle lais-
se ses enfants Jeannine
(François Forget) de Rox-
ton Pond; Réjean (Clau-
dette Déragon) de Gran-
by; Pierrette de Granby.
9 petits-enfants et 3 arriè-
res-petits-enfants.Ses soeurs, beaux-frères
et belles-soeurs Mme Lau-
ra Tardif de Granby;
Mme Clarina Rancourt de
Granby; M. Mme Louis
Préfontaine (Émilienne)
de Granby; Mme Lucien-
ne Bégin du Maine; M.
Mme Léo Déragon (Rose)
de Granby; M. Mme Émi-
lie Catudal de Granby; M.
Mme Gaston Richard de
Montréal; M. Mme Émile
Richard de St-Eustache;
Mlle Thérèse Richard de
Granby; M. Mme Gérard
Laurin de Granby; M.
Mme Marcel Richard de
Granby, ainsi que plu-
sieurs neveux et nièces.
PC-6315

(19-20)

UN NUMÉRO À CONSERVER

3 7 5 8 8 8 8

Les petites
annoncesLa Voix
de l'Estdu lundi au vendredi
de 8 h à 17 h 30 *

* avant 16 h, pour publication le lendemain.

Les sports+

Malheureusement, les Bisons en ont fini avec Hull cette saison...



L'entraîneur Réal Paiement est particulièrement content de la dernière performance de son gardien Stéphane Gaucher.

photo Jeannot Petit

Jeux d'hiver du Canada Les judokas québécois touchent encore de l'or

SYDNEY (PC) — Les judokas québécois ont récolté une deuxième médaille d'or en autant de jours, hier, lors de la troisième journée de compétitions des 6e Jeux d'hiver du Cap Breton.

Après Michel Grenier, de Lebel-sur-Quévillon, Damien Boucher, de Montréal, a remporté la victoire dans la catégorie des 50 kilos (juvéniles) au Breton Education Center, à New Waterford.

Boucher, 15 ans, s'est illustré en battant l'ontarien Jonathan Eto pour s'assurer la médaille d'or. Il avait pris la deuxième place au championnat canadien.

Il s'agit d'une troisième médaille pour les judokas québécois puisque François Lavoie, de Jonquière — et non François Bouchard tel qu'annoncé par des organisateurs plutôt désorganisés (!) — a obtenu du bronze, mardi.

Comme la veille, un skieur, Patrick Nolin, de Lac Beauport, a également récolté une médaille de bronze. Il a pris la troisième place du slalom géant grâce à un chrono de 2:03.52.

Nolin, 16 ans, a réussi le meilleur temps de la première

manche (1:02.22) mais Bob Real, de l'Ontario, a réalisé un temps exceptionnel dans la deuxième manche (59.63) pour remporter l'épreuve (2:02.07).

Chez les filles, Caroline Fortin, de Boisbriand, a pris la cinquième place (2:21.57) du slalom géant. Isabelle Léger, de Québec, a terminé sixième (2:21.68).

En demi-finales

Au volleyball, les deux équipes du Québec ont atteint la demi-finale, hier.

Les 'gars' sont demeurés vaincus (5-0) en battant l'Ontario en quatre sets (9-15, 15-8, 15-12, 15-9). Ils ont ainsi obtenu un laissez-passer pour participer aux demi-finales contre le Manitoba, aujourd'hui.

De leur côté, les filles ont subi une amère défaite contre le Manitoba (16-14, 15-7, 9-15, 8-15, 15-6), après avoir comblé un déficit de deux sets. Elles ont cependant accédé aux demi-finales en battant le Nouveau-Brunswick en trois sets (15-2, 15-3, 15-9) au début de la soirée. Elles doivent se mesurer à l'Ontario, aujourd'hui.

GRANBY — Les Bisons ont malheureusement joué leur dernier match à Hull cette saison, mardi soir.

Bien appuyés par un Stéphane Gaucher très solide dans les buts, les Bisons ont suivi le plan de match établi dans leur victoire de 7-1 sur les Olympiques, ce qui a grandement satisfait l'entraîneur Réal Paiement.



Gaétan Roy

L'aréna Robert-Guertin semble définitivement une bonne place pour les Granbyens, qui profitent de leur passage en Outaouais pour retrouver leurs moyens.

En novembre, après une défaite de 10-4 à Chicoutimi, les Granbyens avaient choisi Hull pour rentrer dans le droit chemin, enregistrant le seul blanchissage de l'histoire de l'équipe, une décision de 5-0 au profit d'Eric Bohémier.

Depuis un mois, les Bisons n'avaient pas enregistré deux triomphes de suite. Ils l'ont fait à Hull mardi en se regroupant défensivement.

"Je voulais que nous contrôlions la rondelle et que nous exerçons un échec avant agressif. Nous l'avons fait avec succès, en plus de fermer le jeu et attendre les erreurs de l'adversaire. Je crois que nous avons encore mieux joué qu'en novembre lors du gains de 5-0", souligne l'entraîneur Réal Paiement.

Celui-ci était heureux des mises en échec distribuées par Francis Breault, Stéphane Roy, Stéphane Dubois et Sylvain Hurteau.

"Stéphane Gaucher a aussi connu une bonne performance dans nos buts. Il avait perdu un peu de confiance, comme toute l'équipe, en fin de semaine. Stéphane a réalisé des arrêts clés et nous avons diminué les lancers à partir de l'enclave", explique Paiement.

Le match a été très rude, particulièrement en première et en troisième période, qui ont donné lieu à plusieurs bagarres. On raconte que Mario Barbe, Martin Olivier et Daniel Lacroix ont livré les meilleurs combats.

Sanipass est à Chicago

Aucune nouvelle de Everett Sanipass, qui se trouve toujours à Chicago. Le dépisteur-chef des

Hawks, Jack Davidson, était à Hull mardi. Il a souligné que Sanipass sera à Granby aussitôt qu'un blessé actuel sera de retour au jeu. "Les Hawks savent qu'ils ne peuvent le garder et ils n'en ont pas l'intention non plus", souligne Réal Paiement.

Ce dernier a également mentionné que Terry O'Reilly, le pilote des Bruins de Boston, avait droit à son opinion. O'Reilly s'est montré déçu de Pierre Turgeon, qu'il a vu dimanche à Granby. Il s'inquiète du jeu de Turgeon lorsque la robustesse s'installe. Les Bruins risquent d'avoir le premier choix au repêchage de la LNH en juin.

COUPS DE CORNES — Le gardien James Blanchard a patiné pour la première fois à Granby hier matin. Il a reçu plusieurs dizaines de rondelles. Paiement parle de cinq à sept jours avant qu'il soit en forme... Benoit Adam, blessé à l'épaule, a commencé à recevoir des contacts hier. On ne sait pas quand il reviendra au jeu... L'entraîneur Pat Burns, de Hull, n'a pas eu de bons mots à l'endroit de Réal Paiement après le match de mardi. Les deux hommes travailleront ensemble samedi après-midi, lors du match des étoiles de la LHJMQ au Forum de Montréal...

Les Jets de Farnham au Tournoi international pee-wee de Québec



L'entraîneur des Jets Réjean Dufour pourra compter sur tous ses troupiers ce soir.

photo d'archives

FARNHAM (FB) — Les Jets pee-wees de Farnham auront l'occasion de vivre une expérience fort affronteront ce soir alors qu'ils affronteront Loretteville dans un match de la classe CC au Tournoi international pee-wee de Québec.

"La compétition sera sûrement très forte à Québec parce que le principal critère de sélection est d'être en première place dans sa ligue respective", a indiqué l'entraîneur des Jets, Réjean Dufour.

Loretteville revendique un dossier de 19 gains et une nulle en 21 parties et s'est déjà assuré le championnat de sa section dans la ligue des Laurentides, dans la région de Québec.

"D'après ce que je sais, de poursuivre l'entraîneur, ils ont deux gros joueurs et je vais essayer de les identifier le plus tôt possible dans la partie.

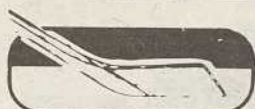
"Nous avons manqué d'opportunisme en demi-finale à Waterlooloo en ratant plusieurs jeux que nous réussissions habituellement. De plus, nous avons donné trois mauvais buts et il nous a fallu jouer du hockey de rattrapage."

Le pilote de la formation farnhamienne précise toutefois qu'il pourra compter sur tous ses troupiers ce soir, ce qui n'a pas été le cas au cours des dernières parties.

"A un moment donné, à Repentigny, a-t-il précisé, j'ai joué un match où il manquait trois joueurs à cause de suspensions et un autre était blessé."

Toutefois, cela n'a pas empêché les Jets de remporter trois victoires convaincantes au tournoi de Repentigny, dont deux par jeu blanc 8-0 et 6-0. Les Jets évolueront en demi-finale samedi contre Buckingham.

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE

Conférence

Prince-de-Galles

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hartford	58	30	22	6	195	190	66
Montréal	60	29	24	7	202	187	65
Boston	57	28	24	5	215	191	61
Québec	58	23	28	8	191	189	54
Buffalo	56	19	31	6	192	212	44

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Philadelphia	58	36	18	4	235	171	76
NY Rangers	57	25	24	8	229	219	58
NY Islanders	57	25	25	7	192	193	57
Washington	58	23	27	8	188	213	54
Pittsburgh	57	21	27	9	206	205	51
New Jersey	56	22	29	5	197	251	49

Conférence

Clarence-Campbell

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Detroit	57	24	25	8	183	198	56
Minnesota	56	24	25	7	214	207	55
Toronto	58	23	29	6	203	218	52
St. Louis	57	20	27	10	189	216	50
Chicago	58	21	29	8	210	236	50

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Edmonton	58	37	16	5	270	200	79
Winnipeg	58	31	21	6	205	196	68
Calgary	59	33	24	2	229	215	68
Los Angeles	57	23	27	7	229	231	53
Vancouver	59	18	33	8	194	230	44

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	4	0	0	0	0	0	0
Pittsburgh	1	0	0	0	0	0	0
Washington	5	0	0	0	0	0	0
St. Louis	2	0	0	0	0	0	0

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Calgary	5	0	0	0	0	0	0
Toronto	1	0	0	0	0	0	0
Boston	3	0	0	0	0	0	0
Montréal	7	0	0	0	0	0	0

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	3	0	0	0	0	0	0
Calgary	3	0	0	0	0	0	0
Detroit	2	0	0	0	0	0	0
Philadelphia	3	0	0	0	0	0	0

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hartford	5	0	0	0	0	0	0
Chicago	4	0	0	0	0	0	0
Vancouver	4	0	0	0	0	0	0
St. Louis	3	0	0	0	0	0	0

MERCREDI, 18 FÉVRIER

NY Islanders à Montréal 19h35
Boston à Buffalo
Winnipeg à Detroit
Hartford au New Jersey
Vancouver au Minnesota
Toronto à Edmonton
Washington à Los Angeles

JEUDI, 19 FÉVRIER

Pittsburgh à Philadelphie
Minnesota à St. Louis
NY Rangers à Chicago

VENDREDI, 20 FÉVRIER

Québec à Detroit 19h35
Buffalo à NY Rangers
Boston à Winnipeg
Toronto à Calgary

SAMEDI, 21 FÉVRIER

Montréal à NY Islanders 19h05
Chicago à Hartford
New Jersey à Pittsburgh

Dimanche, 22 FÉVRIER

Philadelphia à Los Angeles
Edmonton à Winnipeg
NY Islanders au New Jersey
Hartford à Buffalo

Les meneurs

	Eg	B	P	Pts
Wayne Gretzky	Edm	52	90	142
Jari Kurri	Edm	37	45	82
Mark Messier	Edm	26	55	81
Mario Lemieux	Pitt	39	37	76
Dale Hawerchuk	Win	36	38	74
Dino Ciccarelli	Min	41	32	73
Doug Gilmour	StL	27	42	69
Tim Kerr	Phi	43	25	68
Walt Poddubny	NJR	33	34	67
Marcel Dionne	LA	23	44	67
Michel Goulet	Qué	34	31	65
Steve Yzerman	Det	20	45	65
Raymond Bourque	Bos	14	51	65
Joe Mullen	Cal	36	28	64
Luc Robitaille	LA	33	31	64

Le Canadien

	B	P	Pts
Mats Naslund	20	41	61
Bobby Smith	20	34	54
Gaston Gingras	9	30	39
Claude Lemieux	19	19	38
Chris Chelios	10	25	35
Guy Carbonneau	15	19	34

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	34	31	65
Peter Stastny	17	35	52
John Ogrudnick	16	35	51
Anton Stastny	19	25	44
Paul Gillis	12	21	33
Alain Côté	9	19	28
Jeff Brown	5	21	26
Jason Lafreniere	11	13	24
Mike Eagles	10	14	24
Dale Hunter	7	17	24
Risto Siltanen	6	18	24
Robert Picard	5	16	21
Doug Shedden	6	14	20
Bill Derlago	6	11	17
David Shaw	0	14	14
Basil McRae	6	4	10
Mike Hough	4	6	10
Randy Moller	4	6	10
Normand Rochefort	3	7	10
Pat Price	0	6	6
Max Middledorf	1	4	5
Steve Finn	2	2	4
Mario Gosselin	0	3	3
Richard Zemlak	0	2	2
Clint Malarchuk	0	2	2
Trevor Stienburg	1	0	1
Gord Donnelly	0	1	1
Richard Sévigny	0	1	1

Les Bisons

	B	P	Pts
Turgeon, Pierre	59	58	117
Dumas, Claude	44	66	110
Hurteau, Sylvain	34	40	74
Nault, J.-François	28	41	69
Simard, Martin	26	39	65
Groulx, Benoit	16	42	58
Sanipass, Everett	17	36	53

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Longueuil	55	33	19
Laval	58	30	24
Hull	56	19	33
St-Jean	56	20	35
Verdun	56	12	44

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Dr'ville 4 T-Rivières	3	284	218
Laval 5 Longueuil	4	313	274
Hull 5 Longueuil	4	219	264
St-Jean 5 Longueuil	4	267	325
Verdun 5 Longueuil	4	242	423

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Dr'ville 4 T-Rivières	3	284	218
Laval 5 Longueuil	4	313	274
Hull 5 Longueuil	4	219	264
St-Jean 5 Longueuil	4	267	325
Verdun 5 Longueuil	4	242	423

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Dr'ville 4 T-Rivières	3	284	218
Laval 5 Longueuil	4	313	274
Hull 5 Longueuil	4	219	264
St-Jean 5 Longueuil	4	267	325
Verdun 5 Longueuil	4	242	423

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Dr'ville 4 T-Rivières	3	284	218
Laval 5 Longueuil	4	313	274
Hull 5 Longueuil	4	219	264
St-Jean 5 Longueuil	4	267	325
Verdun 5 Longueuil	4	242	423

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Dr'ville 4 T-Rivières	3	284	218
Laval 5 Longueuil	4	313	274
Hull 5 Longueuil	4	219	264
St-Jean 5 Longueuil	4	267	325
Verdun 5 Longueuil	4	242	423

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Dr'ville 4 T-Rivières	3	284	218
Laval 5 Longueuil	4	313	274
Hull 5 Longueuil	4	219	264
St-Jean 5 Longueuil	4	267	325
Verdun 5 Longueuil	4	242	423

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Dr'ville 4 T-Rivières	3	284	218
Laval 5 Longueuil	4	313	274
Hull 5 Longueuil	4	219	264
St-Jean 5 Longueuil	4	267	325
Verdun 5 Longueuil	4	242	423

Section Robert-Label

	B	P	Pts
Dr'ville 4 T-Rivières	3	284	218
Laval 5 Longueuil	4	313	274
Hull 5 Longueuil	4	219	264
St-Jean 5 Longueuil	4	267	325
Verdun 5 Longueuil	4	242	423

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

	MJ	G	P	Fu	Bp	Bc	Pts
Moncton	57	35	19	3	228	187	73
Adirondack	55	31	20	4	219	193	66
Sherbrooke	58	31	26	1	219	201	63
Maine	59	28	27	4	208	212	60
N.-Ecosse	59	26	30	3	229	244	55
Fredericton	55	23	28	4	200	229	50

Section Sud

	MJ	G	P	Fu	Bp	Bc	Pts
New Haven	60	34	18	8	250	233	76
Rochester	61	33	23	5	230	207	71
Binghamton	56	31	21	4	205	177	66
Hershey	58	30	27	1	224	221	61
Springfield	62	29	30	3	232	257	61
Baltimore	58	24	26	8	192	217	56
Newmarket	58	23	32	3	169	227	49

LIGUE JUNIOR

DE L'ESTRIE

Classement final

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Princeville	32	26	3	3	228	122	55
Trois-Rivières	32	24	6	2	200	115	50
Black Lake	32	17	12	3	217	204	37
Richmond	32	16	12	4	223	179	36
Wind-Sher	32	13	16	3	196	206	29
Cowansville	32	12	18	2	164	182	26
Warwick	32	7	20	3	159	223	19
Deux-Rives	32	8	22	2	165	249	18
Lac Mégantic	32	7	21	4	151	220	18

VENDREDI, 13 FÉVRIER

Deux-Rives 12 W.-Sherbrooke 7
Warwick 6 Lac-Mégantic 3
T.-Rivières 5 Black Lake 1

SAMEDI, 14 FÉVRIER

Black 9 Warwick 9

Dimanche, 15 FÉVRIER

Richmond 6 Trois-Rivières 5
Deux-Rives 2 Cowansville 6
Vendredi, 20 FÉVRIER

Début des éliminatoires

Les meneurs

	B	P	Pts
S. Perreault	WS	52	34
S. Luneau	PR	50	36
F. Girouard	RI	34	46
A. Lemaire	RI	28	46
G. McDuff	CO	42	31

TOURNOI PROVINCIAL

BANTAM DE BEDFORD

MERCREDI, 18 FÉVRIER

C DSt-Jean 4 Coaticook 2
B Waterloo 5 St-Léonard 0
A St-Hubert vs St-Bruno 21h10

JEUDI, 19 FÉVRIER

B Chambly vs Can. Granby 18h30
CC Farnham vs H.Richelieu 19h30
B ASDelormier vs C.Laval 21h30

Section Nord

Andry, P. Paul	0	5	5
miré, Stefan	2	1	3
ucher, Stéphane	0	1	1

LIGUE JUNIOR

DE L'ESTRIE

Quand LEMIEUX n'y est pas, les Penguins végètent

PITTSBURGH (PC) — Avec le centre Mario Lemieux dans leur formation, les Penguins de Pittsburgh en arrachent mais s'en tirent relativement bien. Mais, sans ses services, ils sont pratiquement nuls.

La preuve en a été faite une fois de plus mercredi par les Flames de Calgary qui l'ont emporté 3-1 à Pittsburgh pour leur cinquième victoire d'affilée.

Forcé à l'inactivité

Lemieux, le meneur chez les Penguins avec 39 buts et 76 points, avait déclaré forfait pour ce match, étant aux prises avec une bronchite et sa participation aux matches de fin de semaine n'est pas assurée.

"Ce n'est pas une excuse, mais Mario n'est pas là, disait l'entraîneur-chef Bob Johnson à l'issue de la rencontre. Mais je ne pense pas qu'on doive se servir de cette absence comme on se sert d'une béquille", a précisé le mentor des Penguins.

"Toute équipe passe par une période avec ses joueurs blessés."

Un club américain à Acton Vale

ACTON VALE (FB) — Les deux équipes hors-Québec inscrites au tournoi national midget d'Acton Vale feront leur apparition aujourd'hui.

Ainsi, la formation américaine de Gate City jouera ses deux premiers matches en ronde préliminaire de la classe CC Nationale. Dans la catégorie CC, la formation ontarienne de Belle River disputera sa première partie contre Lotbinière.

Au total, neuf rencontres seront à l'affiche aujourd'hui à compter de 8h20 dans l'enceinte du Centre sportif d'Acton Vale.

D'autre part, les

Lions d'Acton Vale ont décroché la première position de leur section de la classe rotation CC Nationale en vertu de leur victoire par le pointage de 3-0 aux dépens d'Anjou.

Les Lions disputent leur prochain match vendredi soir à 19h45 contre l'équipe qui terminera au 3e

rang de l'autre section.

Pour leur part, les Jets de Farnham, deuxièmes dans leur section, bénéficieront d'un laissez-passer pour accéder directement à la demi-finale qui aura lieu samedi après-midi à 15h15 contre le détenteur du deuxième rang de l'autre groupe.

Tournoi bantam de Bedford

Du côté du tournoi bantam de Bedford, les Jets de Farnham, champions de la classe CC, disputeront leur deuxième match ce soir et ont besoin d'une victoire contre les Patriotes du Haut-

Richelieu pour continuer la compétition.

Par ailleurs dans la classe B, les Canadiens de Granby pourraient accéder à la demi-finale de leur catégorie en l'emportant ce soir contre les Forts de Chambly. (voir calendrier des matches dans Les sports en chiffres en page 26)

18e Tournoi national midget d'Acton Vale

Mercredi, 18 février 1987

CC	Aigles A.-Warwick 7	Toros St-François 6
B	(finale)Comètes Sorel-Tracy 6	St-Paul d'Abbotsford 2
CC	Ancienne Lorette	Golden Bears Lasalle
AA	Elans Charlesbourg	Pentag. Lac St-Louis

Jeudi, 19 février 1987

8h20	CC	Belle River	vs	Caisse Pop.Lotbinière
------	----	-------------	----	-----------------------

10h00	CC	Drummondville	vs	Gate City R.Youth USA
11h30	AA	Perdant #52	vs	Jets St-Hubert
13h10	AA	Select Richelieu	vs	Gagnant #52
15h00	CC	Golden Bears Lasalle	vs	Gate City R.Youth USA
16h40	CC	Ancienne Lorette	vs	Olymp. Drummondville
18h10	AA	Tigres Victoriaville	vs	Elites V.-Richelieu
19h50	AA	Etoiles de l'Est	vs	Norais Montréal
21h30	CC	Cousins St-Romuald	vs	Select Thetford Mines

Nouveau
BOUTIQUE
GRAND DUC
Sports Inc.

Spécialités: Chasse, pêche, arc, cartes topo.
Réparation et service d'armurerie
124 Martin Granby (Rue face à Shefford Chrysler)
(514) 372-1000
Présidents
Paul Ayotte
Rosaire Boivin

Je vous invite à venir
me rencontrer lors du
"LANCLEMENT DES
MODELES '87"
du 16 au 20 février

GRANBY **Ford**
AUTORAMA
960 Principale, Granby
L-5950

Jean Forand
378-4636
Conseiller professionnel

Déclaration d'impôt fédéral
à partir de **17⁷⁵\$**
Déclaration d'impôt provincial
seulement **7\$**

Oui, nos spécialistes en impôt prépareront votre déclaration d'impôt provincial pour 7\$ seulement, s'ils préparent aussi votre rapport fédéral. Et nous les préparons tous deux avec précision. Nous vous le garantissons.

Vous pourriez obtenir plus grâce à

H&R BLOCK®
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT

402 Principale
Heures d'ouverture: Lun. au vend., 9 h à 21 h, samedi 9 h à 17 h — 378-6206
L7220

"SKIGANTESQUE
La
VENTE"
chez

OBERSON

TOUS
nos vêtements
de ski alpin
de
40 à 60%
de réduction

Racers
Cobar
tous les modèles à
119\$

Ensemble
complet
de ski de fond
pour adultes et juniors
79⁹⁵\$

Skis alpins
Blizzard Thermo
RS ou SL
rég. 439 \$
239 \$

OBERSON **GRANBY 3 Évangéline 375-1785**

Après 25 ans d'existence

GRAN-MONT EMMÉNAGE DANS DE NOUVEAUX LOCAUX



Le mercredi 11 février dernier, le concessionnaire Volkswagen-Audi, Les Automobiles Gran-Mont, ouvrait de nouveaux locaux beaucoup plus spacieux afin de satisfaire entièrement la clientèle sans cesse grandissante, au 1133 Principale à Granby. De nombreux amis, clients et personnalités ont assisté à cet événement. Sur la photo apparaissent dans l'ordre Mme Gisèle Scott, comptable en chef chez Gran-Mont, M. Paul Adam, directeur des pièces, M. Guy St-Germain, directeur des ventes, M. Frank Weis, gérant de district, M. Mario Girard, maire de Granby, M. Roger Gaumond, directeur de service, M. Louis Choinière, maire du Canton de Granby, M. Louis Bélanger, propriétaire de Les Automobiles Gran-Mont, Mme Francine Bélanger, épouse du propriétaire, M. D. Witting, vice-président de la compagnie Volkswagen et M. Michel Giroux, directeur de service chez le détaillant Volkswagen de Pointe-Claire.



M. D. Witting (à gauche), vice-président de la compagnie Volkswagen, était de passage à Granby pour souligner deux événements, soit d'une part l'ouverture officielle des nouveaux locaux de Les Automobiles Gran-Mont et d'autre part pour remettre la plaque "J'y vois" au propriétaire. En effet, M. Louis Bélanger (à droite), propriétaire de Les Automobiles Gran-Mont, a été reconnu comme un concessionnaire attitré pour l'excellence de son service: "J'y vois".

Photos Michel Paquette

Publi-reportage

L-6697

Avec l'ouverture de ses nouveaux locaux ultra-modernes, Les Automobiles Gran-Mont a maintenant en primeur la toute nouvelle voiture Fox de Volkswagen. Ce nouvel établissement commercial offre une très grande salle de montre, sans oublier une flotte impressionnante de véhicules Volkswagen et Audi à l'extérieur. Du choix, il y en a plus que jamais pour répondre à la demande des consommateurs qui ont compris que ces produits sont présentement les meilleurs sur le marché sur le plan qualité/prix.

L'architecte Denis Favreau de la firme Favreau et Blais a réalisé les plans.

De même, les travaux de construction ont été effectués par W. & L. Choinière.

Venez rencontrer toute l'équipe dynamique de Les Automobiles Gran-Mont qui se fera un immense plaisir de bien conseiller la clientèle.

Elle vous laisse plus de temps pour vous amuser.



Lorsque vous arrivez quelque part en Vanagon, vous arrivez avec une cuisine bien équipée, un salon confortable et une chambre à coucher. Pas besoin de défaire les valises. Stationnez, déployez le toit et amusez-vous!

Fourgonnette de camping Vanagon GL

Les Automobiles Gran-Mont
1133 Principale, Granby
372-4763

L-06698

NOUVEAU... NOUVEAU... NOUVEAU...

Venez nous voir dans nos nouveaux et spacieux locaux. Ca vaut vraiment le dérangement!

• Maintenant au 1133 Principale.

Comment évaluer une Golf.

PERSONNEL
DYNAMIQUE
ET COMPÉTENT



Accélération rapide.

Sur la route, elle peut passer de 0 à 80 km/h en 7,4 secondes. Mais ce qui compte davantage, c'est qu'elle réagit instantanément à toutes vos directives.



Confort spacieux.

Examinez à quel point son intérieur est spacieux. Mettez-vous à l'aise. Il y a plein d'espace pour la tête, les jambes, les épaules et les hanches de 5 personnes.

Maniement précis.

Dans les virages, constatez sa tenue de route, la façon dont elle adhère à la surface et se laisse maîtriser.



Fiabilité éprouvée.

Elle possède toutes les qualités

traditionnelles

et la fiabilité qui ont

fait la renommée de
Volkswagen.



Gran-Mont

Les Automobiles Gran-Mont Inc.

C.P. 175, 1133 Principale

Granby, Québec

Téléphone: 372-4763



L6672

Le coin à Ben...



Veut-on la mort de l'élite québécoise?

Les 6èmes Jeux d'hiver du Canada ont pris leur envol dimanche à Sydney, en Nouvelle-Écosse. A un an des Jeux olympiques d'hiver de Calgary, ceux de Sydney représentent donc une dernière chance pour plusieurs athlètes qui aspirent à y participer.

Il semble que ce ne soit pas avec gaieté de cœur que les athlètes québécois aient pris le chemin de Sydney. Avec l'appui de toutes les fédérations régissant les différentes disciplines, ils entendent bien figurer sur le champ des compétitions. Mais ils veulent se battre aussi contre le gouvernement du Québec qui s'apprête à couper dans le budget des sports amateurs.

La protestation des athlètes se limite à un macaron affiché bien à la vue sur leur coupe-vent. Il n'en fallait pas plus pour soulever la colère du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Yvon Picotte, qui n'est pas resté indifférent...au macaron.

Même si le ministre affirme que des études sont en cours pour changer le mode de financement des sports amateurs, on craint le pire. Une coupure dans les budgets, si minime soit-elle, signifiera un retour à un passé pas trop glorieux pour notre élite.

Je trouve curieux quand même qu'on ait des millions de disponibles pour des manifestations comme "Rendez-vous 87" ou autres spectacles semblables et que, sous prétexte que les coffres du gouvernement sont vides, on coupe les vivres aux vrais athlètes amateurs.

Curieux aussi d'apprendre, par la même occasion, que la Fédération québécoise de hockey sur glace n'ait obtenu que \$7,200 pour préparer les hockeyeurs québécois à la com-

pétition des Jeux du Canada, alors que la Colombie-Britannique et l'Ontario furent gratifiés d'octrois allant de \$50,000 à \$100,000 pour la même discipline.

Les Fédérations ne réclament pas mer et monde au gouvernement, simplement de lancer une loterie dont les profits iraient uniquement aux sports amateurs. Il ne passe pas un mois sans qu'on voit naître une nouvelle loterie. Une de plus, ça ne changerait pas grand-chose si ce n'est que le grand public pourrait choisir "sa loterie" afin d'aider l'élite du sport.

Jacques Primeau, directeur général de la Société des sports du Québec, met sa tête en jeu. Il ne dissimule pas son macaron. Il entend aller jusqu'au bout. Il soulignait cette semaine que le Québec n'accorde que 43 cents par habitant au développement de l'élite, contre 55 cents en Ontario et 87 cents en Colombie-Britannique. L'écart de 12 cents entre l'Ontario et le Québec représente la jolie somme de \$800,000, fait-il remarquer.

Lise Simard, directrice générale de la Fédération de gymnastique du Québec, ajoute pour sa part que sa Fédération "a déjà été coupée quatre fois au cours des cinq dernières années". Les gymnastes se retrouveront dans une situation grave, voir même catastrophique si le ministère maintient ses positions.

Voilà une situation pour le moins comique. On veut bien voir nos athlètes s'épanouir sur la scène sportive nationale et internationale, mais plutôt que de les aider on leur coupe la nourriture essentielle.

Avec les millions octroyés à "Rendez-Vous 87", l'élite sportive québécoise aurait fait un bon bout de chemin.

Saviez-vous que...

DANIEL LEROUX de St-Césaire nous informe que la 10e édition du tournoi de hockey des "Petits vieux de St-Césaire" se déroulera les 7, 8 et 9 mars prochains à l'aréna Guy-Nadeau. 28 équipes seront acceptées. Pour plus amples informations, on doit communiquer avec VICTOR BOUCHER à 469-3830 ou DANIEL GAGNON à 469-3741.

PIERRETTE et ANDRÉ TARTE de Granby se disent fort déçus du fait que le dernier Tournoi bantam de Granby n'ait pas cru bon de loger des joueurs de l'extérieur dans les familles.

"Depuis quelques années, on se faisait un devoir d'accueillir des visiteurs et ça nous encourageait à suivre le tournoi régulièrement. Cette année, on n'était pas motivé", a laissé savoir André Tarte.

DANIEL FAUCHER aurait intérêt, dit-on, à éviter les arbres lors de ses randonnées en motoneige.

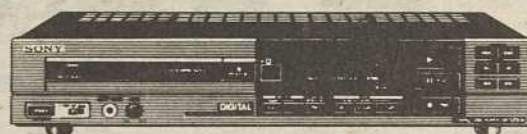
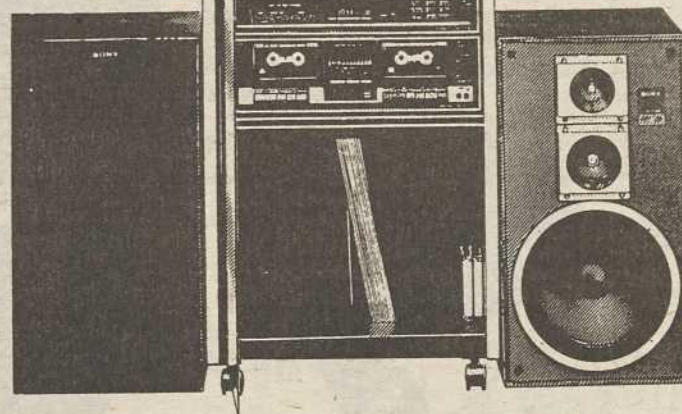
Pourquoi GASTON PICARD dépose-t-il un bloc de glace sur la motoneige de LOUISE CHEVALIER?

Réchauffez-vous avec le son SONY®

Grande chaîne audiophonique
SEN-300

999⁹⁹ \$

- amplificateur avec puissance de sortie de 2x60 watts TZ-AX335
- correcteur graphique à 5 bandes
- syntonisateur avec mémoire de balayage des canaux ST-JX235 • magnétophone jumelé avec doublage à haute vitesse et lecture continue TC-W235 • tourne-disque semi-automatique à entraînement par courroie PS-LX235
- enceintes acoustiques SS-C45B
- support pour système de son (en option) SU-S150



Lecteur de disque CDP-55

Performance remarquable avec des caractéristiques de haute gamme à prix abordable

- Télécommande sans fil
- Affichage calendrier
- Accès direct à toutes les sélections programmables

499⁹⁵ \$



Lecteur de disque compact CDP-40

- programmation des pièces dans n'importe quelle séquence
- détecteur de fréquences musicales • repérage par index permettant de retrouver des passages particuliers à l'intérieur même d'un pièce musicale • fonction de recherche manuelle • possibilité de répétition automatique • affichage fluorescent des fonctions

399⁹⁹ \$

PLUS DE 80 MAGASINS AU QUÉBEC, AVEC SERVICE.

SPEC ELECTRONIQUE

L6595

ATELIERS ÉLECTRONIQUES

BROSSEAU

GRANBY, 378-0139
31, rue Evangéline

ST-HUBERT, 678-3430
3256, rue Grande-Allée

CHATEAUGUAY, 691-2889
100, boul. d'Anjou

Circuit Ultramar

Domination du club de ski de Bromont

GRANBY (GR) — Tout en se classant au premier rang du classement général du circuit de ski Ultramar pour les 10 ans et moins, le club de ski de Bromont a placé quatre de ses membres en premières places pour les six catégories en jeu.

À la suite du combiné des quatre courses disputées à Bromont il y a quelques semaines et au Mont Adstock de Thetford Mines en fin de semaine, le club bromontois a raflé la première place, suivi de très loin par l'équipe du Mont Adstock et par le club Orford au troisième rang.

Au total, ce sont 131 jeunes qui ont participé aux épreuves, en provenance de sept clubs: Bois-Francis, Sutton, Orford, Owl's Head, Sherbrooke, Adstock et Bromont.

Chez les garçons moustiques, Jonathan McMaster de Bromont a pris le première rang avec 20 points, devant deux de ses coéquipiers bromontois, Luc Coderre et Jonathan Houle, avec respectivement 12 et 10 points.

Annie Messier de Bromont a pris la deuxième place chez les moustiques filles.

Domination bromontoise totale chez les pee-wees filles avec Marie-Chantal Hébert, 24 points, un de plus que Marie-Eve Asselin, et Mélanie Gariépy avec 19.

Chez les pee-wees garçons, le Bromontois Jean-Philippe Hébert a été le champion avec 25 points. Jean-Mathieu Nichols de Orford a terminé deuxième.

Annie Daniel de Bromont a été couronnée championne chez les filles bantams avec 46 points. Jessica McMas-

ter et Julie Carrier, aussi de Bromont, ont pris les deuxième et troisième rangs avec 34 et 33 points.

Enfin, chez les garçons bantams, le Bromontois Julien Pierre Langlois a fini au deu-

xième rang avec 31 points, à 12 du vainqueur. Antoine Charlebois et Jean-Sébastien Cousineau, aussi de Bromont, ont terminé à égalité en troisième place avec 30 points.

Samedi, lors du slalom géant au Mont Adstock, les Bromontois Jonathan McMaster, David Langlois et Jonathan Houle ont pris les trois premières places chez les moustiques garçons.

Annie Messier, toujours de Bromont, finissait troisième chez les moustiques filles.

Anna Prchal de Sutton a triomphé chez les pee-wees filles alors que Marie-Eve Charland de Bromont a fini troisième.

Hedi Khodja de Bromont a pris la deuxième place et Jean-Mathieu Nichols de Orford a suivi au troisième rang chez les pee-wees garçons.

Chez les filles bantams, Annie Daniel de Bromont a triomphé et sa coéquipière Jessica McMaster finissait troisième.

Jean-Sébastien Cousineau et Antoine Charlebois de Bromont ont ensuite terminé respectivement premier et troisième chez les bantams garçons.

Finalement, dans le slalom spécial de dimanche, Julie-Pierre Leclerc et Annie Mes-

sier de Bromont ont terminé deuxième et troisième chez les moustiques filles. Chez les garçons, Jonathan McMaster de Bromont a été le meilleur, suivi de Luc Coderre et Jonathan Houle, tous deux également de Bromont.

Au niveau pee-wee, chez les filles, Anna Prchal de Sutton a triomphé, immédiatement suivi de Marie-Chantal Hébert et Marie-Eve Asselin de Bromont. Chez les garçons, David McNeil de Owl's Head, Marc-André Lavigne de Sutton et Jean-Philippe Hébert de Bromont se sont suivis.

Annie Daniel de Bromont a remporté la victoire chez les filles bantams et Julie Carrier, aussi de Bromont, a terminé troisième. Chez les garçons, Julien Pierre Langlois a décroché la victoire.



Jonathan Houle, David Langlois et Jonathan McMaster du club de ski de Bromont ont respectivement terminé troisième, deuxième et premier samedi en slalom géant chez les moustiques garçons (5-6 ans). McMaster a remporté le titre de sa division pour le circuit Ultramar.



VENTE

FIN DE SAISON

Skis de course

Head GS
Blizzard SL Thermo
Elan OS ou SL
Fischer RC4 SL ou GS

229⁸⁷ \$

Skis Rossignol

Stardust ou Elan SL Ultralite

99⁸⁷ \$

Lot de bottes ski alpin à

39⁹⁸ \$

Bottes

Nordica 955 hommes et femmes

Nordica 850

Nordica 980

Dashtein V3

Lange CTX

Koflach 511

Notre prix

229⁸⁷ \$

Vêtements

Tous les habits hommes et femmes, une pièce et deux-pièces de ski alpin

50%

de réduction du prix étiqueté

Venez voir notre nouvelle collection



Quantités limitées

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement des marchandises.

**331, rue Principale
Granby**

375-1929
Membre du secteur Miner

Les vites

Le Canada septième en RFA

OBERSTDORF, RFA (PC et AFP) — Le Canada, troisième à mi-chemin, a dû se contenter du septième rang du relais féminin de ski de fond des championnats du monde d'Oberstdorf hier. Cette épreuve a donné lieu à une empoignade spectaculaire entre l'URSS et la Norvège. Comme deux ans plus tôt à Seefeld (Autriche), où les Soviétiques avaient obtenu la médaille d'or dans les mêmes conditions.

L'équipe du Canada a négocié le 4 x 5 kilomètres en une heure, 32 secondes virgule sept contre un chrono de 58 minutes, huit secondes virgule huit pour l'URSS. Angela Schmidt-Foster, Carol Gibson, Lorna Sasseville d'Ottawa et Marie-Andrée Masson d'Arthabaska représentaient le Canada.

Avec cette septième place, l'équipe féminine du Canada a raté de peu sa qualification d'office en vue des Jeux Olympiques de Calgary. Il lui aurait fallu terminer sixième.

Johansson avec Prost

STOCKHOLM (AFP) — Le pilote suédois de Formule 1 Stefan Johansson, qui a été choisi pour figurer cette saison aux côtés du Français Alain Prost dans l'écurie Marlboro McLaren, a déclaré hier, au cours d'une conférence de presse à Saltjesbadan (banlieue de Stockholm), qu'il est enchanté d'être l'équipier du double champion du monde en titre.

Le pilote scandinave fera ses débuts au volant d'une McLaren à moteur Porsche le 12 avril prochain à l'occasion du Grand Prix du Brésil, disputé sur le circuit de Jacarepagua à Rio.

\$550,000 pour "Oil Can"

BOSTON (AP) — Le lanceur Dennis "Oil Can" Boyd (16-10, 3.78) des Red Sox de Boston de la Ligue américaine de baseball, a perdu sa cause en arbitrage. Un porte-paroles des Red Sox, Jim Samia, a déclaré hier que l'arbitre Glenn Wong, qui a entendu la cause mardi à New York, avait arrêté son verdict sur l'offre de \$550,000 des Red Sox alors que le controversé athlète en exigeait \$695,000.

En 1986, Boyd a touché \$375,000 au fil d'une saison qui a vu Boston signer un premier championnat depuis 1975.

Ruotsalainen avec les Oilers

EDMONTON (PC) — Le défenseur finlandais Reijo Ruotsalainen aurait l'intention de rejoindre les rangs des Oilers d'Edmonton au début du mois de mars. Ruotsalainen, qui a été échangé aux Oilers par les Rangers de New York en début de saison, joue actuellement en Suisse.

Son contrat prend fin le 3 mars et le vétéran défenseur regagnerait Edmonton dans les jours suivants.

Hoffman passe aux Reds

CHICAGO (AP) — Les Cubs de Chicago ont échangé le lanceur gaucher Guy Hoffman (6-2, 3.86) aux Reds de Cincinnati en retour d'un joueur dont le nom sera dévoilé plus tard.

Danner avec Zakspeed

BONN (AFP) — L'écurie ouest-allemande de Formule Un, Zakspeed, a annoncé qu'elle s'était assurée des services de Cristian Danner comme deuxième pilote pour la prochaine saison. Danner était à l'emploi de l'écurie Arrows l'an dernier. Il aura comme coéquipier le Britannique Martin Brundle.

Décès de Jack Toupin

TROIS-RIVIERES (PC) — La mort subite de Jack Toupin, mardi matin, a semé la consternation dans la population de la Mauricie. Toupin, qui a fait sa marque comme hockeyeur dans la Ligue américaine, a joué très brièvement dans la Ligue nationale avec les Blackhawks de Chicago.

Depuis plusieurs années, Toupin travaillait pour le compte des Maple Leafs de Toronto à titre de dépisteur.

Nilan blessé à la hanche

Canadien et Islanders annulent

MONTREAL (PC) — Malgré les efforts soutenus de Claude Lemieux, le Canadien de Montréal a fait match nul 1-1 avec les Islanders de New York, hier soir au Forum devant 16,673 spectateurs.

Si l'unité de Sergio

Momesso-Bobby Smith-Lemieux a été dangereuse à chacune de ses présences sur la glace hier, il faut rendre crédit à Lemieux pour son échec-avant incessant, ses mises en échec et son jeu le long de la rampe.

Ce trio n'a toutefois marqué qu'un but et le reste de l'équipe montréalaise a été réduit au silence...

Lemieux a même fait prendre une pénalité à Steve Konroyd, à 4:15 de la fin du troisième engagement, après

avoir été poussé sur le gardien Kelly Hrudefy par un joueur adverse.

Pendant l'avantage numérique qui a suivi, le Tricolore a obtenu des chances incroyables de briser l'égalité mais sans succès.

Hrudefy-Naslund

Un deuxième incident s'est produit à la fin de l'avantage numérique quand Kelly Hrudefy a tenté de frapper Mats Naslund.

Ce geste n'a pas eu de conséquences fâcheuses, même si les joueurs des deux équipes se sont regardés pendant de longs moments.

En prolongation, Momesso, Smith et Lemieux se sont de nouveau faits menaçants, mais la meilleure chance de marquer a été obtenue par Richard Kromm, en début de période.

Son tir à bout portant a été repoussé par Brian Hayward.

Les Islanders menaient 1-0 après 20 minutes et l'égalité a été créée par Momesso (12e), à 10:31 du deuxième engagement.

Après une mise en jeu en zone des Islanders, Lemieux a travaillé d'arrache-pied pour reprendre le disque derrière le filet et le passer devant à Momesso.

Ce dernier a marqué à l'aide d'un tir dévié qui a touché la partie supérieure du filet.

Le Canadien, il faut le souligner, avait perdu les services de Chris Nilan très tôt dans la rencontre.

Ce dernier a été blessé à la hanche lorsque mis en échec par Greg Gilbert, près du banc du Canadien.

On ne connaissait pas encore la gravité de la blessure, au moment d'écrire ces lignes, mais elle a tout au moins empêché l'ailier droit de terminer la rencontre.

Nilan, qui avait raté 27 rencontres en raison d'une blessure à un genou, n'était de retour que depuis cinq matches.

Le sommaire

Première période

1. NY Islanders Makela 15 (Leiter, B. Sutter).....12:52
Pénalités — NY Islanders banc (purgée par Haanpaa) 0:37, Svoboda Mtl 11:01, Lemieux Mtl 16:00.

Deuxième période

2. Montréal, Momesso 12 (Lemieux).....10:31
Pénalité — Aucune.

Troisième période

Aucun but.
Pénalité — Konroyd NYI 15:45.

Prolongation

Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Islanders.....16 4 7 2 — 29
Montréal.... 9 8 15 3 — 35
Gardiens — NY Islanders: Hrudefy; Montréal: Hayward.
Avantages numériques — NY Islanders: 0-2; Montréal: 1-2.
Arbitre — Noeth.
Juges de lignes — Pateman, Scapinello.
Assistance — 16,673.



John Kordic a une façon bien à lui de freiner l'élan d'un adversaire. Cette fois, la victime a été Gord Dineen. Tiens toé!

photo PC

Derlago ira à Fredericton

QUEBEC (PC) — Bill Derlago a finalement décidé, après consultations avec son agent d'affaires Bill Watters, de rejoindre l'Express de Fredericton.

Le joueur de centre de 28 ans, rétrogradé par les Nordiques mardi, avait demandé une journée de réflexion avant de prendre une décision.

Le retour au jeu de Dale Hunter amenait un surplus de joueurs de centre chez les Fleurdelisés et c'est lui qui a écopé.

Derlago, acquis des Jets de Winnipeg en début de janvier en retour d'un choix de quatrième ronde, en était à une quatrième équipe dans la LNH depuis la saison dernière... En 15

matches avec les Fleurdelisés, il a inscrit trois buts et récolté cinq aides.

Aucune équipe n'a réclamé les services de Derlago et Doug Shedden que les Nordiques ont soumis au ballotage mardi. Les 20 autres clubs avaient jusqu'à hier midi pour faire l'acquisition de ces deux joueurs.

Bergeron a son idée

Par ailleurs, au lendemain du match nul 3-3 contre les Jets mardi au Colisée, l'entraîneur Michel Bergeron a signifié que les Jets avaient encore de l'énergie en troisième période parce qu'ils évoluent à quatre tris.

Pourquoi ne pas adopter la même stratégie?

Bergeron n'a jamais été reconnu comme un fervent de l'utilisation de quatre lignes d'attaque mais il tentera peut-être l'expérience en fin de semaine à Detroit et St.Louis.

"Nous possédons maintenant le personnel suffisant pour y aller avec quatre tris", a-t-il confié hier.

"Dale Hunter est revenu de même que Gord Donnelly et, quand ils auront repris leur synchronisme, on pourra avoir recours à une quatrième ligne d'attaque si le moment s'y prête".

Dans l'esprit de l'entraîneur, il deviendra nécessaire d'employer plus de joueurs dans un match.

"Paul Gillis s'est beaucoup dépensé depuis le début de la saison et il mériterait un peu de répit dans les matches avec la présence d'un quatrième trio."

Championnats de ski alpin

Lacasse conserve son titre du slalom géant

ROSSLAND, Colombie-Britannique (PC) — Malgré une deuxième manche difficile, Josée Lacasse de Brossard a défendu avec succès son titre du slalom géant des championnats canadiens de ski alpin.

Lacasse, âgée de 21 ans, a devancé Liisa Savijarvi de Bracebridge, en Ontario, par huit centièmes de seconde sur le difficile tracé de Red Mountain, en Colombie-Britannique.

Lacasse détenait une mince priorité d'un dixième de seconde à l'issue de la première manche — une position qu'elle appréciait mais qu'elle doit toujours apprendre à utiliser à son avantage.

"J'étais très nerveuse et, lorsque c'est le cas, vous êtes incapables d'attaquer, vous vous laissez seulement descendre, a expli-

qué Lacasse. Je n'étais pas suffisamment agressive.

"Une avance d'un dixième de seconde, ce n'est pas beaucoup. Et je devais conserver mon titre. J'avais beaucoup plus de pression sur les épaules cette année."

Karen Percy de Banff, qui était deuxième après la première manche, a terminé en troisième position en 2:07.21. Kerrin Lee de Rossland s'est classée quatrième en 2:08.47 devant Vania Grandi de Banff (2:09.53).

Lacasse avait amorcé la saison de belle façon en se classant troisième lors du slalom géant de Waterville, au New Hampshire, au mois de décembre. Mais elle a subi une dislocation de l'épaule droite trois semaines plus tard. A son retour à la compétition, elle portait un protecteur à l'épaule mais il l'ennuyait plus qu'autre chose.

HOCKEY

LHJMQ

Longueuil 2 St-Jean 1

LNH

Islanders 1 Montréal 1

Boston 3 Buffalo 4

Hartford 6 New Jersey 3

Winnipeg 2 Detroit 5

Vancouver 2 Minnes. 5 (3e)

Toronto 0 Edmonton 2 (2e)

LAH

Fredericton 7 Moncton 4

Tournoi bantam de Bedford

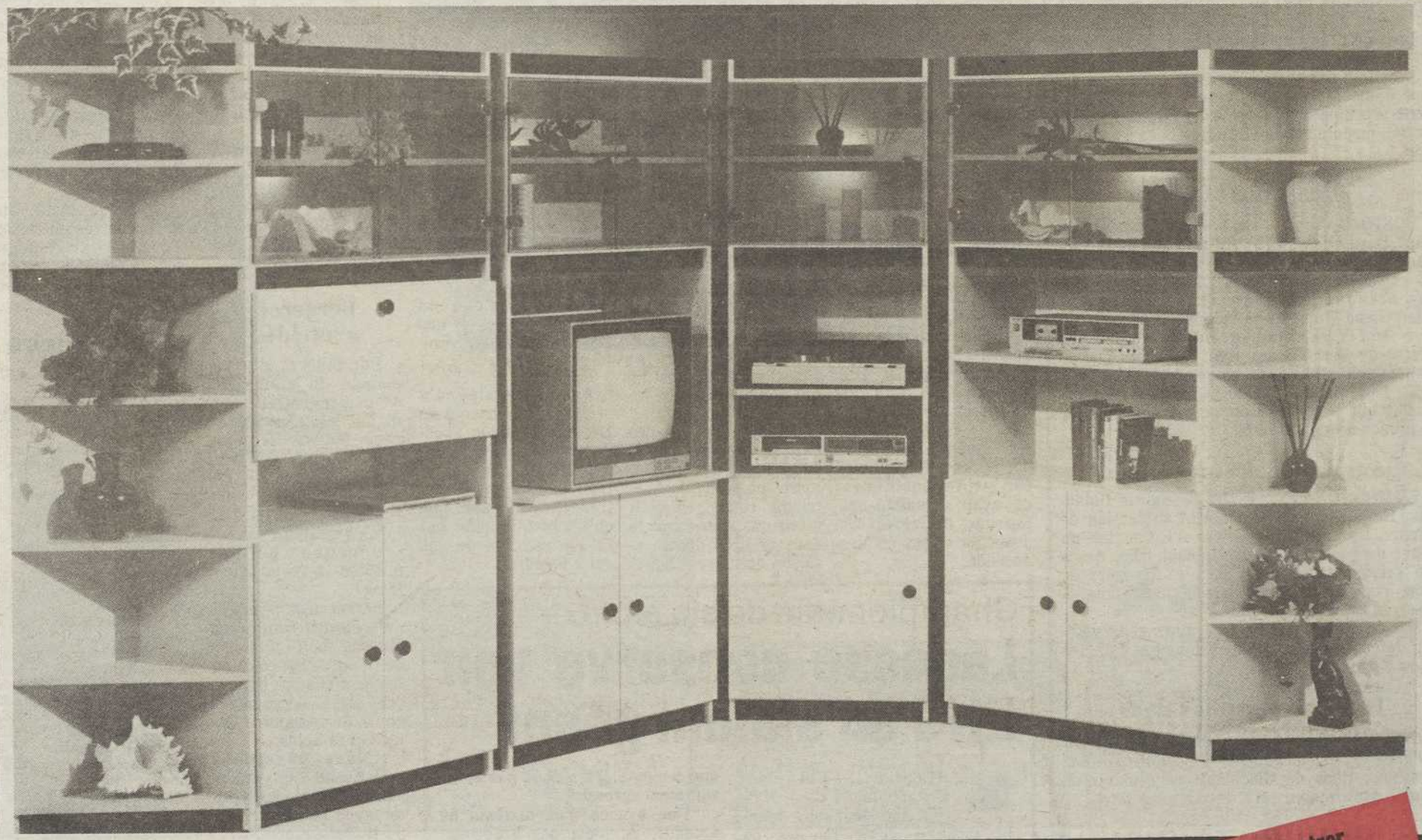
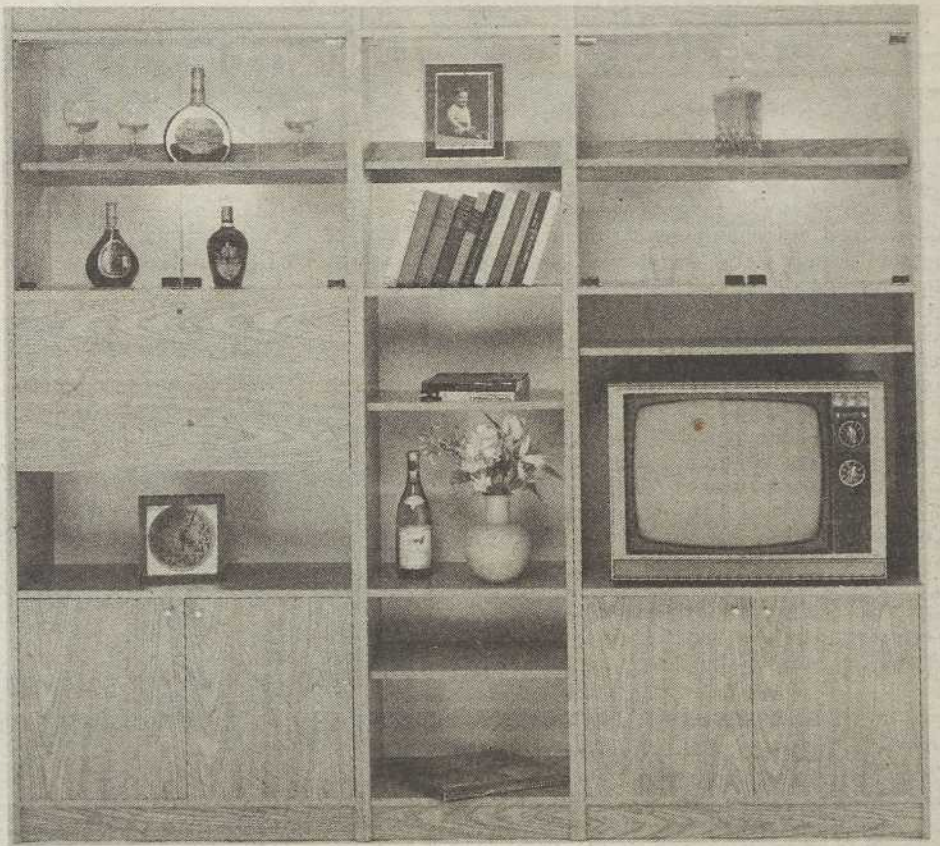
(A) St-Hubert 2 St-Bruno 6

Tournoi midget d'Acton Vale

(CC) A. Lorette 1 Lasalle 0

Un choix de
BIBLIOTHEQUES
 en magasin
449\$

Pacific



727, rue Cowie
 Granby

MEUBLES

OUVERT TOUS LES LUNDIS
 La bonne adresse pour économiser

GEMO

378-6209

378-9300

Venez nous rencontrer
 au salon Habitat du
 26 février au 1er mars

Carte de crédit

MEUBLES GE MO

disponible